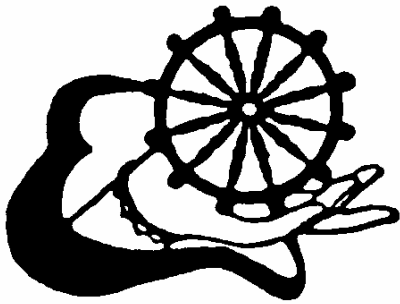


ĐÔI LỜI TÂM TÌNH 6

Thưa quý anh chị Huỳnh trưởng và các em đoàn sinh,

Chu niên của đơn vị chúng ta lại về!



Vậy là một năm đã trôi qua, chắc hẳn chúng ta lại có rất nhiều kỷ niệm buồn vui. Nhìn lại để tìm những bài học cho chính mình, tôi nhận thấy có mấy điều dưới đây.

Cũng còn tất cả và tất cả vẫn còn đó, ngay trước mặt và trong lòng chúng ta, anh chị à. Vấn đề là do nhận thức của chính mình đối với đời sống. Hãy can đảm chấp nhận những khuyết điểm để sửa đổi và cầu tiến. Hãy

mở rộng con tim để đón nhận những chân tình sâu thẳm và khuôn mặt bạn bè, mới cũ, để cùng sống chung trong an lạc, thanh thoi. Và sau cùng, đừng nắm bắt mà cũng đừng buông bỏ, xin hãy tùy duyên mà phát tâm phụng sự nhân sinh. Rồi tất cả cũng sẽ qua đi một cách nhẹ nhàng, không lưu dấu vết.

Ai kia đã có lời dặn dò: Nhận quá trường không, ảnh trầm hàn thủy. Nhận vô lưu tích chi ý. Thủy vô lưu ảnh chi tâm. Xin hãy cứ vậy mà sống, mà vui chơi, mà làm việc, mà nuôi dưỡng lòng kiên nhẫn, chí hướng thượng trong mỗi chúng ta.

Trại hè An Tiêm năm nay cũng vui nhộn quá đi chứ. Ban Quản trại, diễn kịch, làm trò thật là xuất sắc. Ui chao, cứ tư tưởng như là diễn viên thứ thiệt trên sân khấu.. lộ thiên! Bác Gia trưởng cũng hài hòa, anh Châu, đại diện phụ huynh, cất tiếng hát "Làng Tôi" sao mà êm, nhẹ, như tiếng gió vi vu trên ngọn cây đa đầu làng. À mà sao, lại thiếu giọng ca ấm áp, rung cảm của chị Quảng Ái, cô Viên Hoài hè. Nhưng vui nhất, có lẽ là "ba cậu con trai giả gái của làng Xoài," mấy cái lưng ong cứ nhong nha nhong nhánh, mấy cái dải lụa cứ thướt tha, lượn lúi lượn tới như những đám mây bay ngang giữa lưng trời, mà giọng của anh Huỳnh trưởng "đạo diễn" cũng ngọt xớt, trơn tru quá đi chớ. Chà, ngó bộ diễn chơi mà hay gớm!

Ai cũng biết, màu Lam là màu của hiền hòa, thương mến, từ thuở nào cho đến bây giờ. Từ giọng hát của một chị Trưởng ban Hướng dẫn Miền trong bài *Tôi yêu màu Lam* cho đến lời tâm tình của em Trại sinh ở Buffalo, New York đều cho tôi những tin yêu đó. Và tôi ôm ấp, giữ kín trong lòng, có dịp là đem ra cống hiến, chia sẻ với các em thế hệ "lớn lên ở Mỹ nhưng nhìn kỹ thì là người Việt nam", mong sao các em cảm nhận được tình thương của

màu Lam hiền hòa. Rồi cùng chung sống, cùng lớn lên trong niềm tin tưởng vào Phật pháp, vào tình người.

Trong đơn vị Chánh Tâm của chúng ta, hình ảnh của một Mary tóc quăn, cú xoắn tròn như tròn ốc thành Cổ Loa, của một Tony Quảng Tại, còn nhỏ xíu mà đã muốn vẽ hình rồng trên cánh tay, lẳng xăng chạy nhảy, vui chơi trong ngày sinh hoạt, đều là những miếng đất thiêng để chúng ta cùng trồng lên đó những hạt giống của từ bi, tình thức để mai này, dân tộc chúng ta dang cánh tay dài, rộng hái những trái ngọt lịm tình thương, lòng độ lượng và tính quả cảm của giòng giống Tiên Rồng. Bây giờ thì cực nhọc thiệt đó, nhưng chắc chắn mai này mình thêm được cả vốn lẫn lời, anh chị à. Biết nói sao cho hết lòng quý mến và biết ơn của tôi đối với quý anh chị qua những hy sinh cao quý, hoặc trong âm thầm, có khi rõ nét, giữa lúc trưa hè bên lò lửa đang bốc cháy với nồi cơm, hay □ trong một góc phòng vệ sinh nào đó để lo dọn dẹp rác rến cho các em. Tất cả, chúng ta chỉ làm: vì công tác nuôi dưỡng tuổi trẻ, cho một tương lai tốt đẹp □ mai sau, và với tinh thần phụng sự cuộc đời. Không có một chút lợi lộc nào gọi là riêng tư cả!

Mặc dầu năm nay, chúng ta đã quyết định là "ăn Chu niên tạm tạm" thôi. Nhưng tôi nghĩ, ai cấm được mình: chia cho nhau miếng cơm cháy mà lòng tràn ngập một biển Tình Thương, ân nghĩa. Mong sao, chúng ta đến với Chánh Tâm với tâm niệm đó. Tôi xin đại diện cho Đạo tràng thành kính cầu nguyện Tam Bảo gia hộ quý Anh chị và các em đoàn sinh được nhiều may mắn, vui tươi trong cuộc sống. Lại xin, cất tiếng hát nho nhỏ "Đây Gia đình cùng nhau chung thân ái. Dưới đài sen sáng soi đời thắm hồng" để chia vui với tất cả quý anh chị Huỳnh trưởng, các em đoàn sinh, các Phụ huynh và Thân hữu xa gần trong mùa Chu niên năm nay.

Trân trọng,

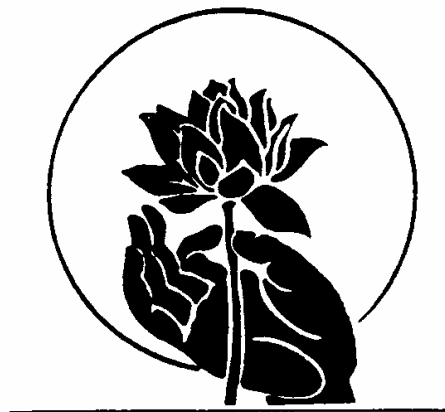
] *Thích Từ Lực*

Ch¾ làm các đĩ«u ác
Gìng làm các hÕnh lành
Giæ tâm ý trong sÕch
Chính l¶i chß Phÿt dÕy

Thầy Gia Trông

Kính bạch Thầy Cố Vấn Giáo Hạnh,
Kính thưa quý Sư Huynh, Sư Chú và quý Sư Cô,
Kính thưa quý đạo hữu, thân hữu, quý vị ân nhân,
phụ huynh và quý Thầy Cô giáo,
Thưa quý Huynh trưởng các cấp, cùng toàn thể đoàn
viên của GDPT Chánh Tâm kính mến,

Lễ kỷ niệm Chu niên thứ 6 của đơn vị Chánh Tâm
đến với chúng ta trong khung cảnh thềm lặng của
một mùa hè đầy oi bức, nhưng cũng là một mùa hè
đầy bận rộn Phật sự mà đơn vị Chánh Tâm cũng như
với riêng cá nhân chúng tôi phải hoàn thành trước
khi bước vào những đề án của thiên niên kỷ mới, đó là :



- Tham dự đại hội GHPGVNTN Kỳ 8 từ 14 đến 16/5/99 tại Miền Nam Cali.
- Văn nghệ mừng Phật Đản của Liên Tự Viện Bắc Cali ngày 12/6/99 tại San Jose.
- Tham dự liên trại huấn luyện A Dục/Lộc Uyển miền Đông Bắc Hoa Kỳ từ 24 đến 27/6/99 tại Buffalo, NY.
- Tham dự ngày hội ngộ GDPT Vĩnh Nghiêm ngày 3 và 4/7/99 tại chùa Giác Minh, San Jose.
- Tổ chức trại hè An Tiêm cho đơn vị Chánh Tâm từ 9 đến 11/7/99 tại Anthony Chabot Regional Park.
- Tổ chức và tham dự liên trại huấn luyện A Dục/Lộc Uyển miền Thiện Minh từ 6 đến 8/8/99 tại Seattle, WA.
- Dự lễ đặt đá xây dựng Trung Tâm Sinh Hoạt Thanh thiếu nhi của GDPTVN tại Hoa Kỳ ngày 14/8/99 □ Bernadino Nam Cali.
- Chuyển viễn du thăm viếng chùa chiền và gặp gỡ các đơn vị GDPT miền Đông Hoa Kỳ vào cuối tháng 8 và đầu tháng 9/99.
- Chuẩn bị đại hội GDPTVN tại Hoa Kỳ nhiệm kỳ 6 và đại hội GDPTVN Hải ngoại tại Đức quốc vào đầu năm 2000.

Kính thưa quý vị,

Lược sơ qua các Phật sự trên để thấy rằng, ngoài việc lo chăm sóc đàn em sinh hoạt và tu học hàng tuần, quý anh chị Huynh trưởng đã phải gánh vác thêm nhiều Phật sự ngoại vi quan trọng khác, mà nếu thiếu tinh thần dẫn thân và lý tưởng phục vụ, thì những bận rộn trên cùng với các công việc cá nhân hàng ngày cũng đã làm cho quý anh chị em Huynh trưởng phải nhụt chí chùn chân rồi. Nói lên điều này để xin được thay mặt toàn thể các em, trước hết bày tỏ lòng trân quý biết ơn và kính mến đối với Thầy Cố Vấn Giáo Hạnh, quý Sư Huynh, Sư Chú và Sư Cô □ chùa, quý đạo hữu trong đạo tràng TTPG Hayward, quý thầy cô giáo thiện nguyện cùng quý ân nhân và quý phụ huynh đoàn sinh đã không ngừng hỗ trợ tinh thần, yểm trợ vật chất, giúp cho Chánh Tâm và anh chị em huynh trưởng vượt thắng mọi khó khăn trở ngại để phục vụ đơn vị và tổ chức GDPT được nhiều tốt đẹp như hiện nay.

Thưa quý Huynh trưởng và các em đoàn sinh thân mến,

Một năm nữa đã qua, thêm một tuổi đạo nữa cho sự lớn lên của Chánh Tâm, và lại thêm một tuổi già nữa chông chất lên người Bác, qua Chu niên 6 rồi, qua tuổi 60 rồi, mà Bác cũng còn sinh hoạt được với các em.

Nhìn ảnh của 23 anh chị em Huynh trưởng Chánh Tâm ngồi quanh với Bác trong khung hình của món quà Chu niên 5 mà BHT và các em đã tặng cho Bác cùng với hàng chữ: *"Chúng con vẫn ước mong Bác sẽ tiếp tục hướng dẫn chúng con sống trọn đời phụng sự."* Bác đã đọc tất cả nỗi niềm và lòng cảm mến trải rộng ra từ các anh chị em, vì vậy Bác sẽ cố gắng nhiều hơn để luôn được gần gũi sinh hoạt với các anh chị em khi điều kiện về sức khỏe còn cho phép.

Bác mong mỏi rằng, chúng ta vì lý tưởng cao cả của GDPT mà dẫn thân phục vụ, thì cũng phải nên vì cái chung của Tổ chức mà gạt bỏ những bất đồng di biệt cá nhân, để mà thương yêu đoàn kết hơn, có như thế mới xây dựng mái nhà Lam của chúng ta thêm vững mạnh, dệt thắm thêm tình Lam bền chắc muôn thu.

Với các em đoàn sinh,

Bác mong các em hiểu rõ hơn về mục đích vào Đoàn, để siêng năng sinh hoạt và tinh tấn tu học, chấp hành nghiêm chỉnh các điều lệ qui định, góp phần vào sự thăng tiến của Chánh Tâm.

Kính thưa quý phụ huynh đoàn sinh,

Xin cảm ơn quý vị đã đáp ứng tương đối ba yêu cầu mà chúng tôi đã nêu ra trong đặc san Chu niên 5. Tuy vậy cũng còn một số phụ huynh vẫn chưa tích cực tạo điều kiện cho con em đi sinh hoạt đều đặn, vẫn còn ít quan hệ, tiếp xúc với Ban Huynh Trưởng, vẫn còn lơ là trong việc đóng lệ phí thuê mượn trường cho đúng kỳ. Thậm chí còn một số phụ huynh bỏ quên các em cho chúng tôi suốt cả năm không hề lui tới, những điều đó gây khó khăn cho việc điều hành chung của Ban Huynh Trưởng chúng tôi.

Ngoài ra về đồng phục của đoàn sinh, chúng tôi cũng xin lưu ý quý phụ huynh rằng, đó là những quy định sẵn có từ hơn 50 năm qua trong nội quy và quy chế GDPT, cho nên chúng ta không thể tùy tiện tự may theo ý mình, xin hãy liên hệ với Ban Huynh Trưởng để lấy mẫu trước khi đặt may, vì hiện nay có quá nhiều oanh vũ nam và nữ bận áo quần sai quy định, làm mất đi vẻ mỹ quan và tính thống nhất sắc phục của GDPT, gây ảnh hưởng không tốt về sự chấp hành của đơn vị Chánh Tâm.

Mong rằng bước vào thiên niên kỷ 2000, mọi tồn tại sẽ được giải quyết êm đẹp, mọi công việc Phật sự đều thành tựu như ý.

Kính thưa liệt quý vị,

Sau hết một lần nữa thay mặt toàn thể Huynh trưởng và đoàn sinh Chánh Tâm, thành kính tri ân liệt quý vị đã đóng góp công đức và tham dự lễ kỷ niệm Đệ lục Chu Niên hôm nay.

Xin kính chúc chư Tôn Đức, liệt quý vị, toàn thể Huynh trưởng và đoàn sinh các cấp, các đơn vị bạn, luôn luôn được an lạc để dũng tiến trên đường Đạo.

Nam Mô Hoan Hỷ Tạng Bồ Tát Ma Ha Tát

Gia trưởng,

] *Nguyễn Thanh Nguyễn Văn Hà*

Cảm Ơn của Phụ Huynh

Kính bạch chư Tôn Đức, Thầy Cố Vấn Giáo Hạnh,
Kính thưa quý đạo hữu trong đạo tràng,
Kính thưa bác Gia Trưởng, các anh chị Huynh trưởng trong Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm,
Kính thưa quý vị quan khách,
Kính thưa quý vị phụ huynh đoàn sinh,

Nhân dịp lễ kỷ niệm chu niên lần thứ 6 của Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm, chúng tôi rất hân hạnh được thay mặt phụ huynh đoàn sinh xin có vài cảm nghĩ với ước mong Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm ngày càng tinh tấn trên con đường phục vụ đạo pháp và xã hội.

Thưa quý vị,

Bất kỳ ai trong chúng ta cũng đều ôm ấp một mong ước, đó là mong sao cho con mình nên người, học hành thành đạt. Càng mong sao cho con mình có được một căn bản đạo đức để có được một đời sống thực sự an vui và hạnh phúc, sẵn sàng dấn thân để phục vụ tổ quốc và phụng sự xã hội. Thế nhưng, đời sống ở đây cho chúng ta thấy tại các ngôi trường mà con em chúng ta đang theo học, người ta chỉ chú trọng về trí dục và thể dục. Một điều quan trọng trong việc giáo dục và uốn nắn một tâm hồn là đức dục thì lại chẳng được quan tâm. Qua mạng lưới truyền thông, chúng ta thỉnh thoảng nghe thấy có những người học vị nhân rất cao nhưng làm những việc rất thiếu cách. Nhà trường là nơi đào tạo những thế hệ tương lai cho xã hội, cho đất nước mà lại quên đi hướng dẫn đạo đức để các em có thể trở nên những con người hoàn thiện. Con em chúng ta ở trên đất Mỹ này có em học hành rất giỏi, rất ngoan, rất đáng khen về mọi mặt, có em lại đứng đầu danh sách những học sinh ưu tú và xuất sắc nhất, nhưng ngược lại có em lại ham chơi, theo bè bạn làm những chuyện không hay khiến cha mẹ phải buồn lòng, khiến cộng đồng chúng ta phải ray rứt. Ưu tư về nỗi lo âu của người làm cha làm mẹ nên Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm đã ra đời, đến nay đã tròn 6 tuổi.

Nhìn sự trưởng thành của Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm hôm nay thật đáng cho chúng ta phải vui mừng, hân diện và sung sướng. Sự hình thành và tồn tại của Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm là sự kết hợp của những thiện duyên quý báu.

- ◆ Các em được hướng dẫn, dìu dắt, và dạy dỗ từ một người có nhiều đạo hạnh, đó là Thầy Cố Vấn Giáo Hạnh, lại thêm sự ủng hộ tinh thần, những chỉ vẽ đầy tình thương của các sư cô, sư chú trong Trung Tâm Phật Giáo Hayward.

- ◆ Các em lại được quan tâm, lo lắng và bảo bọc của Bác Gia Trư^ong, một người đã mấy mươi năm sinh hoạt với GDPT, dù bất cứ ở đâu vẫn luôn luôn khoác lên người chiếc áo lam, vẫn chứng tỏ mình là người Huynh Trư^ong, Phật Tử.
- ◆ Các em lại được may mắn có được các anh chị Liên Đoàn Trư^ong, Liên Đoàn Phó và các anh chị Huynh trư^ong sẵn sàng dẫn thân, hoạt động để thực hiện mục đích và tôn chỉ cao đẹp của tổ chức Gia Đình Phật Tử Việt Nam.

Khi gia nhập vào Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm, điều đầu tiên chúng ta thấy là các em được học và sống theo 3 điều luật:

- ◆ Em tư^ong nhớ Phật
- ◆ Em kính mến cha mẹ và thuận thảo với anh chị em
- ◆ Em thương người và vật

Là cha mẹ, chúng ta nghĩ sao về những điều này. Chúng tôi nghĩ đây là cái gia tài tinh thần vô cùng quý báu, là cái cốt lõi của nền móng đạo đức, chắc chắn các em sẽ hấp thụ được và những điều này sẽ giúp ích cho các em về sau.

Thưa quý vị,

Các em sinh ra và lớn lên ở Mỹ sẽ giỏi tiếng Mỹ một cách tự nhiên. Điều chúng ta lo là làm sao các em có thể đọc và viết được tiếng Việt, thì may quá, Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm lại còn dạy Việt ngữ cho các em. Khi nào con em chúng ta còn nói và viết được tiếng Việt thì con em chúng ta vẫn còn là người Việt Nam. Chúng tôi rất biết ơn về công sức, sự đóng góp và hy sinh thời gian của các thầy cô. Các thầy cô đã không ngần ngại bỏ đi những giây phút nghỉ ngơi cuối tuần, quên đi những tiết mục hấp dẫn ở bên ngoài để đến đây dạy dỗ cho các em tập đọc, tập nói và tập viết tiếng Việt thân yêu.

Xin thay mặt cho toàn thể phụ huynh đoàn sinh, chúng tôi xin chân thành cảm ơn Thầy Cố Vấn Giáo Hạnh, người cha tinh thần của Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm đã dìu dắt các em bằng ánh sáng trí huệ, bằng tinh thần từ bi của đạo Phật để các em nhờ đó mà đạt được những thành quả quý báu như hôm nay.

Chúng tôi xin cảm ơn bác Gia Trư^ong, Bác như người cha hiền lành của ngôi nhà Chánh Tâm, "giơ cao mà đánh sề" là Bác, vì mỗi lần có em nào vi phạm qui định ăn mặc không đúng đồng phục hay áo không bỏ vô quần là không thoát khỏi đôi mắt của Bác. Nhưng qua vài câu hăm he, Bác lại nhắc nh^o: "Lần sau đừng như rửa nữa nghe."

Chúng tôi xin g^oi lời khen đến các anh chị Huynh trư^ong, các anh chị đã trực tiếp lo cho đàn em từ lúc m^o mắt, cho đến cánh mềm, chân cứng rồi tung bay rất chu đáo của các

anh, rất đảm đang của các chị đều rất có tổ chức và qui củ. Miệng của anh chị lúc nào cũng cười, ăn nói lúc nào cũng nhẹ nhàng, cách cư xử của các anh chị đã khiến cho chúng tôi rất hâm mộ và ngạc nhiên. Các anh chị đã tạo được cái vườn Lộc Uyển đầy những hoa thơm và cỏ lạ □ Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm. Nhưng các anh chị đang còn một thách đố: giúp các em đánh giá được cái đẹp bên ngoài của mình. Đó là làm sao cùng với chiếc áo lam là những chiếc quần gọn gàng chứ không thùng thình hoặc bó sát khó coi, là những mái tóc cắt ngắn, nhưng đẹp chứ không phải theo cái "mode" ngoài xã hội.

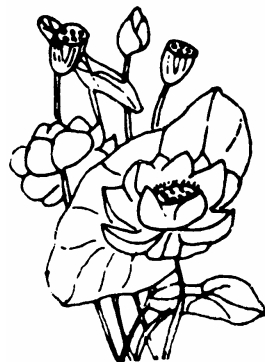
Thưa quý vị,

Tất cả những điều trên được thực hiện bằng sự tự nguyện, bằng sự yêu thương chứ không vì một quyền lợi nào cả. Không có một ngân quỹ nào để trang trải cho những chi phí ngoại lệ khiêm nhường hàng tháng mà theo ý chúng tôi, với lệ phí đó chắc chỉ đủ để mua cà rem cho các em ăn cuối mỗi buổi sinh hoạt. Xin cùng nhau tăng thêm lệ phí sinh hoạt để Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm có đủ quỹ để sinh hoạt. Xin hứ□ng ứng những lời kêu gọi mỗi khi Gia Đình Phật Tử cần thêm ngân quỹ. Sự đóng góp của chúng ta chỉ là để phục vụ cho con em của chúng ta mà thôi.

Những gì mà con em của chúng ta được uốn nắn, rèn luyện hôm nay là vốn liếng, là hành trang cho các em chuẩn bị vào đời. Xin tiếp tay với Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm để con em chúng ta sẽ tr□ thành những người có đủ tài năng và đức hạnh để phục vụ đất nước, đạo pháp, xã hội và con người.

Nam mô Thường Hoan Hỷ Bồ Tát Ma Ha Tát.

] *Diệu Nhân - Nguyễn Thị Thu Vân*

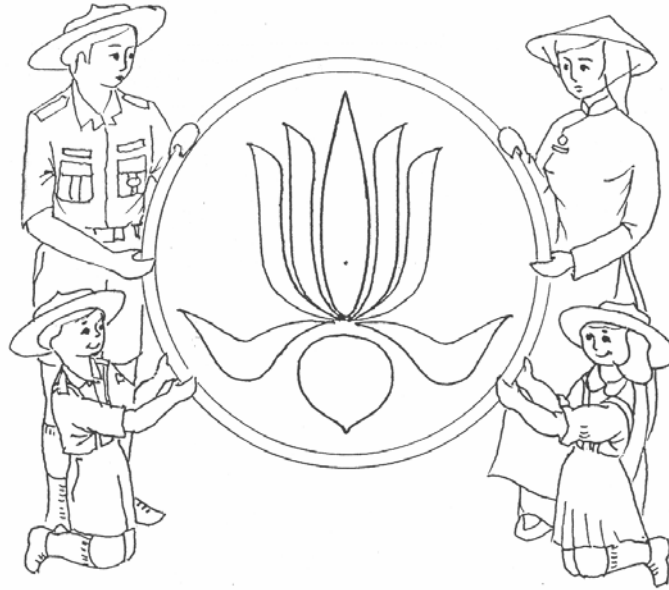


Em L^{3/4}n Nh[¶] Chánh Tâm

Em tên là Hoàng Oanh,
em thích nhất màu xanh,
màu t^{1/2}ng lai tu[±] trẻ,
nên em vào Chánh Tâm.

Su⁻ t b⁻ n mùa trong năm,
cu⁻ i tu[¶]n đ[«]u đi chùa,
sinh ho^Ốt đoàn Thi^au n^æ,
m[£]c áo lam qu[¶]n xanh.

Bu[±] i đ[¶]u th[¶]t b[¶] ng[¶],
h[÷]c txng ch^æ i t[¶],
lâu lâu thêm vài ch^æ,
bây gi[¶] h^{1/2}n cả trăm.



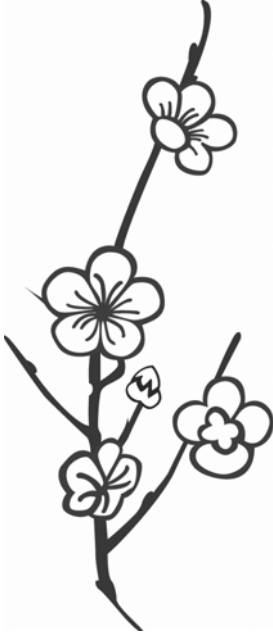
em v[¶]pt b[¶]c Ph[¶]t pháp,
em bi[¶]t nhi[«]u trò ch^{1/2}i,
em thêm nhi[«]u b^Ốn m^{3/4}i.

Bây gi[¶] bi[¶]t ca hát,
l^Ối còn bi[¶]t làm th^{1/2},
t[¶]-ng nh[¶] m[¶]t gi[¶]c m^{1/2},
th[¶]t em không th⁻ ng[¶].

"Nh[¶] Chánh Tâm em l^{3/4}n."

] *Quảng Ảnh - Nguyễn Hoàng Oanh*
Thiếu Nữ

Mùa Xuân Lỗi V«



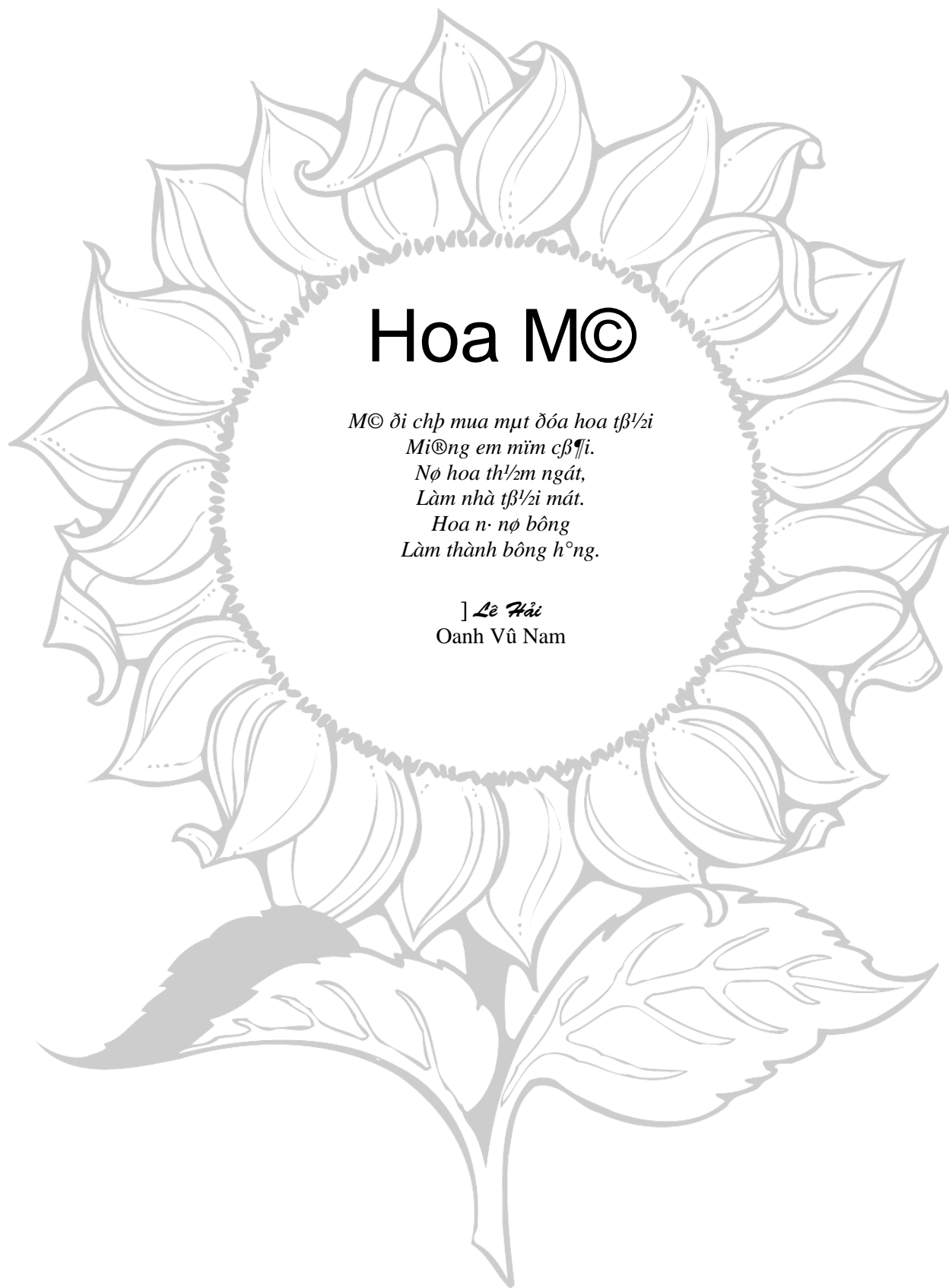
Thế là một mùa xuân lại về, trong lòng em cảm thấy vui, hớn h□. Mọi người chung quanh em đều vui vẻ, bông hoa cũng n□ nụ cười với nhiều màu sắc. Mùa xuân đến thì em lại nhớ mùa xuân khi em còn □ Việt Nam. Em nhận được những tấm thiệp xuân từ những người bạn □ Việt Nam. Em lại nhớ gia đình và bạn em hơn. Những kỷ niệm lại quay về, em nhớ khi còn □ Việt Nam vào ngày đầu năm em cùng cháu em xếp hàng và dâng những lời chúc tốt đẹp nhất đến ba mẹ và nhận những bao lì xì đầu năm. Rồi gia đình em cùng đi lễ chùa, đến nhà bà con vào ngày mồng hai, rồi những ngày tết còn lại em cùng ba mẹ đi chơi Đà Lạt. Nhưng vui nhất là gia đình em được họp mặt cùng ăn và quây quần bên nhau. Nghĩ đến đây em lại buồn và nước mắt lại tuôn trào. Em không biết đến ngày nào gia đình em lại được sum vầy, với tất cả thành viên trong gia đình.

] *Diệu Lương - Nguyễn Xuân Hiền*

TỔ Ớn Ba M©

Em rất là thương ba mẹ của em đã nuôi nấng và dạy dỗ em nên người từ còn bé thơ đến khi em lớn khôn. Nếu không có ba mẹ làm sao lại có em trên đời này để mà cùng với các em của em có một mái gia đình thực là ấm cúng. Ba mẹ đã vất vả hết nửa đời người để mà đem những gì tốt đẹp cho em. Tuy không phải là những gì giàu sang hay phú quý mà những niềm hạnh phúc và ấm cúng của gia đình ba mẹ đã trao cho em còn quý hơn tất cả. Hạnh phúc là do mình tạo ra, mình không thể nào lấy tiền mà mua hạnh phúc được. Tuy nhiên có lần gia đình giận nhau hoặc gia đình có chuyện nhưng những điều này không bao giờ thay đổi hình ảnh tốt đẹp của gia đình em. Em xin cảm ơn ba mẹ đã sinh ra em để được sống bên ba mẹ mãi mãi.

] *Quảng Mỹ - Trần Thị Phượng*
Thiếu Nữ



Hoa M©

*M© đi chợ mua mứt dóa hoa tβ½zi
Mi©ng em mừm cβ¶i.
Nộ hoa th½m ngát,
Làm nhà tβ½zi mát.
Hoa n· nộ bông
Làm thành bông h°ng.*

*] Lê Hải
Oanh Vũ Nam*

Mẹ Tôi

Thoáng qua m^o đã già
vì ngày đêm vất vả
lo lắng đàn con th¹/₂
đôi khi trong giấc m¹/₂
t^l-ng m^o tôi còn trẻ
nh^lng sau khi th^lnc giấc
thì ôi mái tóc xanh
năm x^la đâu còn n^æa?



Tôi t^l nh^u v³/₄i lòng
có phải tôi đó không
đã dày vò thân m^o
khi^an m^o phải mau già
Ôi đau đ^an làm sao
khi bi^{et} m^o đang kh[±]
mà không bi^{et} làm chi
cho kh[±] đau tan bi^an

con chỉ mong m^o c^lng
và nói chuy^{en} v³/₄i con
nh^l nh^æng ngày x^la py
nh^æng ngày m^o hay c^lng
còn con thì non d^oi
ch^la bi^{et} làm đⁱ«u chi
đ^o cho m^o lo l^ong
m^o 1²! m^o hãy c^lng
cho m^lt tr^lng sáng láng
cho lòng v¹/₂i đⁱ h^{et}
nh^æng n[±] bu^on tri[«]n miên
ai đó n^l mang l^oi..
cho đ^lng m^o thêm s^æu!!!
tôi mong làm cô tiên
xua tan h^{et} l^u phi[«]n
cho m^o tôi b³/₄t kh[±]
luôn t^lng c^lng v³/₄i tôi.

] *Quảng Diệu - Nguyễn Hà Trâm*
Thi^u N^æ

Thầy g-i Næ Oanh Vũ...

Các em Oanh Vũ thương mến,

Mới đây mà một năm nữa lại trôi qua rồi, mau quá há mấy em? Trong năm qua các em đoàn sinh ngày càng đông mà các chị trưởng thì không có đủ để chăm sóc các em. Các chị đã không nhớ hết tên của các em và không có thể gần gũi các em đoàn sinh mới. Cho chị xin lỗi các em há. Chị tin chắc rằng năm tới này chúng ta sẽ vượt qua những khó khăn trong năm qua và sinh hoạt vui vẻ hơn.

Trong năm tới các em sẽ có rất nhiều chị Huỳnh trưởng lo lắng và dạy dỗ cho các em. Chúng ta có chị Bích thật là khéo tay và giỏi về computer. Chị sẽ dạy cho các em làm thủ công rất đẹp và giúp hai đoàn chúng ta có đầy đủ sổ sách.

Chị Lợi thì vừa nấu ăn giỏi mà lại có khiếu sinh hoạt nữa. Chị sẽ sưu tầm và hướng dẫn cho các em nhiều trò chơi mới lạ.

Chị Hiền từng là thủ khoa trại Anoma Ni Liên và sẽ dạy cho các em những bài Phật pháp thật thích thú.

Chị Lan rất thích múa hát và sẽ dạy cho các em những bài hát sinh hoạt có động tác thật vui nhộn.

Các chị đã có nhiều tài năng, mà hè này lại dự một khóa huấn luyện Huỳnh trưởng nữa, nên các em sẽ có rất nhiều chị trưởng giỏi. Đặc biệt nhất là các chị ai nấy cũng rất có trách nhiệm và hết lòng lo cho các em.

Ngoài ra hè này chúng ta có chị Bình, chị San, sau một thời gian bận học, sẽ trở lại gặp gỡ và sinh hoạt với hai đoàn. Chắc chắn hai chị trưởng này sẽ bày cho các em rất nhiều trò và giúp sắp xếp lại các đoàn.

Tất cả các chị trưởng sẽ cố gắng soạn một chương trình sinh hoạt cho năm tới thật bổ ích và hấp dẫn. Riêng các em thì cũng phải ngoan hơn nữa, đi sinh hoạt thường xuyên, nghe lời các anh chị trưởng và giúp đỡ các em nhỏ. Chị đặt rất nhiều hy vọng vào các em, và mong rằng hai đoàn Oanh Vũ Nữ chúng ta đạt được thật nhiều điều tốt đẹp trong năm tới.

Thương các em nhiều,

] *Chị Như Trân*

Bản dịch

Dearest Oanh Vũ Nữ,

It is so hard to believe that another year has passed. In the past year, our two groups have grown much larger and yet there were not enough leaders to take care of all of you. The leaders were not able to remember all your name nor give special attention to the new members. I am very sorry for all those shortcomings I truly believe that we will be able to pass all these difficulties and become much stronger groups in the next year.

In the next year you will have many leaders to teach and take care of you. We have chị Bích who is most creative and excellent with computer. She will teach you many art projects and organize our groups' paperwork.

Chị Lợi is an excellent cook and has great talent in leading group games. She will collect and teach you many new fun games.

Chị Hiền was ranked first in a training camp for leaders and will teach you many fascinating lessons in Buddha's teachings.

Chị Lan loves singing and dancing and will teach you many songs with fun movements.

All of the leaders have many talents and this summer they will attend a special training camp for group leaders, so you will have many excellent leaders. Most importantly, they all are very responsible and love you very much.

Furthermore, this summer we will have chị Bình and chị San, coming back to our groups after one long year of school. These two leaders will plan for all of us many fun activities and do much to strengthen our groups.

All the leaders will try our best to plan many exciting and educational activities for our groups in the next year. You too have to try to better yourself, come to the temple often, listen to the leaders and help out those younger members. I have great hope that our two groups of Oanh Vũ Nữ will be able to achieve many great things in the upcoming year.

With much love,

] *Chị Như Trân*

Chánh Tâm - Nhìn Lại Sáu Năm

Hình thành năm 1992 từ lớp Thanh thiếu nhi học Phật tại Trung tâm Phật giáo Hayward do Đại Đức Thích Từ Lực là Cố Vấn giáo hạnh và Huynh trưởng Nguyễn Thanh Nguyễn Văn Hà là Gia trưởng sáng lập viên.

Đoàn quán tại 27878 Calaroga Avenue, Hayward, Ca 94545. Điện thoại liên lạc :

- Thầy Cố Vấn (510) 732-0728
- Bác Gia Trưởng (510) 670-0969

22/8/1993	Lễ Ra Mắt Được công nhận chính thức, với số lượng 10 Huynh trưởng và 58 đoàn sinh.
Tháng 7 năm 1994	Kỷ niệm đệ nhất Chu niên Tổng số đoàn viên là 106, trong đó có 17 Huynh trưởng.
Tháng 7 năm 1995	Kỷ niệm đệ nhị Chu niên Tổng số đoàn viên là 112, trong đó có 16 Huynh trưởng.
Tháng 8 năm 1996	Kỷ niệm đệ tam Chu niên Tổng số đoàn viên là 168, trong đó có 18 Huynh trưởng. Trong số này có trên 100 em của cả 2 ngành Oanh và Thiếu đều vượt bậc từ M□ mất đến Chân cứng và từ Hướng thiện đến Trung Thiện .
Tháng 8 năm 1997	Kỷ niệm đệ tứ Chu niên Tổng số đoàn viên là 243, trong đó có 23 Huynh trưởng. Đặc biệt ngành Oanh có hơn 150 em, nên phải chia ra 4 đoàn để sinh hoạt. Lớp Việt ngữ từ 6 đã phải tăng lên 11 lớp.
Tháng 8 năm 1998	Kỷ niệm đệ ngũ Chu niên Mùa Vu Lan Phật Lịch 2542, Chánh Tâm đón mừng 5 năm xây dựng và trưởng thành. Lễ kỷ niệm được trang trọng tổ chức tại Hội trường Weekes Community Center với đầy đủ chương trình lễ lược, triển lãm và văn nghệ đã được trên 200 người đến tham dự, từ chư Tôn đức Tăng ni, quan khách, đạo hữu đến quý ân

Tháng 8 năm 1999

nhân và phụ huynh đoàn sinh, đặc biệt đều ngợi khen chương trình văn nghệ, phát thư□ng, nhất là tập đặc san Chu niên 5 thật trang nhã và phong phú của Chánh Tâm.

Kỷ niệm đệ lục Chu niên

Ngày 1-8-1999 năm nay, đơn vị Chánh Tâm đón mừng sinh nhật thứ 6, tuy không tổ chức rộn ràng như năm ngoái, nhưng cũng đầy đủ nghi thức, nào thi đua học tập Việt ngữ và Phật pháp, nào trại hè An Tiêm để mừng Chu niên 6, lễ tặng quà Thầy cô giáo, lễ phát thư□ng học sinh tiếng Việt xuất sắc trong năm, và phát thư□ng cho Đoàn sinh, Huynh trư□ng cũng như Đoàn xuất sắc nhất năm 1999. Đặc biệt đưa trên 20 Đoàn viên tham dự trại huấn luyện Huynh Trư□ng Lộc Uyển và A Dục tại chùa Dược Sư tiểu bang Washington, được tổ chức một tuần sau ngày Chu niên, mà hầu hết các Huynh trư□ng có cấp của đơn vị đều tham gia vào Ban quản trại.

Kỷ niệm Chu niên 6, kết thúc những tháng ngày cuối của thế kỷ 20, đơn vị Chánh Tâm đã có một số lượng đoàn viên lên tới 282 trong đó có 33 Huynh trư□ng mà hầu hết đã qua trại huấn luyện, và đã có 10 Huynh trư□ng được mang cấp từ cấp Tập tới cấp Tấn.

Hy vọng bước vào thiên niên kỷ mới, GDPT Chánh Tâm sẽ phấn đấu nhiều hơn nữa để tiến xa hơn trên đường xây dựng và phát triển đơn vị vững mạnh.

Hẹn vào năm 2000 Chánh Tâm sẽ có một chương trình kỷ niệm Chu niên đặc sắc, đa dạng và phong phú hơn để chào mừng sinh nhật thứ 7 □ năm đầu của thiên niên kỷ mới, với nguyện ước thanh bình thịnh vượng tràn đầy trên hành tinh chúng ta.

] *Gia Trư□ng Nguyễn Thanh - Nguyễn Văn Hà*

Lớp Hương Thiền

Em học rất nhiều điều □ trong Phật Pháp, có nhiều cái em có thể học giúp em thành một người tốt □ trong xã hội. Những điều đó là, không được nói dối và không được giết thú vật, coi thú vật như một con người nhỏ không được giết nó. Nó cũng như mình mà thôi, nên không được giết nó hoặc hại nó. Những điều đó em rất nhớ □ trong đầu của em, tại vì nó có thể giúp em ngừng giết mấy con kiến và cho phép nó đi. Có lúc em nghĩ học Phật Pháp giúp em rất nhiều về xã hội, và về thú vật. Coi thú vật như là người.

Mỗi tuần em học về cái mới về Phật Pháp và làm theo những điều đó, và có lúc em thấy rất cao cả khi làm điều đó và cảm thấy tốt trong lòng khi làm hoàn thành, và có lúc em muốn làm nữa. Tại vì ba mẹ em nói điều gì mà tốt thì phải làm nhiều hơn điều xấu, nên điều nào mà tốt thì em làm nhiều hơn điều xấu, nhưng mấy điều mà em học □ trong Phật Pháp điều nào cũng tốt hết. Nên điều nào em cũng làm lại hết cả, tại vì mấy điều đó có làm ba mẹ em tự hào về em. Mà nếu ba mẹ em tự hào về em, em mới là người con Phật. Có khi em làm những điều xấu không có ai thích em cả, nhưng lúc mà em làm điều tốt ai cũng thích em hết. Tại vì □ đời này ai mà xấu thì không có bạn nào mà thích mình hết cả. Mà nếu mà tốt thì mấy người bạn rất thích mình. Nên □ đời bạn mà nghèo thì mấy người bạn không muốn nói chuyện với đâu, nhưng bạn mà giàu có thì lúc nào mấy người bạn kia cũng tới nhà mà chơi.

Nên làm những điều tốt ai cũng thích hết mà làm điều xấu ai cũng không muốn đâu. Sau đây em sẽ kể câu chuyện mà cậu bé nhỏ giúp công cha về nhà khi cha bị té.

Dương Hương sinh vào đời nhà Tấn. Từ lúc còn bé, Dương Hương đã chứng tỏ cho mọi người thấy mình là một người con hiếu thảo, luôn vâng lời cha mẹ, không làm một điều gì khiến cha mẹ phải buồn lòng. Cha mẹ của Dương Hương rất quý cậu, họ cũng chăm sóc cho Dương Hương từng ly từng tí.

Thời gian trôi nhanh, thấm thoát mà Dương Hương đã lên 14 tuổi, Dương Hương rất chăm chỉ học hành nhưng không bao giờ xao lãng bốn phận làm con. Tối nào cậu cũng lo chăn màn cho cha mẹ ngủ rồi học bài. Một hôm cha của cậu bị té và nghe thế, Dương Hương vội cầm đầu chạy ngay ra khỏi nhà. Ra đến nơi, thấy cha không sao cả, Dương Hương liền công cha về. Thế là Dương Hương cố gắng công cha về được đến nhà. Sau lần đó, Dương Hương hỏi cha có bị sao không. Người cha mỉm cười và nói, "Cha cảm ơn con, công cha về nhà." Người con nói, "Không có cái gì đâu cha." Người con rất tốt với cha mẹ. Cả làng ai cũng thích cậu bé đó cả.

Câu chuyện đó nói về một người con hiếu thảo với cha mẹ. Cậu bé đó mới là con của Phật, cậu bé đó giúp cha mình về nhà bằng cách công cha mình. Đó là một câu chuyện mình có thể bắt chước và làm được.

] *Dã Hoài*
Thi^au Nam

Qua cuộc đời của Đức Phật Thích Ca em đã học được rất là nhiều điều. Thứ nhất, là lễ phép, trước em chưa đi chùa thì em không biết gì hết sau đó thì em đi đâu em thưa ba mẹ trước khi em đi và khi về. Khách tới thì chào khách và pha nước.

Thứ hai là ngồi thiền, ngồi thiền giúp em rất là nhiều. Khi nào em giận thì em vào phòng và em ngồi thiền khoảng 5 phút thì người em bớt giận. Không phải khi nào em giận ai em mới ngồi thiền đâu. Ngày nào em cũng ngồi thiền 10-15 phút trước khi đi ngủ, ngồi thiền rất là giúp người em.

Thứ ba là chăm học, em chăm học để lấy A, để sau này em đi làm việc cho dễ. Thứ tư là giúp gia đình của em, khi em đi học về thì em làm bài tập sau đó thì em ăn, khi em ăn xong thì em đi hút bụi hoặc là giúp mẹ em chùi nhà, cái gì em làm được thì em làm. Thứ năm là giúp người, có một ngày em đi học về và em thấy đánh bậy thì em can ra hoặc là em đi học và bạn em không biết về homework và em biết thì em giúp bạn em. Thứ sáu, nếu em mà có chuyện gì thì em nói cho bạn em biết hoặc là cho gia đình em biết để mà giải quyết chuyện đó. Con người mình khi nào cũng có mỉm cười trên mặt của mình, đừng có hại người mình, người mình là khi nào cũng vui, thoải mái.

Tất cả em học là điều tốt, nó giúp em rất là nhiều.

] *Hà Trí*

Thiếu Nam

Qua cuộc đời của đức Phật Thích Ca em đã học được năm bài mà đã giúp em trong cuộc sống hàng ngày. Em đã biết rằng đức Phật Thích Ca lúc chưa thành Phật rất là có hiếu với cha mẹ. Nên em lấy gương tốt đó mà noi theo. Em có hiếu với ba mẹ em, lúc nào em cũng thưa trình ba mẹ lúc đi nơi nào. Em vâng lời ba mẹ. Bốn phần của em là một người con hiếu thảo và một người chị cả. Có lúc em giận ba mẹ nhưng em cũng không có nghĩ rằng ba mẹ không thương em. Tình thương ba mẹ dành cho em và các em nhỏ khác rất đầm ấm. Đức Phật Thích Ca lúc chưa tìm đạo có hiếu thảo với cha mẹ tại vì Đức Phật biết rằng có ngày nào đó cha mẹ của ngài sẽ bị già, yếu rồi cũng chết nên ông bỏ cuộc sống sang giàu để đi tìm một con đường giải thoát tất cả. Đức Phật không chỉ có hiếu với cha mẹ mà cũng có hiếu với xã hội.

Bài thứ hai mà em đã học là phải cố gắng và siêng năng. Em lấy bài này noi theo trong cuộc sống hàng ngày tại vì Đức Phật đã cố gắng tìm đạo cứu khổ cho chúng sanh. Đức Phật đã cố gắng làm cho thành công mà không bỏ cuộc. Ông quyết định giúp đỡ chúng sanh nên Đức Phật ngồi dưới gốc cây bồ đề bốn mươi chín ngày rồi thành Phật. Đức Phật đã cố gắng làm cho được những gì ông quyết tâm muốn làm. Trong cuộc sống hàng ngày của em, em đã cố gắng học hành cho giỏi để cho ba mẹ vui lòng. Mọi việc mình làm thì phải làm siêng năng và hết sức của mình. Trong lớp học em kính trọng thầy cô và các thầy cô khen em học giỏi. Khi em tức giận thì em cố gắng giữ đạo mà không sanh ra hận thù. Mình không thể bỏ những gì mình làm khi mình tìm điều gì mình không hiểu. (We have to set our mind to it. You can achieved your goal if you believe that you can

do it). Nên hằng ngày em giữ những gì em đã cố gắng học trong đầu em để làm kỷ niệm.

Điều thứ ba mà em đã học là không có ích kỷ. Mình không có được ích kỷ mà không nghĩ đến những người khác cảm giác. Em lấy bài này để học tại vì trong đời người nào mà ích kỷ không làm việc thành công và không có người kính trọng. Đức Phật đi tìm con đường giải thoát tại vì Đức Phật không có ích kỷ mà muốn giúp đỡ một mình ông đâu mà ông nghĩ đến thân phận của cha mẹ và gia đình xã hội nữa. Ở nhà em không có ích kỷ. Em kính nể cha mẹ và nhường nhịn đồ ngon cho các em nhỏ trước. Khi em có tin gì mừng hay là có những đồ đẹp thì em chia với các em khác. Ở trường em giúp đỡ bạn của em khi bạn không biết làm bài. Em dùng sự hiểu biết của em mà chia sẻ cho bạn biết nữa. Nên các em thi đua học hành chung. Em là một người có lương tâm và không có ích kỷ.

Bài thứ tư mà em đã học là phải biết giúp đỡ và hy sinh cho xã hội. Đức Phật đã hy sinh cho xã hội. Em cũng hy sinh hay là giúp đỡ cho xã hội. Em đang nhỏ không làm việc nặng để giúp đỡ cho xã hội được nhưng mà em có thể giúp hằng ngày những việc nhỏ. Em sẽ giữ trẻ em của nhà bên cạnh hay là chơi với các bạn để

cho các ba mẹ của họ nghỉ ngơi, làm việc khác. Khi em thấy rác em lượm lên và bỏ trong thùng rác để cho xã hội em rất là sạch sẽ. Nếu em làm những điều như vậy thì em đã giúp đỡ xã hội để cho xã hội trở thành một chỗ yên lặng, sạch sẽ, tươi mát.

Điều thứ năm mà em đã học là phải biết từ bỏ những gì mà không giúp ích được ai cả. Đức Phật Thích Ca đã từ bỏ vợ đẹp, con ngoan dễ thương và cung đình ngời báu để đi giúp đỡ cho dân làng tại vì thái tử biết rằng những vàng bạc của vua không có giúp đỡ dân làng ra khỏi sanh, già, bệnh, chết. Đức Phật đã làm một việc tốt không nghĩ đến sống một đời giàu sang mà muốn sống một cuộc đời làm lành và thanh tịnh. Trên trường học khi các bạn người Mỹ trong lớp nói rằng em ham học mà không chơi và ăn mặc không sang trọng, em từ bỏ những lời nói ấy tại vì nếu em để nó trong lòng, nó không giúp được em mà làm cho em đau khổ thêm nữa. Em bỏ chuyện đó đi tại vì em biết rằng đó là những điều không đúng với sự thật. Đó là năm điều quan trọng nhất mà em đã học về Đức Phật Thích Ca. Em sẽ cố gắng làm theo. Mục đích của em là trở thành một con hiếu thảo, chí hiền, học hành cho giỏi và làm những điều này và điều khác cho thành công.

] *Lê Thị Phương Thanh*
Thiếu Nữ



Khi tròn như mặt trăng rằm
Khi méo quả trứng hai trăm miệng cười.
Vòng tròn không cần điểm bắt đầu hay nơi chấm
dứt.

Xin tặng vòng tròn ngập tràn trân quý tình lam
Đến những người em thương.

] *Quảng Duyên*

Lớp Cánh Mềm

Trong năm qua, em đã học được gì trong lớp Phật Pháp Cánh Mềm?

In the past year I have learned that you have to respect and love your Mom and Dad, respect all monks, not to be selfish, don't kill people for what they have. One of the best stories was the story of the prince sacrificing his life for his Dad. He was willing to do anything to help or save his Dad, even if it meant killing himself. From this story, I learn that parents are important and that you should love and respect them. After hearing this story, I love my Mom and Dad even more, and respect them in different ways as a friend, a counselor, and a parent. In this class I also learn to respect all living and non-living things. I hope to learn more in the future.

] *Trần Bryant*

Oanh Vũ Nam

I learn how to read bài Sám hối and what it means. I learn what the Buddha's life was like and how he was born. I think this topic was very interesting. I also learn many stories like a rabbit who loved to listen to Buddha's teachings. I learn what are the Four Lời Nguyện and what they mean. They mean you promise to help people and animals. I will try not to kill any animal and help those who need help, like a homeless person. I learn what is "sám hối" mean. It means that I promise

not to do the bad things. I will try to admit my mistakes and promise not to do it anymore. I also know the difference between silent praying and tụng kinh. "Tụng" is when you say it out loud and silent praying is when you say it to yourself.

] *Dặng Nhó*

Oanh Vũ Nam

In the past year, I learned about Phật Thích Ca, about his life and how he could have been a king, but he didn't. I also learned to respect monks and our parents. I learn about bài Sám hối and four Lời nguyện and bài Hồi Hương. I heard a story called Hoàng Tử Nhân Nhục và Hiếu Thảo. The moral is always respect your parents. I also learn to be nice to everyone, treat everyone the way want to be treated. If you respect your elders and treat them the way you want to be treated, then when you grow up you would be treated the same. I also learn to never kill animals, things, and people. I heard another story called Người Lành Ít Có. That story was to tell you not to kill and not to steal something that doesn't belong to you. Those were what I learned in the past year in Cánh Mềm.

] *Nguyễn Diễm*

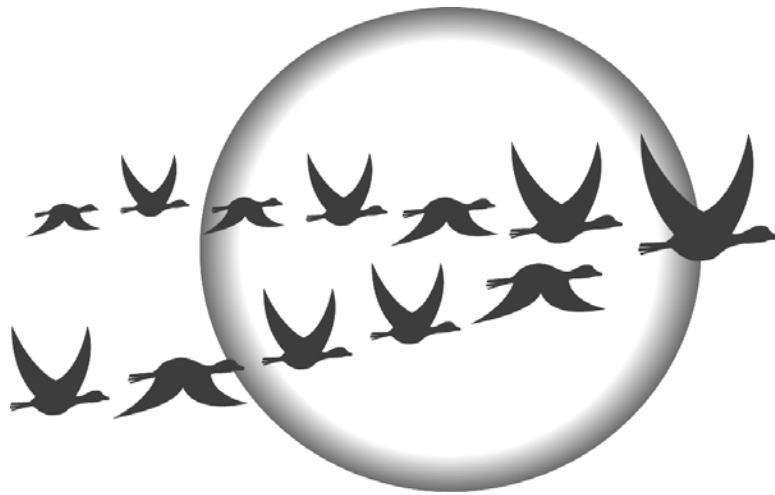
Oanh Vũ Nữ

I learned that you should respect the monks and that "quy y" means to turn or come back

to learn. You should quy y Phật, Pháp and Tăng. I have heard a story about a king and a prince. The king was very sick and the prince didn't want his dad to die, because the prince really loved his dad. A man told the prince that if you let the King eat someone brain, he will get better. Since the prince loved his dad so much, he did what the man told him. The prince died and the gods gave the king his life back. I learned from this story that you

should love your parents. I learn that the chanting "Hồi Hương" means to share your goodness with others. I learned that " tụng" means to read and "niệm" means to think. I learned that I should help and save living and non-living things. I should follow the Buddha's teachings.

] *Đào Sally*
Oanh Vũ Nữ



A Prince Who Loves His Parents

(Hoàng Tử Nhân Nhục)



There once was a prince that loved his parents very much. His parents were the King and Queen of a country. The Prince would do anything for his parents.

One day his Dad got very sick and was going to die. Doctors came and tried to cure the King, but they could not.

When the Prince saw that the doctors couldn't cure his father, he went and asked the Generals for advice on saving his Dad. The Prince asked but they said they didn't know a way. The Prince asked this General if he knew a way to cure his father. This person was evil. He wanted to be the king. This person's advice was that the King had to eat a person's brain that loves the King a lot, then the King would not die.

This general knew that his advice was not true. He knew that the Prince loved his Dad and would give his brain to his Dad. The prince would die and his Dad would die too. Then, this general would be King.

The Prince said that he would give his brain to his father.

The Prince went to heaven. The angels were really touched that the Prince would die for his father, so the angels let his Dad live.

] *Trần Hằng*
Oanh Vũ Nữ

Ba Mẹ Em

Trong thế giới này, em thương ba mẹ em nhất. Ba mẹ em nuôi em lớn lên thành một người thông minh. Bữa nào em đi học về, em thấy ba mẹ em thì em vui rồi. Còn mẹ em thì □ nhà nấu đồ ăn, và dọn dẹp nhà. Em thương mẹ em thì em gắng giúp mẹ em dọn dẹp. Em không bao giờ muốn ba mẹ em qua đời. Bữa tối trước khi em đi ngủ em lên lầu và ôm ba và mẹ em. Buổi sáng nào, mẹ em cũng phải thức dậy 6:00 sáng. Ba em phải đi làm 7:00 sáng. Và khi đó, em không thấy ba em nhiều. Và mẹ em phải rửa chén đĩa. Nhưng có khi em giúp mẹ em làm việc đó. Trước khi em ra ngoài chơi, em xin mẹ em cho em ra chơi được không. Nếu mẹ em nói không thì em vô nhà chơi. Em không có bao giờ muốn làm ba mẹ của em buồn. Em gắng học lấy 4.00, và em lấy 4.00 cho ba mẹ em. Em thương mẹ em nhiều tại vì mẹ em mua đồ ăn cho em và áo quần cho em. Mẹ em thương em nhiều và mua áo quần cho em. Vì vậy em thương mẹ em nhiều lắm. Nhưng ba em làm việc cực khổ để có tiền cho nhà em, thì khi ba em về, em pha nước chanh lạnh hay Pepsi cho ba em uống. Khi sinh nhật em thì ba và mẹ em cho em một buổi tiệc. Và ba em cho em mời bạn em qua chơi. Khi đó mẹ em thương em thì làm ph□ cho bạn em và người lớn. Em biết đó là quà của ba em và của mẹ em rồi.



] *Quảng Cảnh - Nguyễn Châu Hoàng*
Oanh Vũ Nam

Ngày L- Cũ Ba

Father's Day

Hôm nay là ngày "Father's Day". Em rất thương ba em. Em còn nhớ hồi mà em đi chơi với ba em □ "Santa Cruz Beach Boardwalk". Ngày đó rất là vui. Ba em và em đi hết mấy cái Roller Coaster. Ba em rất thích đi cái Big Dipper. Cái Big Dipper rất là sợ hãi, tại vì cái lap seatbelt không có chắc. Em không thích đi cái đó. Em rất thích đi chơi với ba em. Chuỗi ngày sống bên ba em là chuỗi ngày hạnh phúc nhất của em. Mà đừng quên em cũng thương mẹ em lắm.

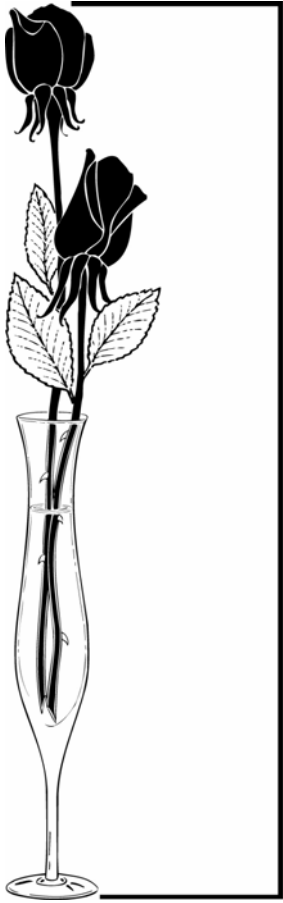
] *Nguyễn Cát Đăng Vương*
Thi^u Nam

Ngày lễ Ba, năm nào em cũng chúc mừng cho ba em. Khi mà em còn nhỏ, em không biết ngày lễ Ba là ngày gì? Sau đó em đã hiểu biết. Ngày lễ Ba là ngày kính ơn cho Ba. Thí dụ, Ba em đi làm để nuôi gia đình của Ba em. Khi em thấy Ba em đi làm về mệt, em rất là lo lắng cho sức khỏe của ba em. Ba em là một người dũng mạnh và đáng kính. Khi gia đình của em mới qua bên Mỹ, Ba em thật là lo cho gia đình của em. Và lúc đó, em biết Ba của em phải chịu nhiều cực khổ để lo cho gia đình. Cho đến hôm nay, em vẫn ghi nhớ tất cả những gì mà Ba em đã đem lại cho gia đình.

] *Quảng Phi - Lê Thị Phụng*
Thiếu Nữ

Ngày nay là ngày lễ Father's Day. Em chưa mua quà cho ba. Ngày nay đi học về, em và chị em đi mua quà cho ba. Em rất thương ba em. Em muốn nói một lời, "Cám ơn ba, mấy năm nay ba đã nuôi gia đình. Cám ơn Ba." Ba em phải dậy sớm để làm việc. Ba em rất là siêng năng. Ba ơi, con rất là thương ba.

] *Lê Thị Mộng*
Thiếu Nữ



MOTHER'S DAY

M is for you are a mom.

O is for when you agree, or.

T is for teaching me what is right.

H is for how you make me happy.

E is for the education you give me.

R is for when you read a bedtime story.

D is for you give me a good day.

A is for the food I just ate.

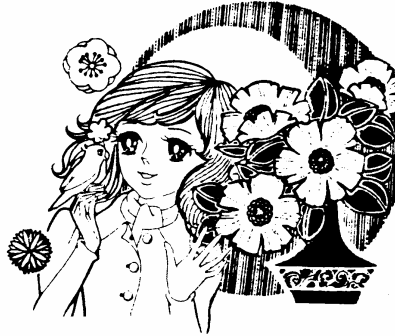
Y is for too bad....you yell at me.

You give me so much, don't ever change.

You were the best and you are still.

] *Võ Khánh Vy*

Oanh Vũ Nữ - Kỳ Viên



Tôi mūn th̄i gian nḡng l̄ng đ̄ng
đ̄ ch̄i ngày kéo mãi n̄i vô t̄.
Tôi mūn tình b̄n là vô t̄n
đ̄ cū i cùng v̄n nḡ v̄n song song.
Tháng ngày ½! sao mi l̄i v̄i v̄
đ̄ b̄n bè ta l̄i phải cách xa.
M̄c th̄i gian c̄n̄ mãi trôi qua
ta c̄n̄ mãi là nai vàng nḡ½ nḡc.

] *Quảng Hoàn - Trần Thị Huệ + Vân*
Thiếu Nữ

Con Diều Giấy và Cây Hoa Sen

Trong khóa hội thảo chuyên ngành của Miền Tịnh Khiết tổ chức tại chùa Viên Giác, Oklahoma City, từ ngày 20 đến 22 tháng 11 năm 1998, đề tài "Vai Trò Lãnh Đạo trong tổ chức GDPT" đã được Huỳnh Trùng Minh Hòa - Nguyễn Văn Bình thuyết trình. Trong phần thảo luận, HTr. Nguyễn Phương có góp ý và đã đưa ra hình ảnh có tính cách liên hệ đến vai trò lãnh đạo: Con Diều Giấy và Cây Hoa Sen sau đây:

I. Con Diều Giấy

Hồi còn thơ ấu, ai mà không cảm thấy niềm vui khi tới mùa chơi thả diều. Vào những ngày nắng ráo có gió nhiều lại thấy những con diều giấy vẫy vùng oai hùng trên bầu trời cao, được mọi người say sưa ngắm nhìn theo dõi ca ngợi. Con diều giấy là hình ảnh của một đoàn viên GDPT đó! Có đoàn viên nào trong tổ chức giáo dục GDPT mà không ước muốn mình cũng sẽ bay cao như thế một ngày nào đó trong cuộc đời mình. Vậy chúng ta thử khám phá xem với những điều kiện gì cần phải có, để một con diều giấy có thể vươn lên cao trên bầu trời.

Con diều giấy phải được cấu tạo đầy đủ và đúng kích thước nhất định với tầm cỡ lớn nhỏ tùy thích. Hồi còn thơ ấu, lúc đầu chỉ nhìn các anh chị thích thú với con diều, nhưng cũng tới lúc mình bắt chước họ tự làm cho mình một con diều riêng. Mình cũng cắt giấy thành con diều có mình, có cánh, có đuôi, có dây buộc vào, cũng bắt chước họ tìm ra nơi trống trải có gió nhiều cũng nắm đầu sợi dây, cũng chạy ngược chạy xuôi và thả diều như họ. Nhưng chạy lui

chạy tới, mệt ơi là mệt mà con diều không làm sao bay lên được nó cứ chúi xuống đất, đứt cánh, đứt đuôi. Mình cứ tưởng có gió có diều, có dây có người cầm giữ đầu dây thì diều sẽ lên một cách tự nhiên. Mình làm rồi!

Gió là sức mạnh đưa diều lên cao, nhưng gió cỡ nào thì thích hợp đối với con diều? Diều có đủ cỡ đủ loại kích thước khác nhau, mỗi con diều phải có sức gió vừa phải với nó, không mạnh quá, không yếu quá. Mỗi đoàn viên của GDPT là một con diều và gió là chương trình tu học thích hợp. Bởi vậy mà đoàn viên được chia thành nhiều cấp từ Oanh Vũ m□ mất đến Oanh Vũ tung bay, từ Thiếu Niên Hưởng Thiện đến Thiếu Niên Chánh Thiện, từ Huỳnh Trùng cấp Tập đến Huỳnh Trùng cấp Dũng. Mỗi cấp đều có "sức gió" tương đương, chương trình tu học tương đương. Ai là người đo lường được sức gió đó? Người cầm giữ đầu dây, người chơi diều. Kẻ chơi diều muốn con diều lên cao phải biết sợi dây cột con diều đã đủ sức bền để chịu được sức gió chưa? Đủ chiều dài để đưa diều lên cao chưa?

Sợi dây buộc con điều để cho người chơi điều cầm giữ và điều chỉnh khéo léo sợi dây để giữ thế ổn định cho điều và đưa điều lên cao. Sợi dây nối liền giữa con điều và người chơi điều. Sợi dây là hình tượng, hình ảnh của Tình Lam, của kỷ luật tự giác, của tinh thần đoàn kết cần thiết quý báu và bất khả phân. Sợi dây được "bện thành" nhưng sợi dây nhỏ hơn vi tế hơn để có được một độ "bền" và một độ "dài" qua thời gian, cho cân bằng được sức gió.

Người chơi điều điều động sợi dây với kỹ thuật nào để điều ổn định mức thăng bằng và vươn lên cao, một khi điều đã có kích thước, dây đã đúng cỡ, và gió đã sẵn sàng? Người chơi điều phải học được nhiều kinh nghiệm trong suốt thời gian chơi điều, để nâng cao kỹ thuật đưa con điều mình lên cao dần, lên cao dần trên bầu trời lộng gió. Người chơi điều là hình ảnh của người Huỳnh trư^ung trong tổ chức GDPT, hình ảnh của những người nhận lãnh vai trò lãnh đạo trong hệ thống tổ chức. Những Huỳnh trư^ung đó hãy nhìn thấy con đường tự rèn luyện để có thêm kinh nghiệm phục vụ và huấn luyện đàn em mình như hình ảnh một "Cây Hoa Sen" chuyển hóa từ hạt sen để thành cây Hoa Sen có hoa quả có hương sắc làm đẹp cuộc đời.

II. Cây Hoa Sen

Trong văn chương Việt Nam có bài ca dao:



*"Trong đầm gì đẹp bằng Sen
Lá xanh bông trắng lại chen nhụy
vàng
Nhụy vàng bông trắng lá xanh
Gần bùn mà chẳng hôi tanh mùi
bùn."*

Bài ca dao trên đây chỉ nói lên được một đức tính của nhiều đức tính của cây Hoa Sen. Đó là đức tính thanh khiết của Cây Hoa Sen mà thôi. Thật ra cây Hoa Sen còn cho chúng ta khám phá ra nhiều bài học rất bổ ích trên đường tu học Phật Pháp.

Tiến trình chuyển hóa của cây Hoa Sen từ một hạt sen chưa nảy mầm đến một cây Hoa Sen trư^ung thành đầy đủ hoa lá và hương sắc là biểu tượng tiến trình chuyển hóa của một người HTr. muốn tr^ung thành một phần tử có khả năng làm đẹp cuộc đời. Tiến trình chuyển hóa của cây Hoa Sen trải qua ba gia đoạn:

A. Giai Đoạn Ở Trong Bùn:

Hạt Sen củ có thể nảy mầm và chuyển hóa lớn dần nếu được gieo vào trong bùn. Bùn không phải là chất gì dơ dáy mà là môi trường nuôi dưỡng hạt sen tạo điều kiện nảy mầm và tăng trưởng.

B. Giai Đoạn Ở Trong Nước:

Cây Hoa Sen lớn dần vượt ra khỏi những lớp bùn vươn lên vùng nước đục rồi tiếp tục vươn lên vùng nước trong, trong khi rễ cây Hoa Sen vẫn bám vào bùn đen, phát triển những đọt lá đọt hoa.

C. Giai Đoạn Ở Trong Bầu Không Khí:

Cành lá sen, cành hoa sen bắt đầu triển khai mở rộng để sau cùng đầy đủ sắc hương làm đẹp làm thơm cho cả môi trường thiên nhiên chung

quanh đó và để lại cho đời một đài sen với những hạt sen no tròn chứa đựng mầm non cho một tiến trình chuyển hóa khác.

Cũng như cây Hoa Sen, tiến trình chuyển hóa tâm tuệ của người Huỳnh trưởng cũng trải qua ba giai đoạn.

1. Giai đoạn phát khởi và duy trì niềm tin vào con đường "Bi Trí Dũng" làm đẹp cuộc đời của đạo Phật, vào vai trò giáo dục của tổ chức GDPT.
2. Chuyển hóa tâm tuệ, học hỏi, học tập và học hành Phật pháp, nghệ thuật, khoa học hướng dẫn tâm tuệ từ vùng bóng tối qua vùng ánh sáng.
3. Phát nguyện hạnh đem tâm tuệ sáng suốt của mình thực hiện "Bi Trí Dũng" qua những hành động cụ thể để tạo điều kiện cho điều lên cao, lên cao, lên cao...

Sinh làm người là khó
Được sống còn là khó
Nghe chánh-pháp là khó
Sống gặp Phật là khó

Kiếp người

Tặng Huệ Ngọc-Như Trân.

Nếu ai hỏi đời là gì nhỉ?
Hãy nói rằng đời tựa giấc mơ
Những vọng tưởng làm ta úa lệ
Những niềm vui ta chép thành thơ

Nếu ai hỏi đời người có khác
Xin nhủ rằng chỉ có thế thôi
Ngày qua ngày thêm già tuổi tác
Những muộn phiền sâu khổ triền miên

Khi sanh ta đã òa lên khóc
Ta vào đời bằng những đau thương
Và kết thúc cũng bằng tiếng khóc
Kể trần gian khóc lịm người thương...

... Nhưng đời cũng thật đẹp như mơ
Có mấy khi sinh kiếp con người
Có mấy khi yêu không vướng lệ
Mà mỗi lần yêu ai thêm tươi

Thế đấy nên yêu hãy mượn nòng
Yêu người vạn vật lẫn non sông
Và thêm vào đó từ bi hỷ
Đến với muôn loài mặc xả thân...

...Ai biết vì sao kiếp làm người
Vốn là phụng sự chốn sinh linh
Vốn đem hạnh phúc trao nhân loại
Vốn nói nhân gian sống có tình.

...Vì mấy khi cho lại được cho
Vì mấy khi yêu được yêu vì
Vì cho và nhận hai nhưng một
Vì để nụ cười... khi ra đi.

] *Tâm Thường Định*





GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT
BI - TRÍ - DŨNG

GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VIỆT NAM TẠI HOA KỲ
THE VIETNAMESE BUDDHIST YOUTH ASSOCIATION IN THE UNITED STATES

MIỀN THIỆN MINH

GIA ĐÌNH PHẬT TỬ CHÁNH TÂM

Đoàn quán: 27878 Calaroga Ave., Hayward, CA 94545 * Tel: (510) 732-0728 * Fax: (510) 732-2731
URL: <http://www.jps.net/gdptct> * E-mail: gdptct@jps.net

Quyết Định Số 9906/CT/GT

Phật Lịch 2543, ngày 7 tháng 6 năm 1999

V/v công cử và bổ nhiệm thành phần Ban Huynh Trư□ng

GIA TRƯỞNG GDPT CHÁNH TÂM

- Thượng thừa tinh thần vô úy của Bồ Tát Thích Quảng Đức và cố Hòa thượng Thích Thiện Minh
- Thượng thừa truyền thống đoàn kết bất khả phân của tập thể Huynh trư□ng GDPT/VN
- Chiếu Nội Quy và Quy Chế Huynh Trư□ng GDPT/VN tại Hoa kỳ chung quyết ngày 06-07-1986 tại Houston, Texas và được tu chính ngày 06-04-1996 tại Tu Viện Hoa Nghiêm, Santa Ana, California.
- Chiếu Quyết Định Số 12/BHD/MTM/QĐ ngày 22/8/1993 v/v công nhận đơn vị GDPT chính thức
- Chiếu nhu cầu sinh hoạt của các Đoàn
- Chiếu Biên bản buổi hội họp của BHT/GDPT Chánh Tâm ngày 06-06-1999

Quyết Định

Điều I: Nay điều phối, công cử và bổ nhiệm lại một thành phần BHT mới của GDPT Chánh Tâm như sau:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| ❖ Gia Trư□ng: | Nguyễn Thanh - Nguyễn Văn Hà |
| ❖ Liên Đoàn Trư□ng: | Nguyễn Mãn - Trương Công Thành |
| ❖ Liên Đoàn Phó Ngành Nam: | Quảng Hòa - Nguyễn Xuân Siếng |
| ❖ Liên Đoàn Phó Ngành Nữ: | Diệu An - Quách Lan Phương |
| ❖ Thủ Quỹ: | Quảng Hòa - Nguyễn Xuân Siếng (kiêm) |
| ❖ Thư Ký: | Nhật Quang Đạo - Nguyễn Văn Thành |
| ❖ Phụ Trách Tương Tế & Nghi Lễ: | Nguyễn Hành - Trần Đình Cương |
| ❖ Phụ Trách Báo Chí: | Quảng Phát - Nguyễn Minh
Quảng Ý - Huỳnh Vĩnh Linh |
| ❖ Phụ Trách Tu Thư & Việt Ngữ: | Tâm Phụng - Nguyễn Viết Loan
Nguyễn Ái - Nguyễn Văn Chót |
| ❖ Phụ tá đặc trách Doanh Tế: | An Tín - Quách Phạm An & Quảng Minh - Nguyễn Hậu |
| ❖ Phụ Trách Văn Nghệ: | Diệu An - Quách Lan Phương (kiêm) |
| ❖ Phụ Trách Hoạt Động Thanh Niên: | Nguyễn Bảo - Đồng Sỹ Lâm |

- ❖ Đoàn Thiếu Nam - A Dục:
 - Đoàn Trưởng: Nhật Quang Đạo - Nguyễn Văn Thành (kiêm)
 - Đoàn Phó: Thiện Phát - Nguyễn Duy Huy
 - Đoàn Phó: Thiện Phước - Nguyễn Duy Hoàng
 - Đoàn Phó: Quảng Tấn - Nguyễn Hiếu Nghĩa
- ❖ Đoàn Thiếu Nữ - Mạn Đà La:
 - Đoàn Trưởng: Quảng Ý - Huỳnh Vĩnh Linh (kiêm)
 - Đoàn Phó: Quảng Huyền - Lữ Thy Huyền Vy
 - Đoàn Phó: Quảng Phi - Lê Thị Phụng
 - Đoàn Phó: Quảng Diệu - Nguyễn Thị Hà Trâm
- ❖ Đoàn Nam Oanh Vũ - La Hầu La:
 - Đoàn Trưởng: Nhật Quang Tịnh - Nguyễn Văn Thanh
 - Đoàn Phó: Nhật Trường An - Nguyễn Văn
 - Đoàn Phó: Quảng Phát - Nguyễn Minh
 - Đoàn Phó: tập sự Nguyễn Thanh Nhật
- ❖ Đoàn Nam Oanh Vũ - A Nan Đà:
 - Đoàn Trưởng: Nguyên Bảo - Đồng Sỹ Lâm (kiêm)
 - Đoàn Phó: Quảng Trú - Trần Đức Thái Dương
 - Đoàn Phó: Tâm Thường - Trịnh Trần Hoàng Quân
- ❖ Đoàn Nữ Oanh Vũ - Lâm Tỳ Ni:
 - Đoàn Trưởng: Huệ Ngọc - Lương Như Trân
 - Đoàn Phó: Chúc Luận - Hoàng Ngọc Anh Trang
 - Đoàn Phó: Quảng Hồng - Liêu Vĩnh San
 - Đoàn Phó: Diệu Lương - Nguyễn Xuân Hiền
- ❖ Đoàn Nữ Oanh Vũ - Kỳ Viên:
 - Quyền Đoàn Trưởng: Nghiêm An - Văn Thị Như Bình
 - Đoàn Phó: Đồng Huệ - Đặng Thị Lan
 - Đoàn Phó: Đồng Lạc - Đặng Thị Lợi
 - Đoàn Phó: Quảng Duyên - Trần Ngọc Bích

Điều II: Các Huynh Trưởng liên hệ chiếu nhiệm vụ thi hành quyết định này.

Điều III: Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Sao kính gởi:

- Thầy cố vấn giáo hạnh
- BHD Miền Thiện Minh
"để kính tường và thay báo cáo"
- Các GDPT thuộc Miền Thiện Minh
"để xin liên hệ"
- Các Huynh Trưởng đương sự
"để thi hành"
- Hồ sơ -... Lưu

T.M. BHT GDPT Chánh Tâm
Gia Trưởng

Nguyễn Thanh - Nguyễn Văn Hà

Danh Sách Đoàn Sinh Xuất Sĩc
1998-1999

Đoàn Asoka - Thi²u Nam

Lê Minh Hải

Quăng Hành - H^o Vãn Thi^on

Đoàn MỒn Đà La - Thi²u Næ

Quăng TỒi - H^o Th₃ Thu Th¹/₂ng
Nghiêm Bích - Tr¹/₂ng Th₃ Ánh Ng[÷]c

Đoàn La Hÿu La - Oanh Vủ Nam

Quăng Cang - Nguy-n Châu Thông
Quăng Hi^op - Mai Xuân Long

Đoàn A Nan Đà - Oanh Vủ Nam

Quăng Công - Lê Quang Bình
Quăng Pháp - Cao Tr¹/₂ng Quân

Đoàn Lâm Tĩ Ni - Oanh Vủ Næ

Quăng Hà - Đinh Th₃ Na
Nghiêm Thanh - Đào Brandy

Đoàn Kĩ Viên - Oanh Vủ Næ

Quăng Nguy^ot - Tr¹/₂n Th₃ Hợng
Quăng Ngæ - Vãn Th₃ MỦ Nhung

Danh Sách Đoàn Sinh Xuất Sắc Các B§c
1998-1999

M. Mjt A (Htr Quäng Duyen)
Trß½ng Th, Ty

M. Mjt B (HTr Đ°ng LÖc)
Quäng Hu® - PhÖm Th, Na

M. Mjt C (HTr Quäng Trú)
Quäng ĐÆng - H° Trình An

M. Mjt D (HTr Tâm Thß¶ng)
Quäng Vũ - Trß½ng Quang Vinh

M. Mjt E (HTr Nh§t Quang T, nh)
Lê Văn Hài

Cánh m«m (HTR hu® Ng÷c)
Quäng Dĩ - Phan Th, Phß¶ng
Quäng Bảo - Nguy-n H° Ki«u Di-m

Chân cÑng (HTR Di®u an)
Quäng Hi®p - Mai Xuân Long

Hß¾ng Thi®n (HTR Tâm Phøng)
Nghiêm T, nh - Lê Th, Phß½ng Thanh

S½ Thi®n (HTR quäng Ý)
Quäng TÖi - H° Th, Thu Thß½ng

Trung Thi®n (HTR nh§t quang đÖo)
Quäng Di®u - Nguy-n Th, Hà Trâm

Danh Sách Học Sinh Xuất Sắc
Các Lớp Tiếng Việt
1998-1999

L^{3/4}p VP lòng A (Htr Nhật quang ĐỒo)

Quảng Thủy - Hoàng Thị Tuy«n

L^{3/4}p VP lòng B (Htr Quảng Hoa)

Tr«n Michael
Nghiêm Lý - H° Lyna

L^{3/4}p VP lòng C (Htr Nguyễn Hành)

Lê Bá Nhi@m Đan

L^{3/4}p VP lòng D (Th«y Mai Dñ)

Tr«n Hùng
Quảng Giải - Châu Châu Kim Hoàng
Nguyễn Thị, Ái Vy

L^{3/4}p VP lòng E (Th«y Nguyễn Hải)

Lê Văn Hà
Quảng ĐÆng - H° Trình An

L^{3/4}p 1A (Htr Quảng Ý)

ĐÆng Thị, Thi

L^{3/4}p 1B (Htr Nguyễn Bảo)

Quảng Nhiên - Châu Kim Ngân
Quảng Sĩc - Hoàng Xuân H½ng

L^{3/4}p 1C (Htr Thi®n Phβ^{3/4}c)
Quăng Nguy®t - Tr¥n Th, Høng
Quăng Duy - Tr¥n Duy Hβng

L^{3/4}p 2a (HTr Nh§t Quang T,nh)
Quăng Cang - Nguy-n Châu Thông
Quăng Tr÷ng - Đ² Hoài

L^{3/4}p 2B (hTr Quăng Phát)
Nghiêm Hu® - Đào Sally
Quăng Hà - Đinh Th, Na

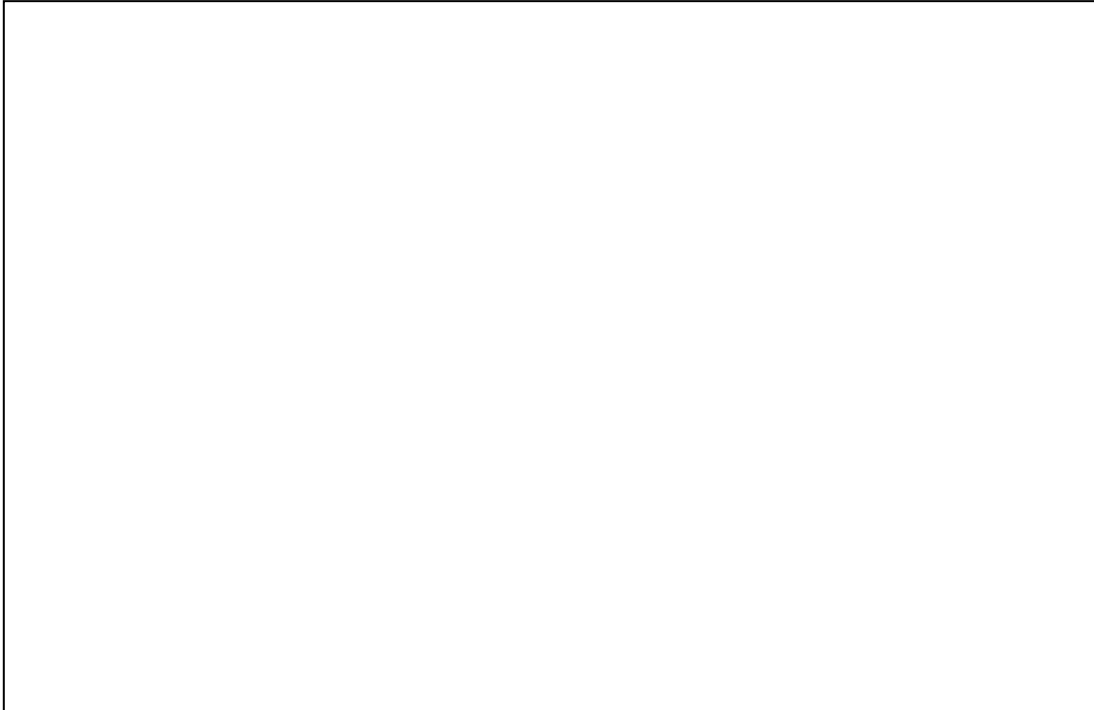
L^{3/4}p 3 (Th¥y Ngô HỒnh)
Quăng Kh-i - Tr¥n ĐÑc ThỐc

L^{3/4}p 4 (hTr Tâm Thβ¶ng)
Nghiêm T,nh - Lê Th, Phβ^{1/2}ng Thanh

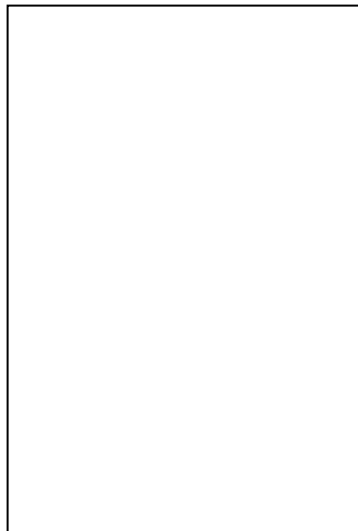
L^{3/4}p 6 (Th¥y Tr¥n MỒnh Toàn)
Hu® Ng÷c - Lβ^{1/2}ng Nhβ Trân

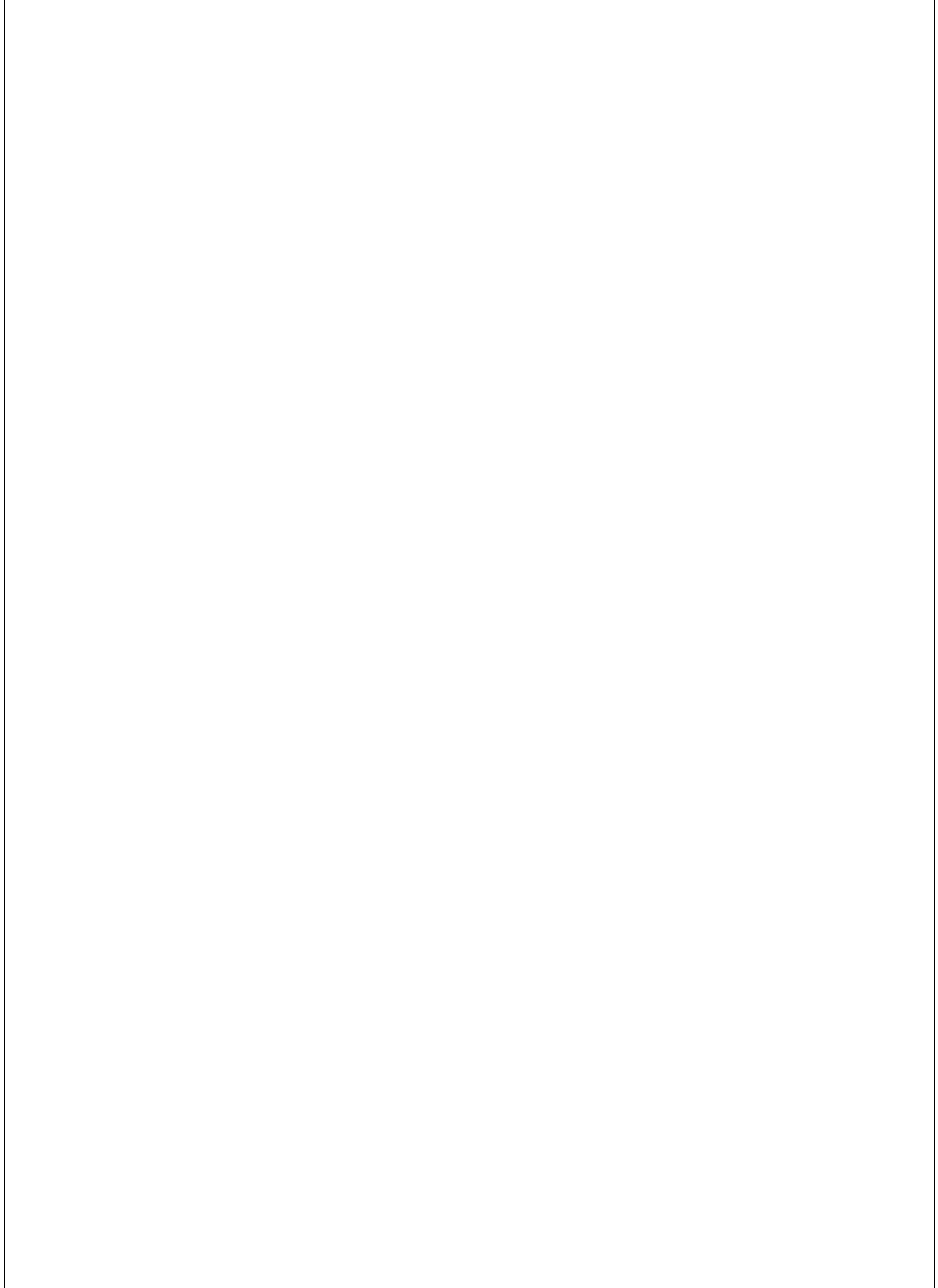
Huynh Trβ-ng & Đoàn Xuật Sịc

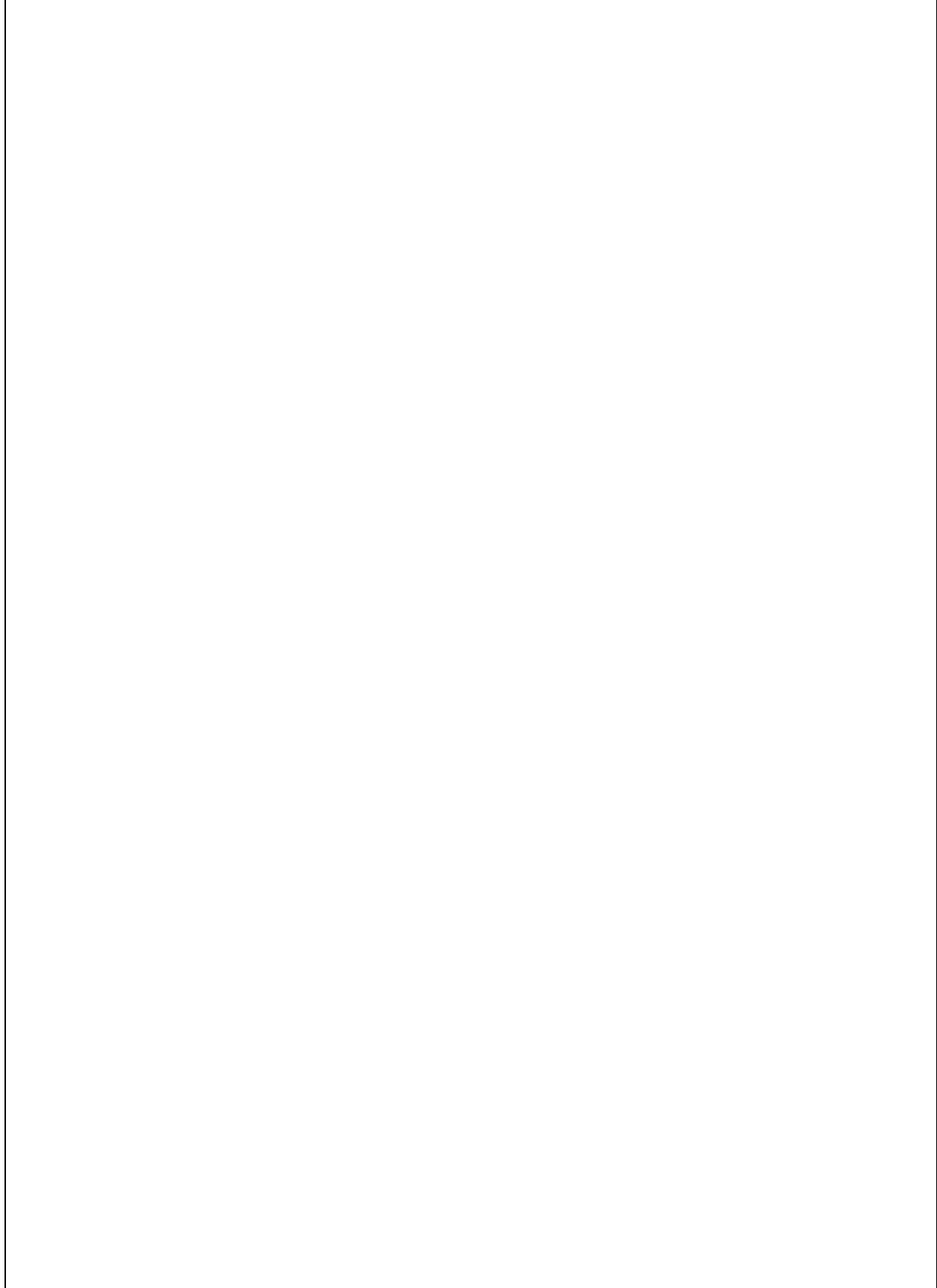
Đoàn Xuật Sịc
MŌn Đà La - Thi^au Næ

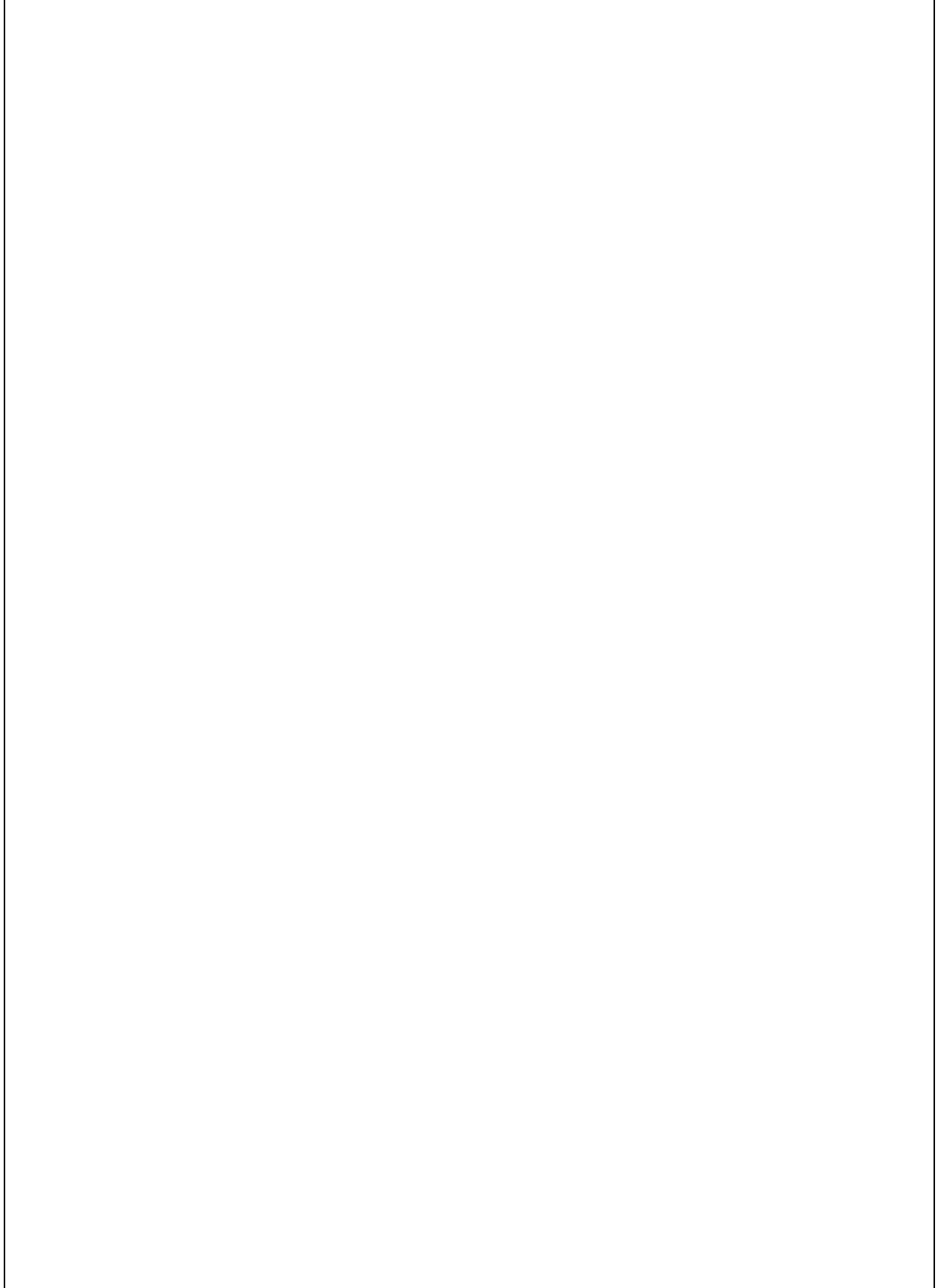


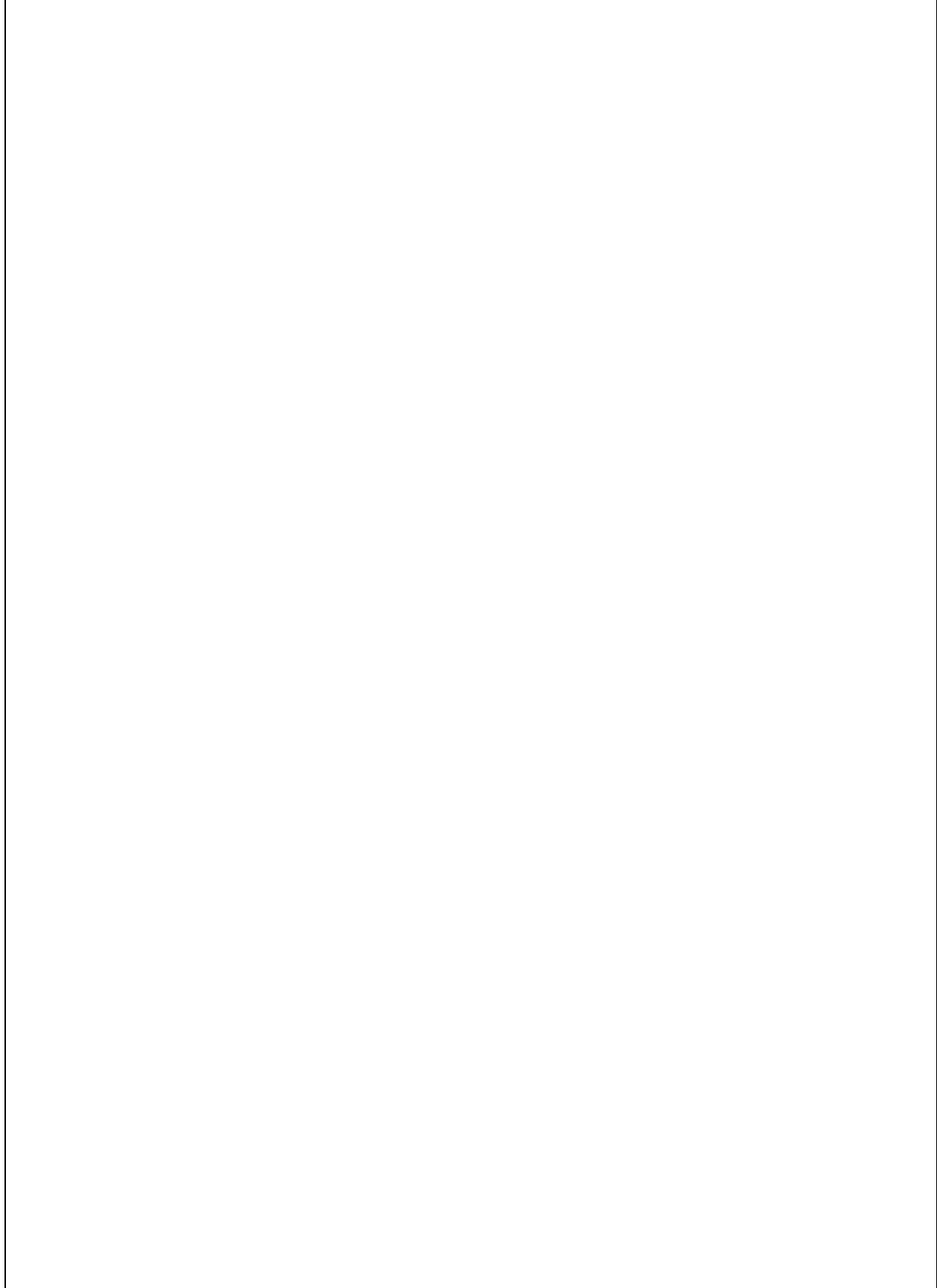
Huynh Trβ-ng Xuật Sịc
Quǎng Huy«n - Læ Thy Huy«n Vy
Đoàn Phó - Đoàn Thi^au Næ

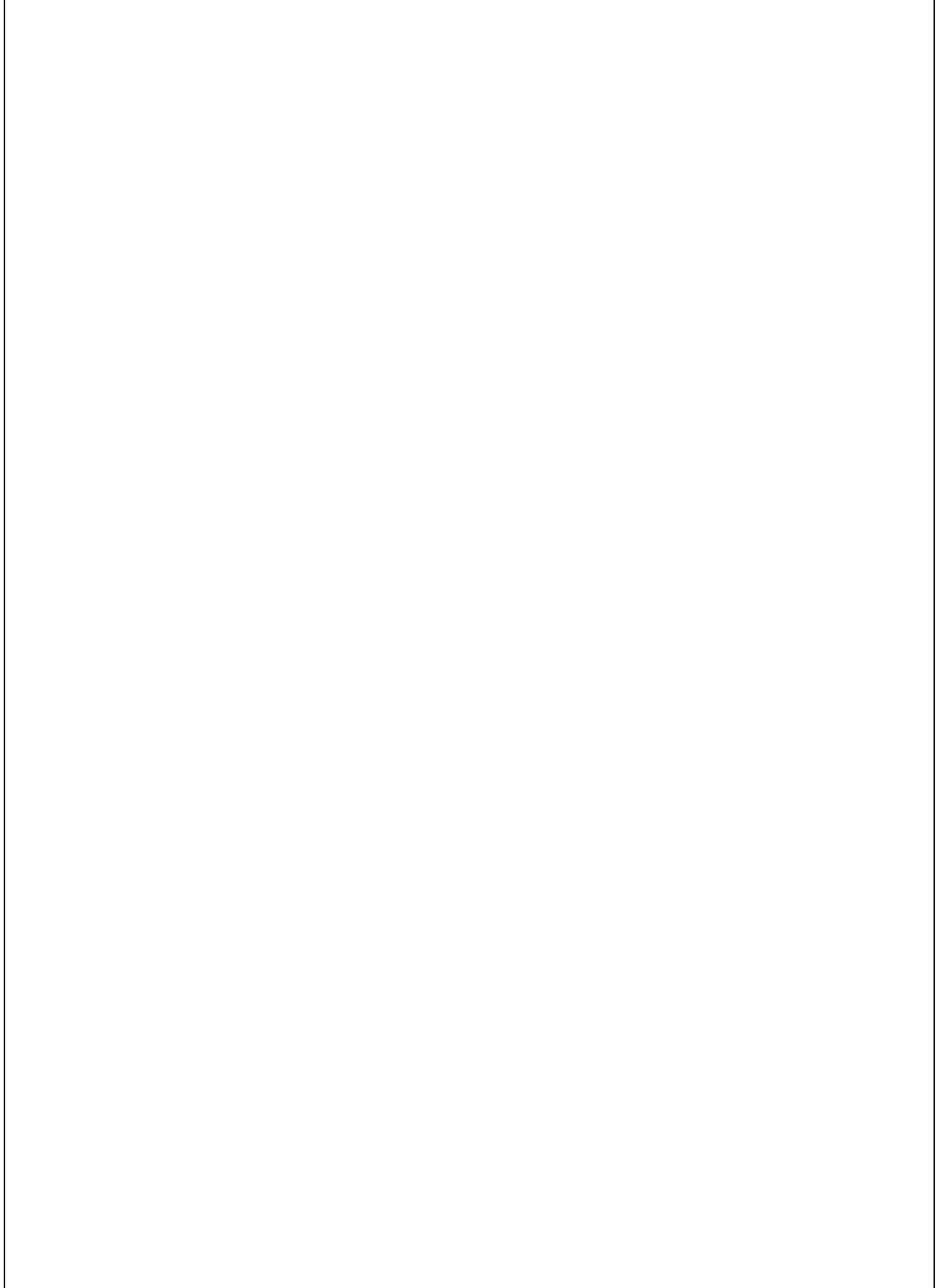


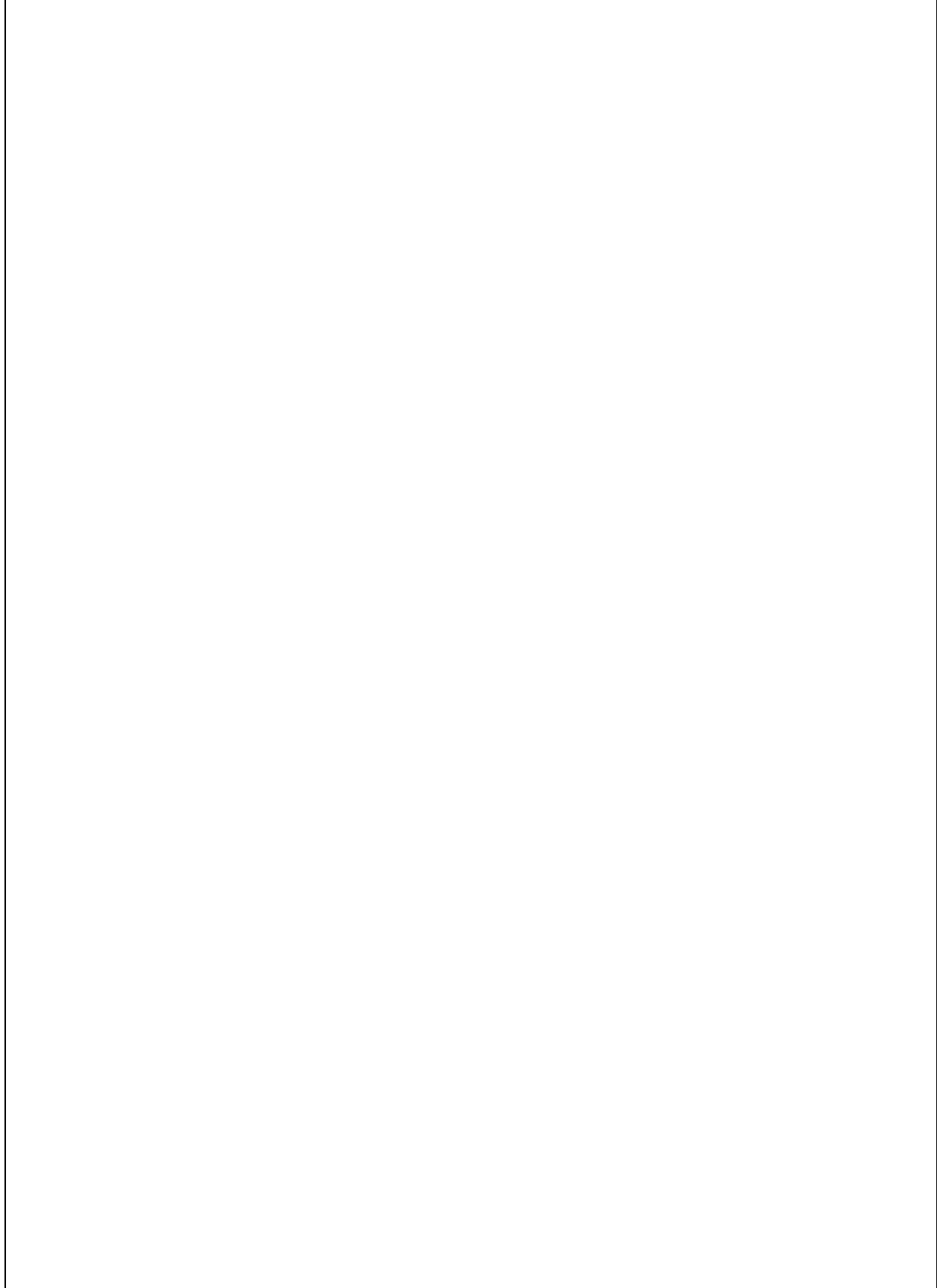


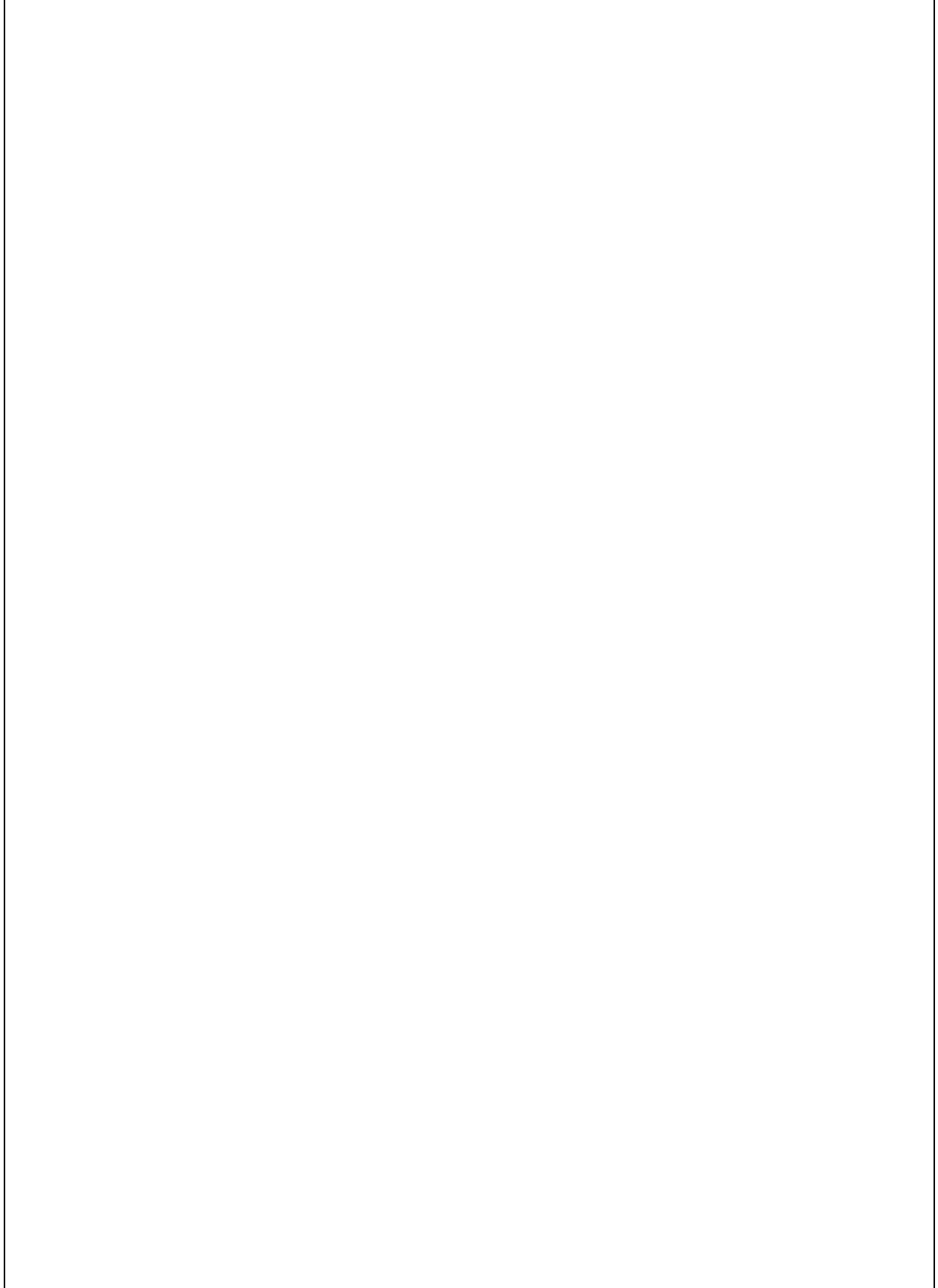


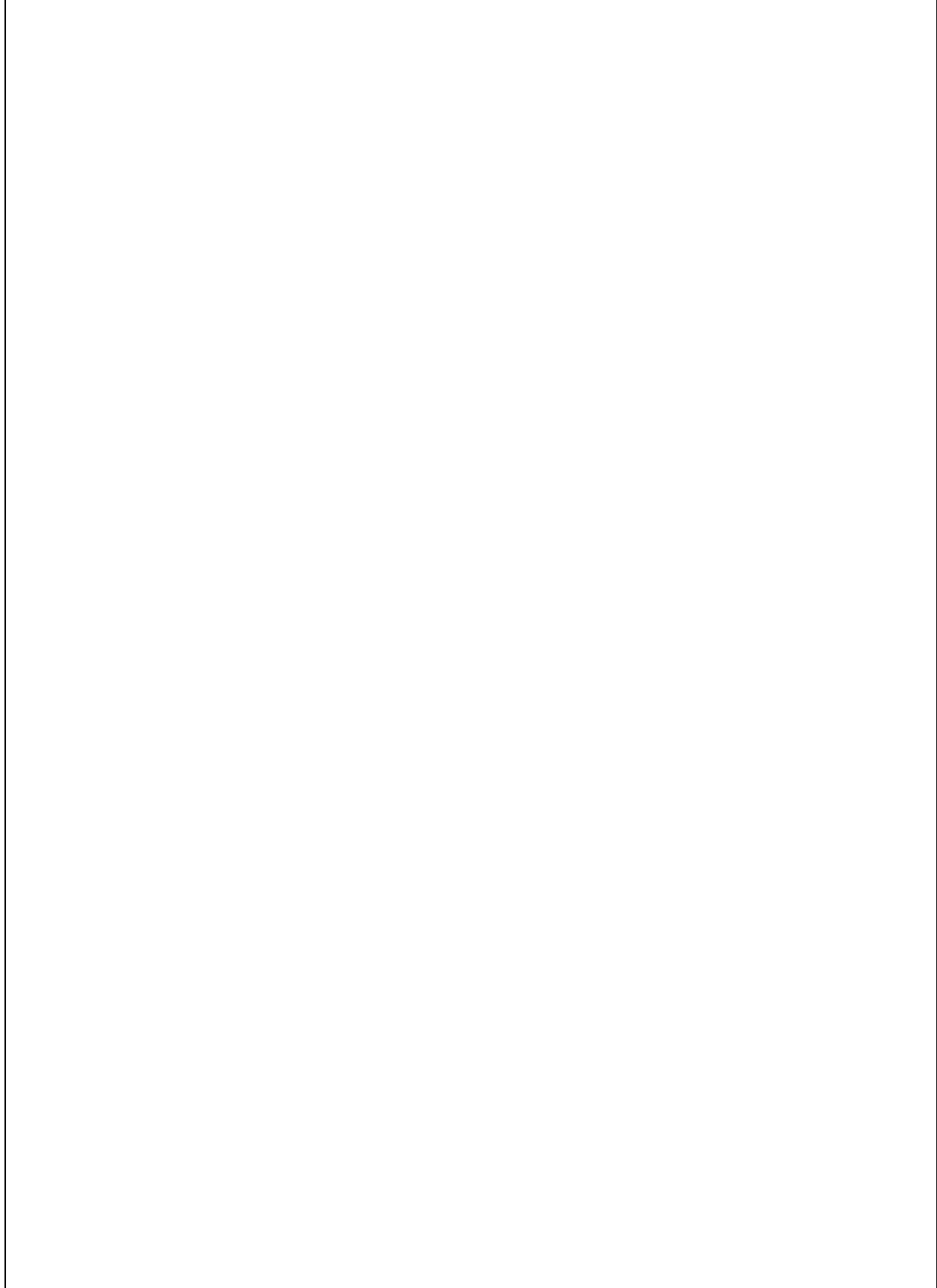


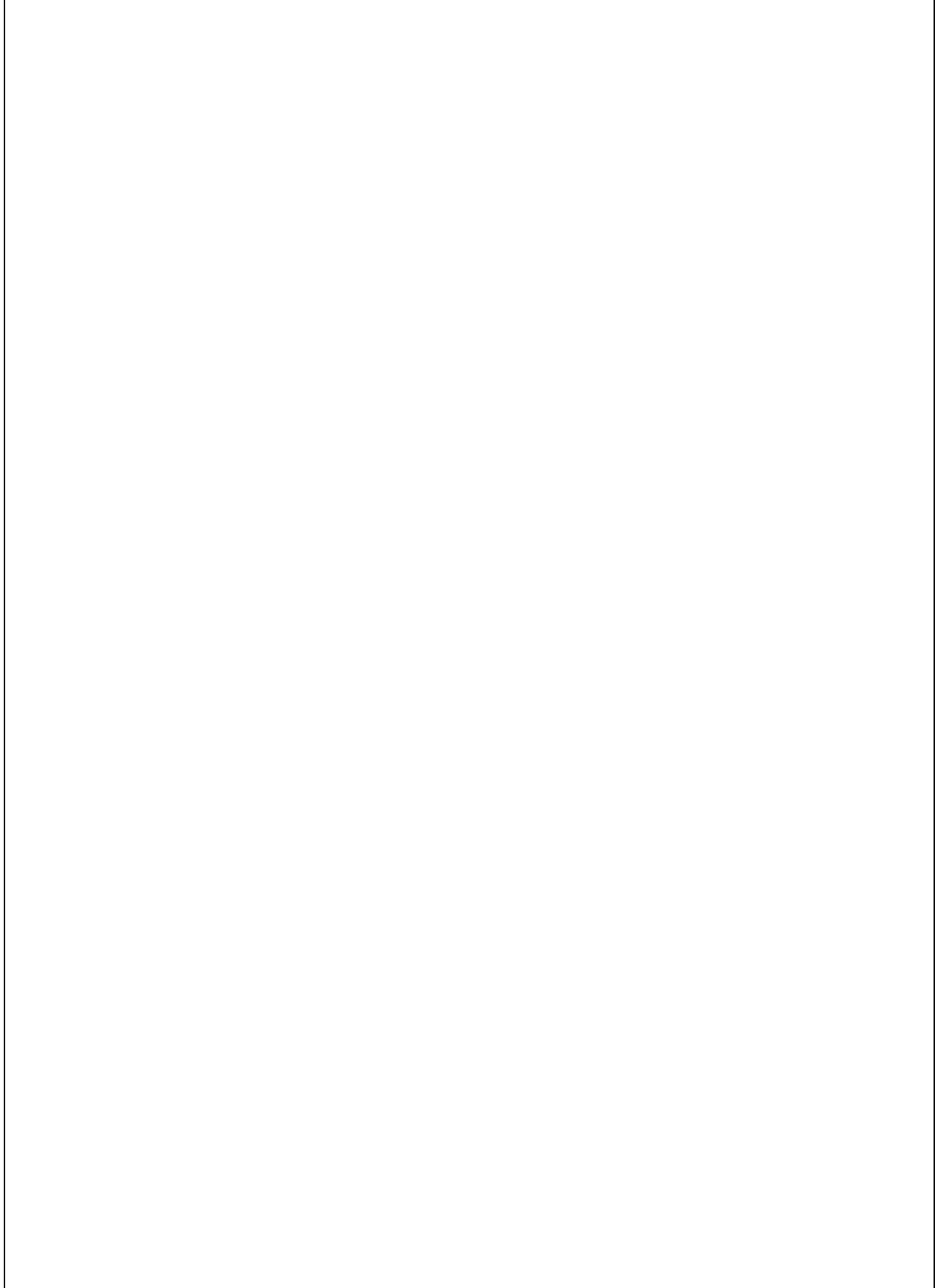


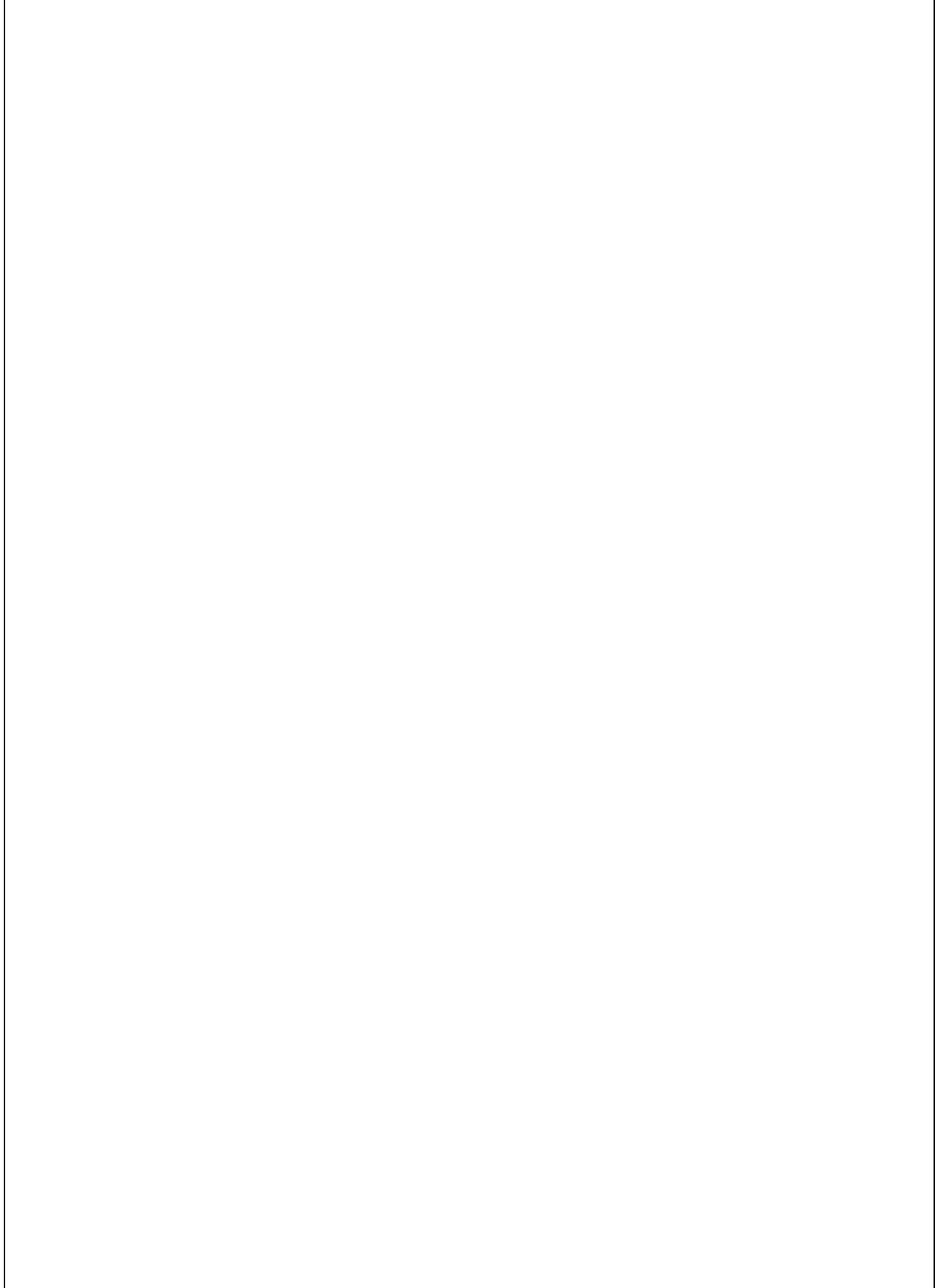


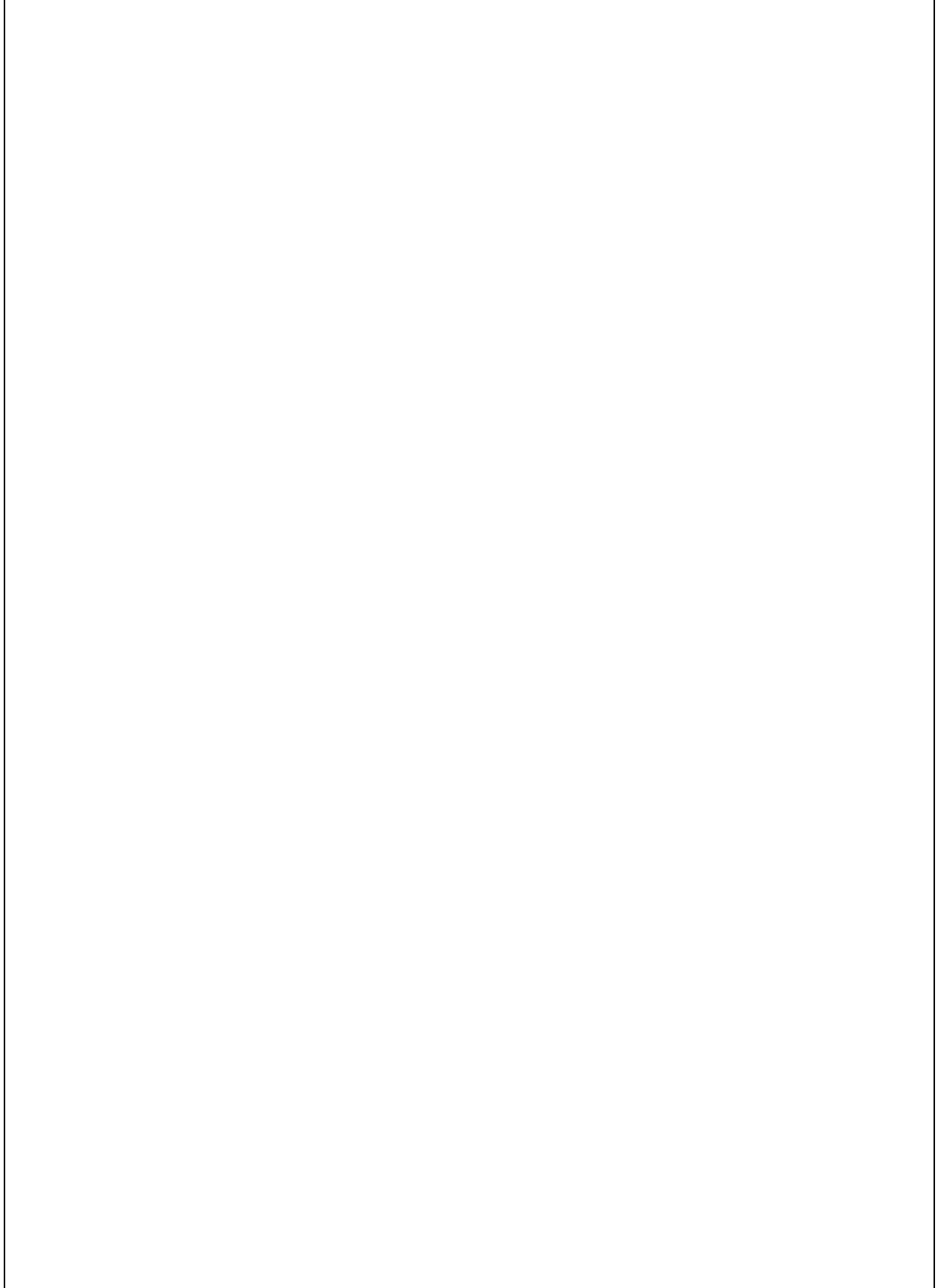


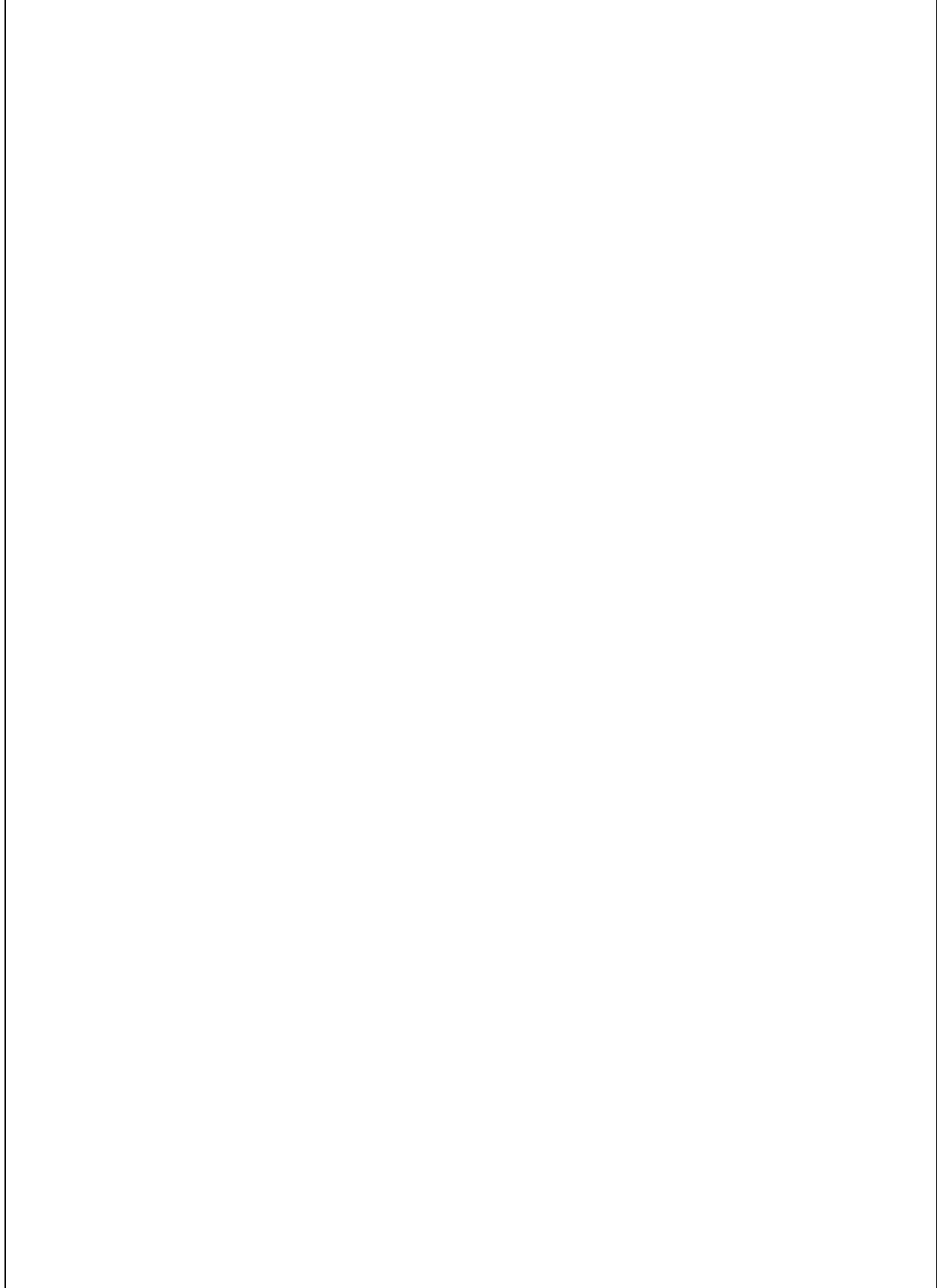


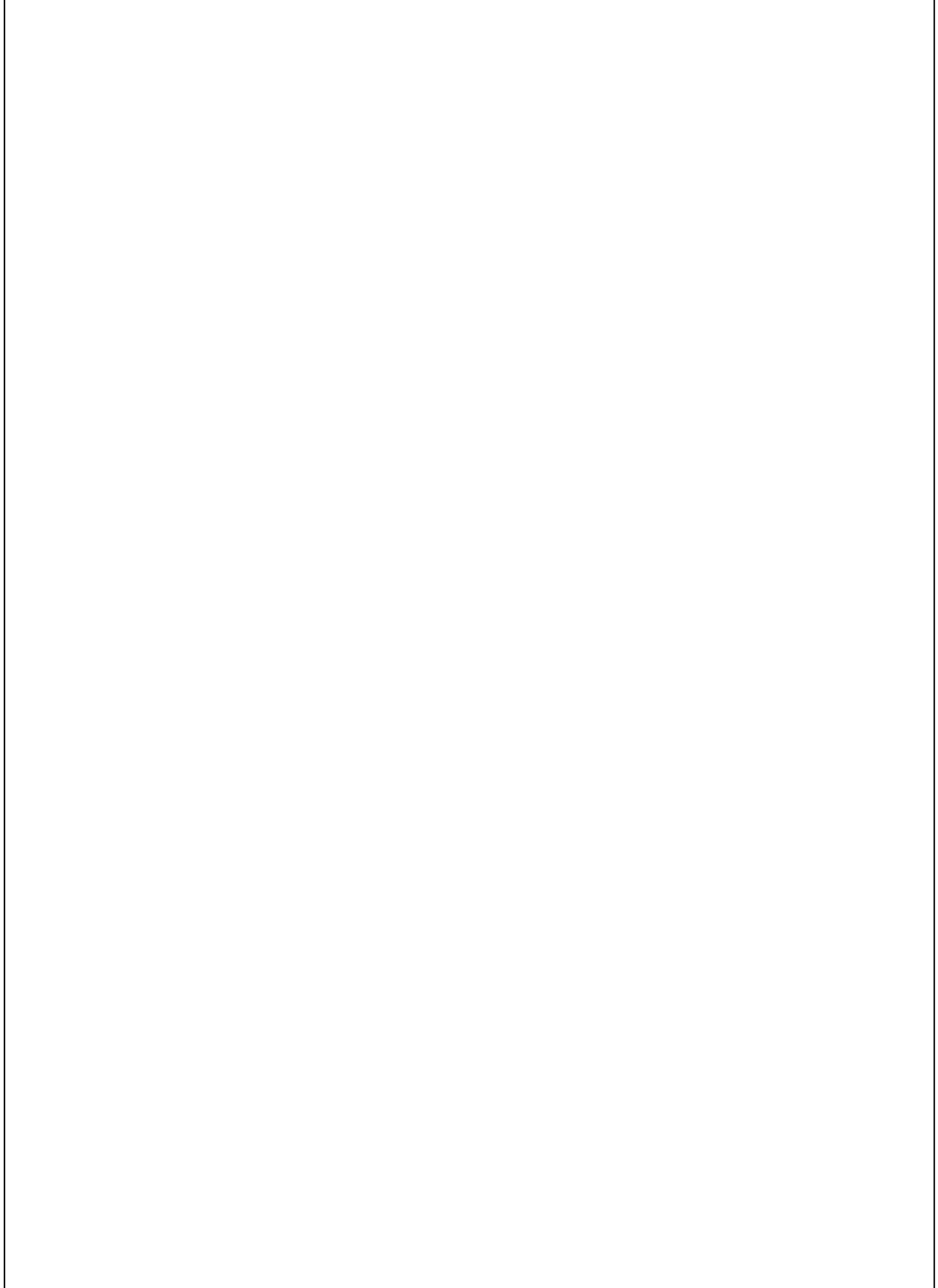


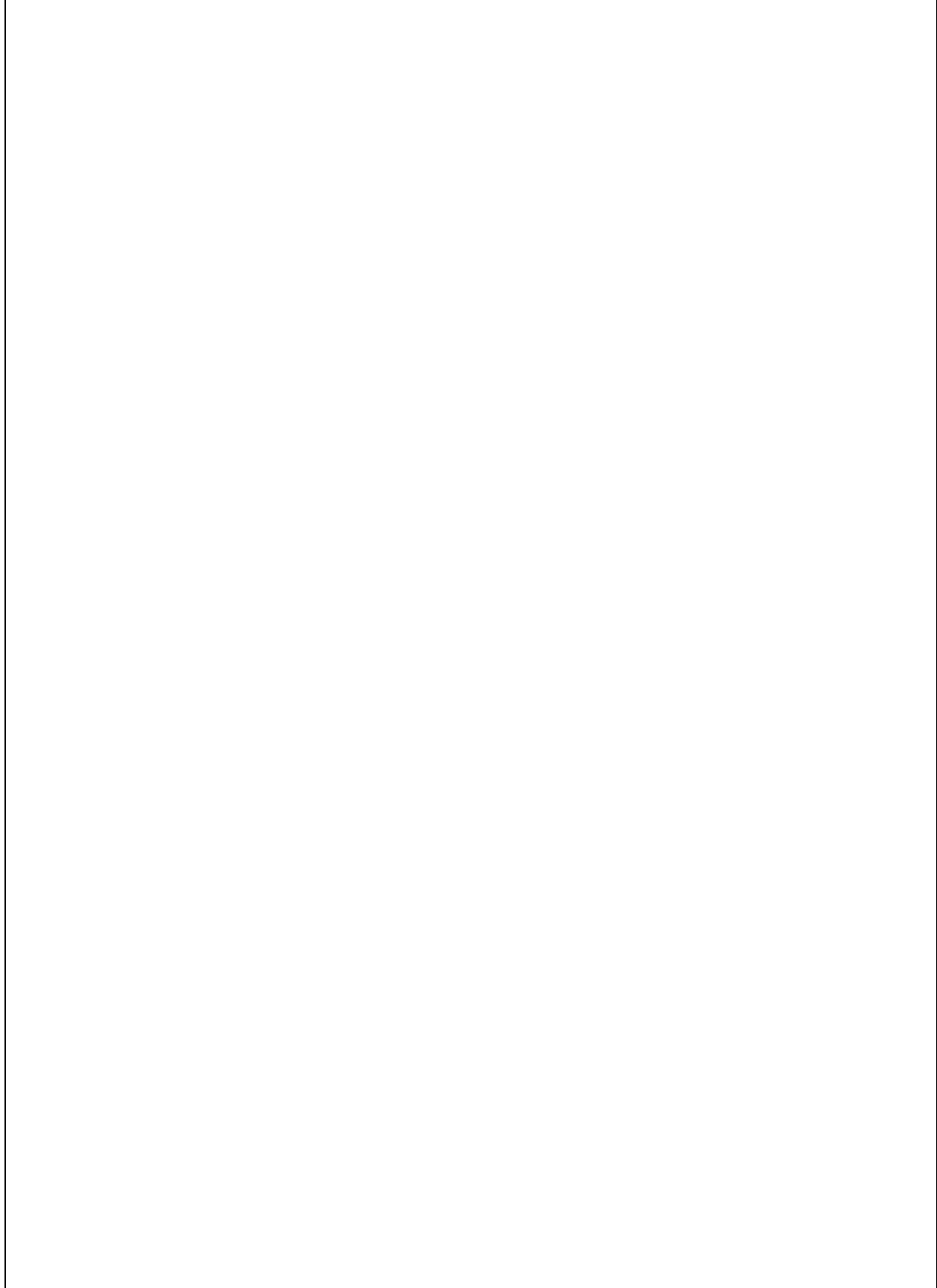


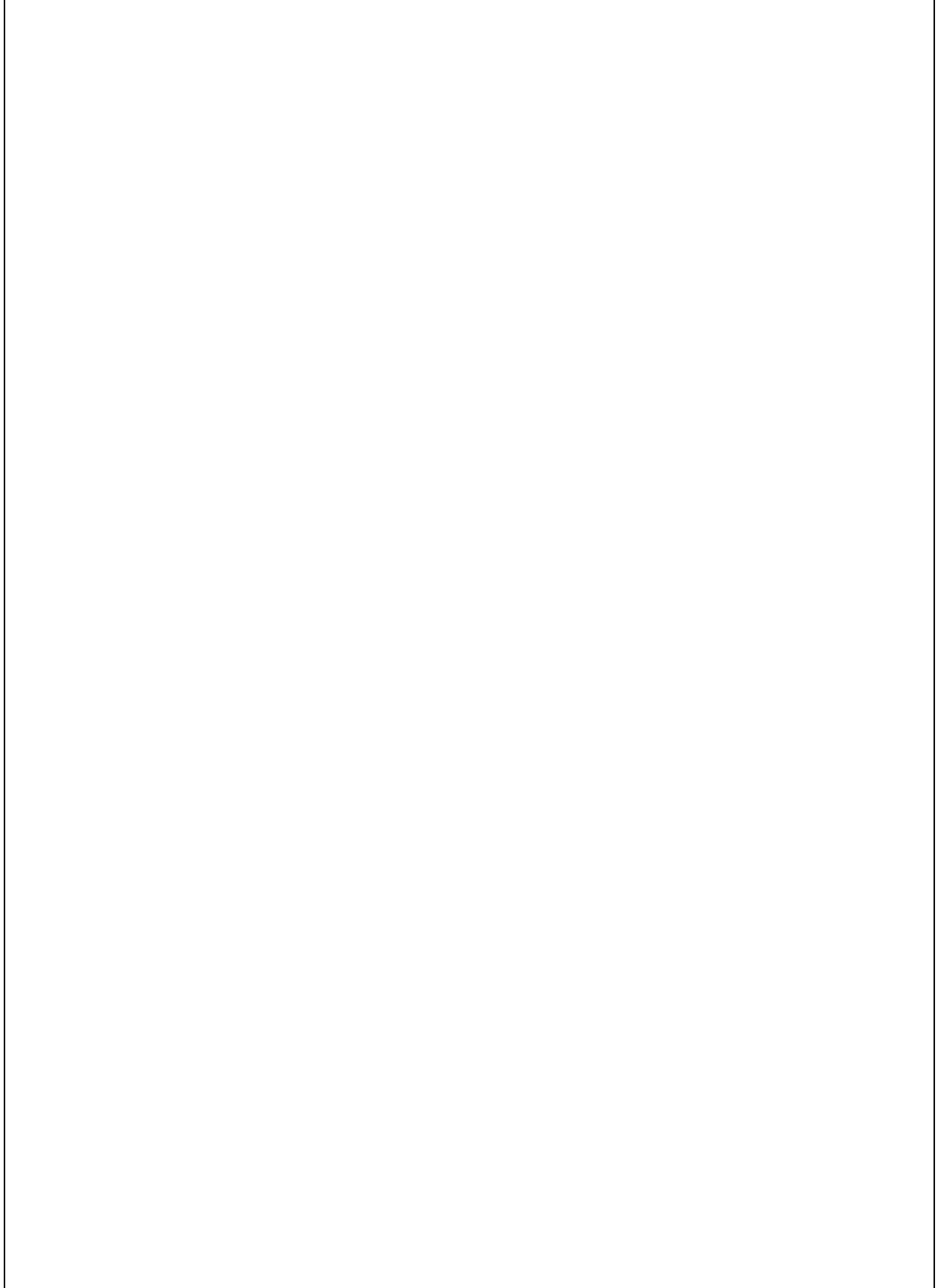


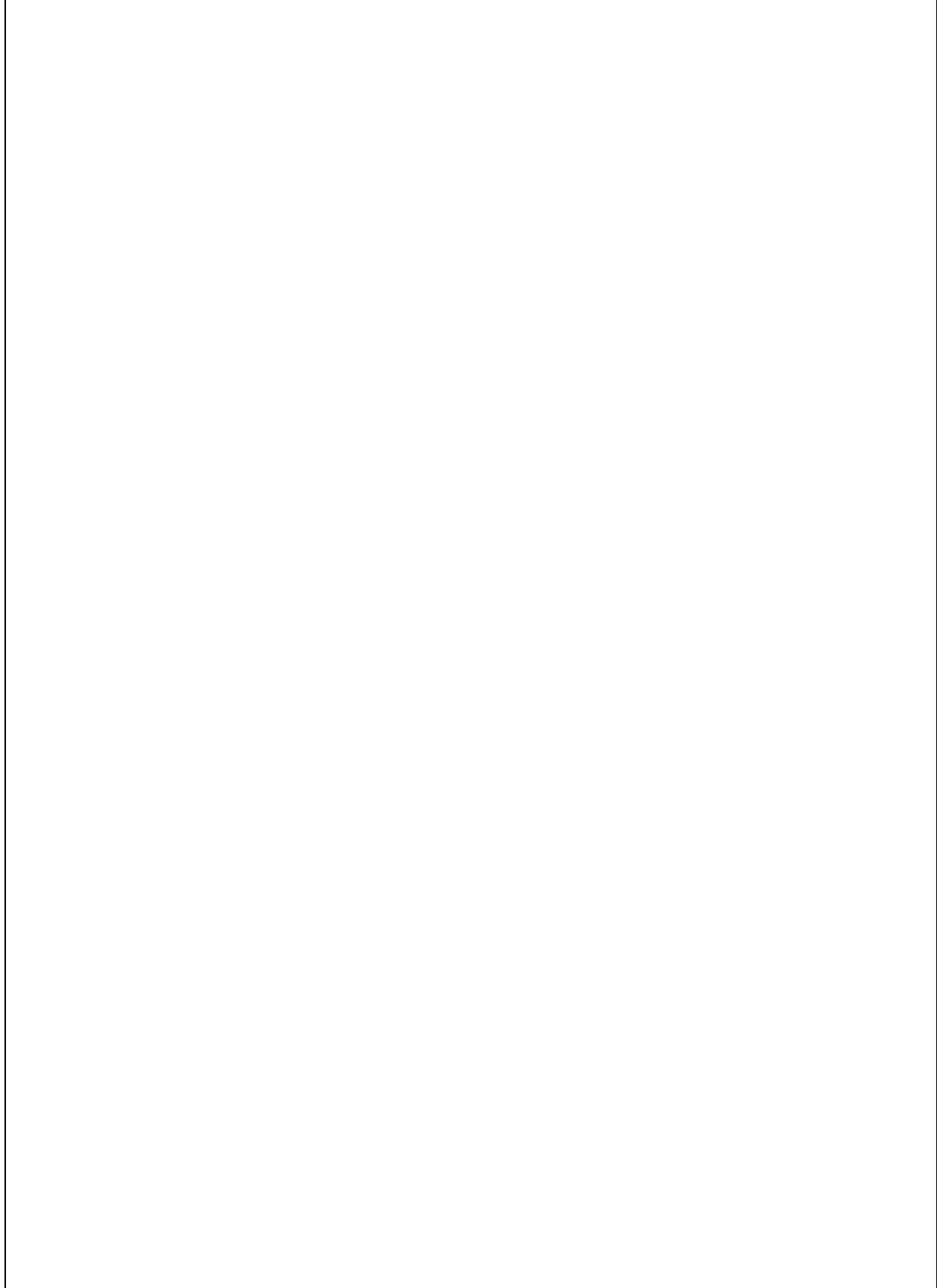


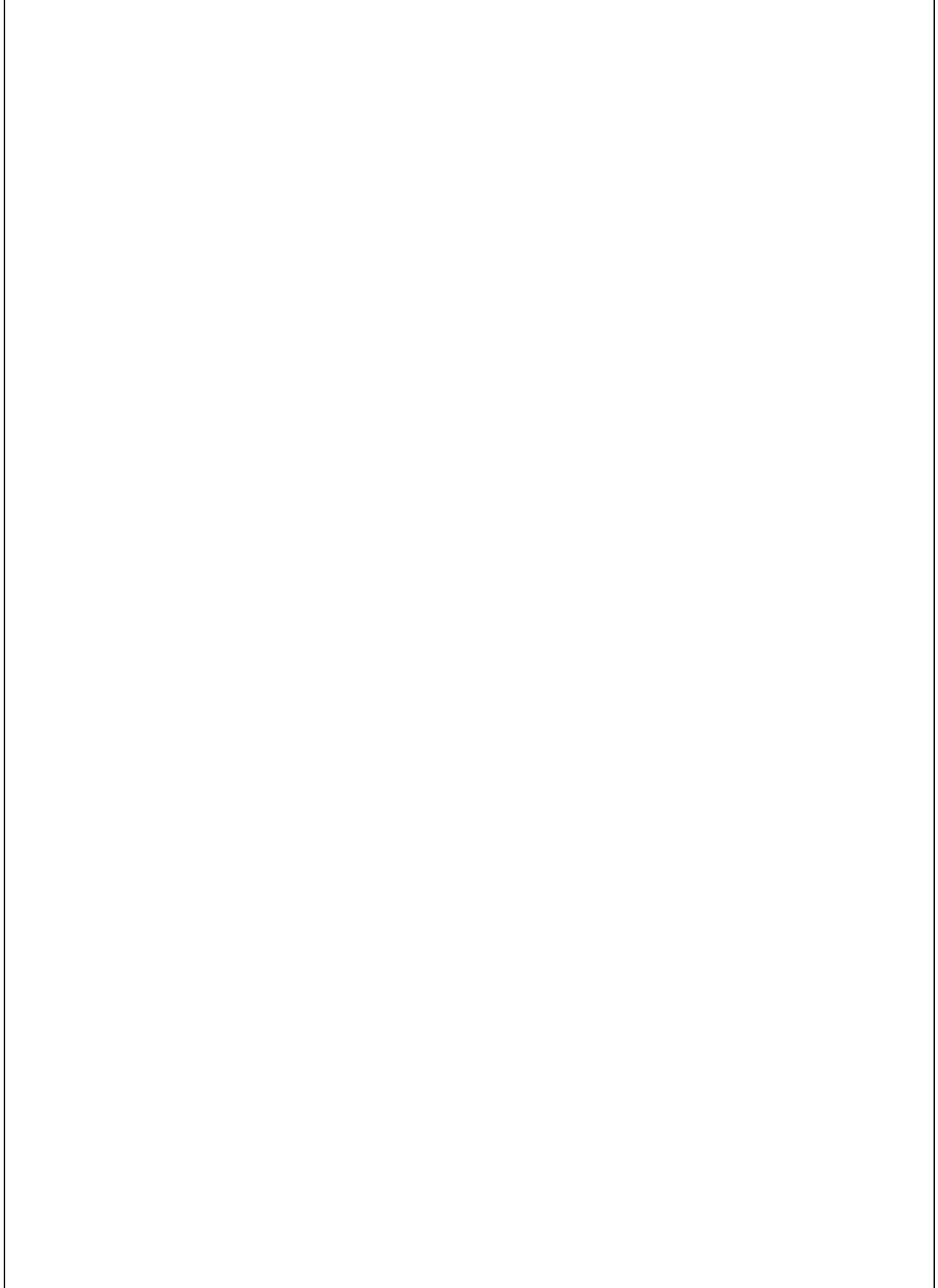


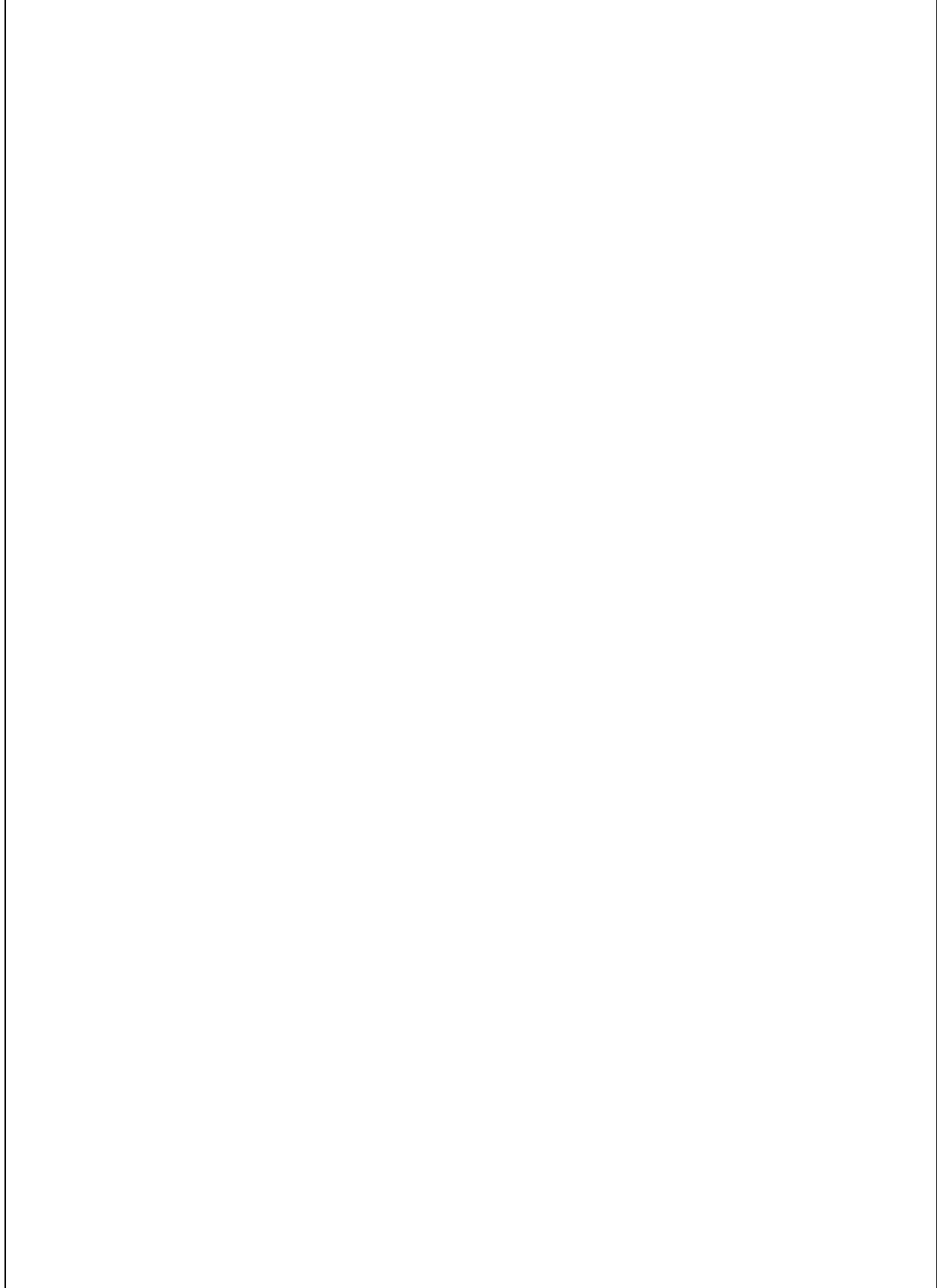


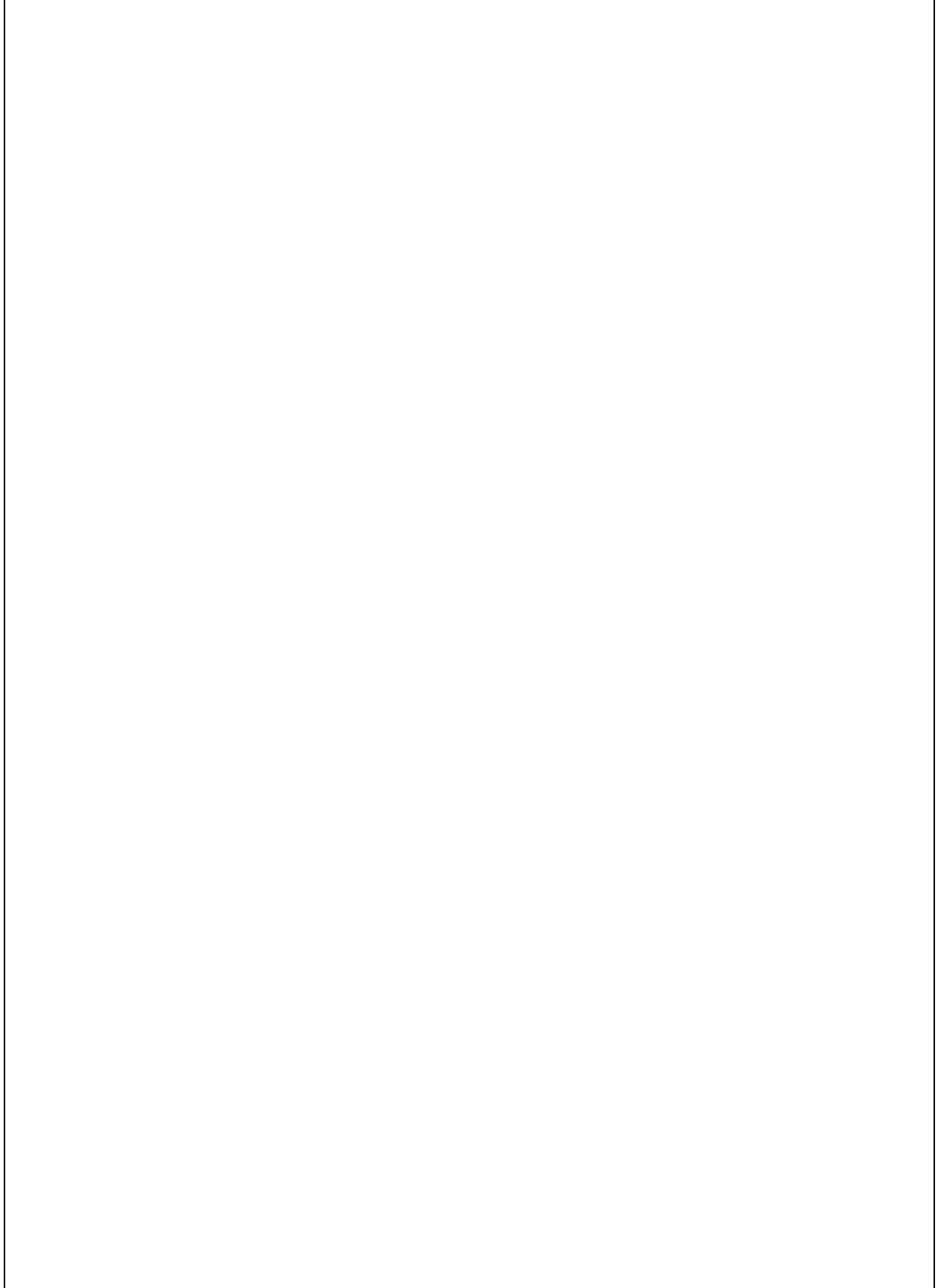


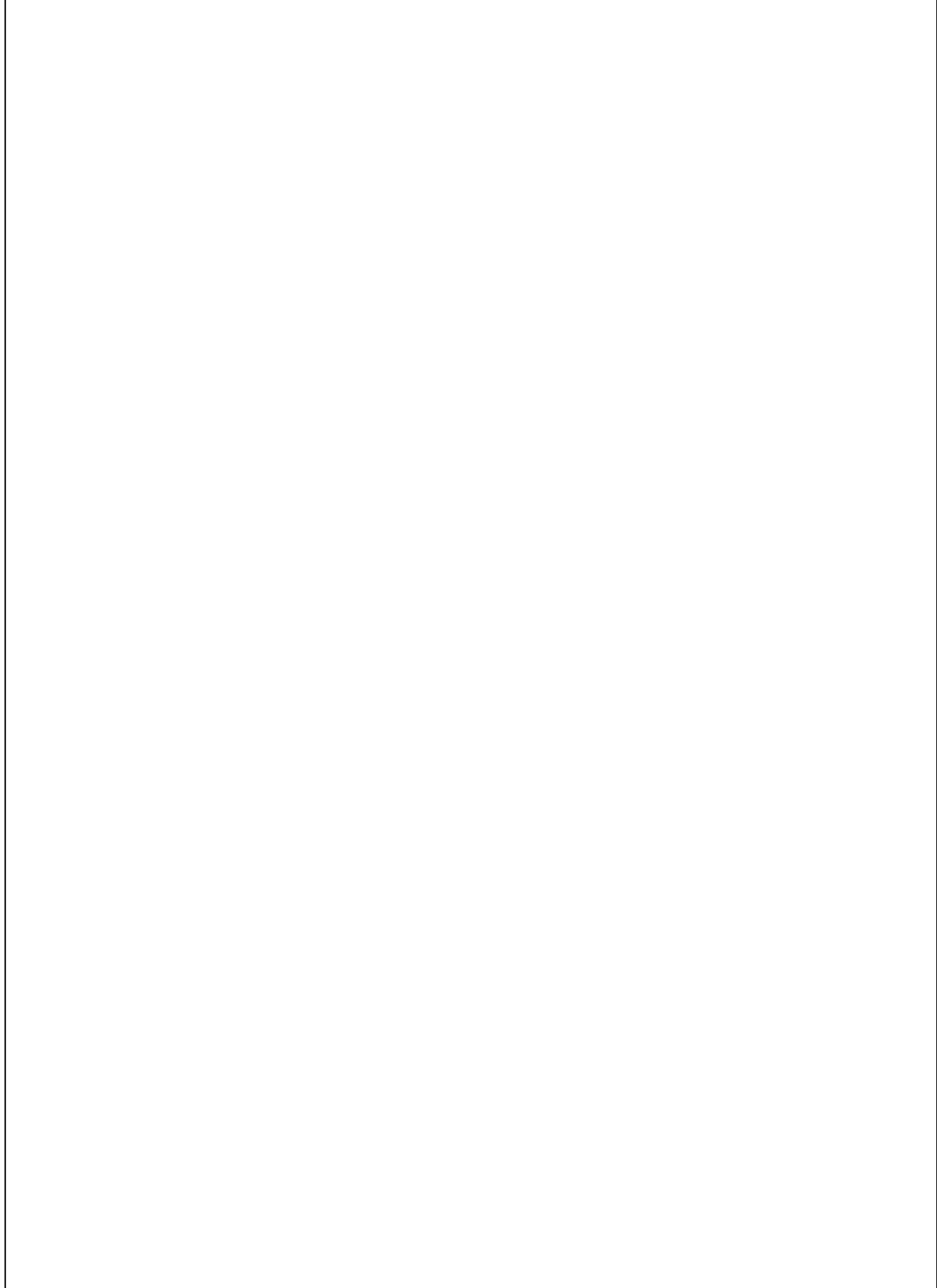














Đi sinh hoạt với Thiếu Nữ không bao lâu thì Lợi được bầu lên làm Huynh Trùng tập sự. Lúc đó, cái từ "được" hình như đi đôi với từ "bị" thì rất đúng. Lợi cảm thấy rất sợ và lúng túng khi chính bản thân không có kinh nghiệm nhiều về cách sinh hoạt trong Gia Đình Phật Tử. Nhưng vì thương các em Oanh Vũ cho nên rất vui lòng nhận lãnh trách nhiệm.

Lợi nhớ rất rõ buổi đầu tiên đứng trước mặt các em nín thở và hô thật to, "Kỳ Viên sẵn!" Chưa bao giờ mình thấy tim mình đập mạnh như lần ấy. Chắc có lẽ các em ở dưới thấy chị Lợi thật là tội nghiệp. Đứng trước mặt các em hô Đoàn thì khó, còn lãnh trách nhiệm dạy Phật Pháp cho các em thì khó hơn. Tại vì kiến thức Phật Pháp của mình quá kém. Biết bao nhiêu hoạt động mới mẻ và khó khăn xảy đến cho Lợi cùng một lúc. Nhưng Lợi vẫn rất vui, một niềm vui thật khó tả mà có lúc Lợi nghĩ gia Đình Phật Tử là một trong những khía cạnh rất quan trọng cho đời mình. Lòng lúc nào cũng vui rạng rỡ, vui để học hỏi các anh chị đi trước, vui để có tinh thần dạy dỗ các em. Dù hiện tại mình vẫn còn rất nhiều điều cần phải học, cần phải luyện để trở thành một chị Trùng hoàn hảo hơn.

Cảm ơn tất cả các anh chị đã hết lòng thương yêu và giúp đỡ Lợi trong suốt thời gian qua. Cảm ơn chị Huệ Ngọc (Như Trân) đã không ngại bỏ ra rất nhiều thời gian để giúp Lợi và chị Quảng Duyên cách thức sinh hoạt với các em Nữ Oanh Vũ trong mấy tháng qua.

] *Đồng Lạc - Đặng Thị Lợi*

Ba và mẹ

] *Nguyễn Minh Phương*
Oanh Vũ Nam

Ba và mẹ là người em thương nhất trên thế giới này. Ba mẹ là người lo cho em và anh, chị, em. Thí dụ em quên học bài, ba mẹ vẽ em đi học bài, và ba mẹ em vẽ đừng có coi phim nhiều. Khi em có điểm ít, ba mẹ vẽ đi học bài. Khi em đi chơi bóng rổ về tối, ba mẹ vẽ đi chơi về 7:30 tối thôi. Khi mẹ em đi làm về mẹ mua cho em bánh và nước ngọt. Ba mẹ và anh chị em đi về Việt Nam thật là vui. Mẹ em muốn em làm bác sĩ, mà em muốn làm thầy giáo Việt. Ba mẹ em muốn em đến chùa để làm người tốt và học hỏi trên chuyện Phật Pháp. Mẹ em muốn em đi cắm trại để học được về ngày xưa. Và mẹ em vẽ đi chơi gần đừng chơi xa, và Ba em đi làm về 12 giờ rồi lại đi tiếp. Và Ba mẹ em vẽ em đừng chơi với mấy người du đãng, tại vì mấy người đó không tốt.



M© Em

M© em nay đã già
tóc m© nhĩ tuy^{at} trĩng
n^{ap} nh^{an} trên m^{Et} m©
làm em cảm th[¥] th^B $\frac{1}{2}$ ng.

Khi m^{ut} l^{en} nh^¼ đ^{an}
m© cõng em đ^{an} tr^Bĩng
v^¼i nh^{eng} l^ĩi c^{an} d^{En}
d^u dàng và thi^{at} tha.
Em mong m© s^{ng} m^{ai}
h^{at} đ^ĩi này v^¼i em.



Ba Em

Ba em ng^oi đ[÷]c báo
v^¼i m^{ut} c^{Ep} kính dày
ba bst c^Bĩi khe kh^o
vì nh^{eng} bài vi^{at} hay.

Còn em coi tivi
quên cả gi^ĩ cả gi^{ac}
v^¼i nh^{eng} ti^{ang} c^Bĩi ð^{ua}
qu^{ay} r[¥] ba đ[÷]c báo.

Vxa đ[÷]c ba vxa nói
ng^Bĩi con nào có hi^{au}
sau này tr^ĩi th^B $\frac{1}{2}$ ng cho
không bao gi^ĩ đ^{oi} kh[±].

Khi vxa nghe ba nói
em bi^{at} là mình sai
cho nên ch^õy đ^{an} bàn
rót đ[¥] tách trà th^½m
d^{ang} lên ba nhanh chóng.

Hoàn - Trần Thị Huệ

Thiếu Nữ

Trôi Hè Câu Na La 1998

Hàng năm cứ gần đến ngày lễ Chu niên, GDPT Chánh Tâm lại tổ chức một buổi cắm trại để cùng nhau sinh hoạt và vui chơi.

Cuộc cắm trại tháng 8, 1998 có rất nhiều kỷ niệm làm cho em nhớ mãi. Đúng 12:00 a.m. các đoàn sinh họp mặt trước sân chùa. Một xe ch^o được 4-6 bạn cho nên rất chật. Khi trên đường lên núi gần tới đất trại, xe chúng em bị lạc đường. Sau đó một thời gian rất lâu chúng em mới tới được đất trại. Khi em bước ra khỏi xe, trước mắt em là một bãi đất rộng và có nhiều cây cối to. Lần này GDPT Chánh Tâm tổ chức trại với sự góp mặt của GDPT Anoma. Chúng em được chia theo xóm, làng, và bắt đầu dựng lều lên. Bây giờ các bạn hóa trang theo kiểu người Ấn Độ rất đẹp. Sau khi nghe tiếng trống của anh Nhi chúng em tập họp lại và làm lễ Khai Mạc. Sau khi dựng lều và cổng trại xong, đất trại không còn hoang vu nữa, trái lại tr^o nên rất vui nhộn. Đến chiều chúng em thi nấu ăn. Làng nào làng nấy đều cử ra cho làng mình một đầu bếp tương lai rất giỏi. Làng em nấu món canh, cải xào rất ngon và thơm. Các bạn trong xóm em rất đói bụng cho nên ăn hết trơn. Đến tối chúng em đốt lửa trại, và hát những bài hát khen ngợi lửa. Sau khi lửa trại, chúng em có tổ chức văn nghệ. Làng nào cũng tham gia ít nhất là một tiết mục. Làng em đóng kịch rất là hào hứng. Những người coi đều ôm bụng cười. Trong đó có GDPT Anoma tham dự những bài hát rất hay. Sáng hôm sau chúng em thức dậy rất sớm để đi leo núi. Bạn nào cũng chuẩn bị cho mình thức ăn và một bình nước rất lớn. Trên đường leo núi rất mệt nhưng rất vui. Em thích nhất là trạm ném bong bóng nước, bạn nào bạn nấy đều bị ướt. Sau khi đi leo núi xong chúng em nhỏ trại. Kế tiếp là lễ Bế Mạc. Làng em được giải Văn Nghệ, tuy món quà nhỏ nhưng bạn nào cũng vui vẻ. Rồi đến giờ kết dây thân ái và chia tay với GDPT Anoma.

Em rất thích đi cắm trại vì trại cho em những kỷ niệm và những giây phút thoải mái không bao giờ quên được. Khi nào nhớ đến trại thì em muốn đi ngay.

] *Quảng Hoàn - Trần Thị Huệ*
Thiếu Nữ

Đ^n Chùa Xin L-

Bạn có bao giờ đến chùa xin lễ trong ba ngày Tết không? Nếu câu trả lời của bạn là không thì xin bạn nghĩ lại. Đến chùa trong ba ngày Tết rất có lợi cho bạn. Sau đây là ba điều tốt cho bạn khi bạn đến Chùa vào dịp Tết.

Điều Thứ Nhất: Bạn có biết không, mỗi lần bạn đi chùa, bạn sẽ gần với các vị Bồ Tát. Nếu bạn gần với các Bồ Tát, và các đức Phật, bạn sẽ được Phật và các Bồ Tát phù hộ và cứu bạn khỏi khổ nạn.

Điều Thứ Hai: Không khí Tết □ chùa chẳng khác gì không khí □ nhà bạn đâu. Ai cũng đi chùa để cúng hương và xin lễ. Khi xin lễ thì bạn sẽ biết năm này bạn ra sao. Bạn sẽ biết là năm nay bạn có bị bệnh liên tiếp hay sẽ trúng số làm giàu. Nếu bạn biết được năm nay tuổi bạn không tốt thì bạn có thể đề phòng được. Bạn đã đề phòng bằng cách đi chùa trong ngày Tết và nếu bạn tiếp tục đi chùa thì bạn sẽ không bị bệnh đâu.



Điều Thứ Ba: Tuy điều này là điều thứ ba nhưng lại rất quan trọng. Thầy □ chùa sẽ giảng bài pháp đầu tiên nhân dịp Tết. Năm nay tôi đã nghe thầy giảng bài pháp về công ơn cha mẹ. Không những vậy thôi đâu, tôi đã được nghe giọng Huế của thầy đọc bài thơ nói đến công ơn cha mẹ:

*Công cha như núi Thái Sơn,
Nghĩa mẹ như núi trong nguồn chảy ra.
Một lòng thờ mẹ kính cha,
Cho tròn chữ hiếu mới là đạo con.*

Thầy lại tiếp: "Công cha và nghĩa mẹ thì không có khi nào mà mình có thể trả hết. Núi Thái Sơn thì quá cao. Nước trong nguồn chảy ra thì sẽ không bao giờ hết chảy. Làm con cháu thì mình phải hiếu thảo và kính mến ông bà và cha mẹ mình."

Đây chỉ là ba điều quan trọng trong nhiều điều lợi mà bạn sẽ biết nếu bạn đi chùa trong dịp Tết. Nào là gần Phật, xin lễ, cúng hương, và được nghe thầy giảng pháp đầu tiên trong năm mới. Ba điều trên chưa đủ khuyến khích bạn đi chùa trong dịp Tết thì tôi nghĩ rằng bạn phải đi chùa trong dịp Tết để tìm thêm.

] *Hà Thiện*
Thiếu Nam

em tập viết...

Lớp 2 Việt Ngữ

Một hôm em đi xe buýt em liếc qua người ngồi kế bên em. Có một ông cụ thật là ốm và ông hình như bị điếc. Em biết được ông đó là người Việt Nam vì ông bận áo có lá cờ Việt. Ông cụ đó thật là tội nghiệp vì ông hình như không có bà con. Hình như ngày nào ông cũng ngồi trong xe buýt suốt ngày và không biết làm gì.

] *Nghiêm Bích - Trương Thị Ánh Ngọc*
Thiếu Nữ

Trong ngày tiệc của bạn em, có nhiều người ăn mặc chải chuốt. Không có ai ăn mặc lếch thếch. Em thấy một người mặc áo đầm đỏ chót, làm màu da của nó trắng bệch. Khi mà giờ nhảy đầm tiếng nhạc thật là lớn và làm em nghe điếc cả tai. Sau giờ nhảy đầm ai ai cũng thoãn thoắt về nhà. Nhưng mà em nuối tiếc tại vì em phải xa bạn yêu mến của em.

] *Quảng Phi - Lê Thị Phụng*
Thiếu Nữ

Em ăn mừng Tết ở nước Việt Nam. Bà ngoại em bị điếc cho nên em dùng thiệp chúc bà em sức khỏe dồi dào. Ba em bị bệnh tại vì ba hút thuốc nhiều quá. Ba em phải tìm cách để hết bệnh. Em muốn bà em sống lâu trăm tuổi.

] *Quảng Huyền - Lưu Thị Huyền Vy*
Thiếu Nữ

Em ra chơi nguồn nước tại vì người em nóng. Bạn em công em đi và chúng em thấy một con ong nơi một con chim lông. Con ong không thích em thì dùng kim và đuổi chúng em đi ra. Rồi em khuyên bạn em đi gặp Huỳnh trưởng nói là chúng em quên sách ở trong phòng khách ở nhà em. Anh trưởng tin em và cho em đi lang thang nơi nguồn nước.

] *Quảng Cánh - Nguyễn Châu Thông*
Oanh Vũ Nam

Một buổi chiều Linh đi đọc sách ở lạch. Lạch này có cây chanh và cát trắng. Linh ngồi trên cỏ xanh và đang ăn bánh bò với khoai lang. Linh rất thích những buổi chiều này.

] *Nguyễn Linh*
Thiếu Nữ

Em ở bên ni mười hai năm rồi. Em thích Mỹ nhiều lắm. Em thích được đi chơi suốt ngày. Em cũng thích đọc sách của Mỹ. Ở bên Mỹ em học nhiều điều lắm. Ở đây em thích đi chơi San Francisco, Los Angeles, và Great America. Em đi chơi với bạn. Em thích ăn đồ ăn của Mỹ. Em cũng thích đi sinh hoạt (only a little). Em thích đi học lắm. Mỹ cũng đẹp mà rất là lạnh. Ở bên Mỹ em học biết nhiều điều lắm. Em thích đi học mà em không thích làm bài.

] *Trương Thị Hồng Hạnh*
Thiếu Nữ

Có một ngày em đi trên bờ cát, em thấy một con chuột chạy đi trốn tại vì nó sợ con mèo bắt nó. Em muốn bắt con mèo để nó không chạy theo con chuột nữa, nhưng mà nó chạy nhanh quá. Vừa đi trên bờ biển xuyết nữa em bị té. Em ngó xuống thấy một trái quýt nó bị hư. Nó biến ra màu xanh. Em lấy nó lên và vứt nó vào trong thùng rác.

Trời sắp tối rồi, em đi về nhà. Ngoan ngoan, em thưa ba mẹ em em đã đi chơi về. Rồi em đi rửa mặt rồi sửa soạn ăn cơm tối. Không biết sao mặt em bị sưng và nóng. Mặt em đổi sang màu hồng. Xong rồi em thoa thuốc vào mặt rồi ra ăn cơm.

] *Quảng Hào - Nguyễn Thị Hồng*
Thiếu Nữ



suy tβ-ng

Hãy ng^oi yên giây phút
khép h^l làn mi cong.
hãy đem ta v« L^oi,
Phst, Ph^{ap}, T^{ang} n^{1/2}i n^{ky}.
hãy đem ta v« L^oi,
th^{nc} t^oi là tu ó!

T^{sp} cuc s⁻ ng an hoà,
không phiⁿ l^{oy} cuc đ^li,
không suy tβ v^{3/4} vⁿ,
kh^{ic} ph^{oc} m[±]i kh[±] đau,
qu^a báo tr^a hi[@]n t^oi,
và tránh v^{ang} tβ^{1/2}ng lai.

Hãy t^xng phút t^xng giây,
thi[@]n hành xa ác đ^oo,
hãy s⁻ ng tr[±]n t^xng ngày,
tr^ai đ^li s⁻ ng an nhiên,
không bu^{ng} xa phí ph^om,
không ôm ^{ap} cái ta.

Thoáng qua v^li áo tβ-ng,
cái thst là cái gi^a,
hãy xa r^li huy-n ho^{lc},
hãy tr[·] v« v^{3/4}i ta,
ba ng^{oi} báu trau d^oi
trí tu[@] ng^li chánh pháp.

Cùng t^{ang} chúng hành thi[<]n,
m^{ut} kí^{ap} ng^βlⁱ thoáng qua,
xu^{oi} tay v« ch⁻ n cũ
ta hôm nay ngày mai
tu thst là c^{oi} phúc,
đ^li là s^{pi} dây oan.

] *Diệu An - Quánh Lan Phương*

CLOUD IN THE SKY

There's a cloud in the sky
it looks like a devil
it looks like a dragon
or maybe a star
it might be a school
or an enormous lizard
there's a thousand of things
.....the cloud can be.
If you picture it just right
you can see your mom
or even your brother
or maybe your friend.
The cloud is everything
if you have an imagination
you can see yourself
if you just look up....



] *Quảng Châu - Liêu Vinh Klein*
Oanh Vũ Nam

Trở Lại Anoma - Ni Liên 1998



Trong tháng 4 năm 1998, GDPT Chánh Tâm và Anoma lên Lake Chabot, nơi mà trong ba ngày các trại sinh sẽ được sống và được huấn luyện làm Đội, Chúng trưởng trại Anoma - Ni Liên.

Đất trại xanh tươi, cây cỏ đầy sân trại và một hồ nước rất đẹp. Tiếng còi vang lên để bắt đầu một ngày mới. Trong ngày các em làm lễ Phật, sinh hoạt chung, và đi đến những khóa học trong ngày. Trong cuối ngày có lửa trại, và sáng mai bắt đầu một ngày mới.

Vào ngày cuối các em sinh hoạt trong một trò chơi lớn. Trò chơi vừa vui lại vừa có lợi ích. Trong trò chơi lớn em phải dịch những mật thư, em học được rất nhiều.

Khi đi trại em học được trách nhiệm và khả năng để làm một Đội, Chúng trưởng. Những ngày vui như thế em không bao giờ quên.

] *Trần Đức Thạch*
Thiếu Nam

Ba Mẹ Là Người Duy Nhất Trong Đời

Ba mẹ của em là người duy nhất trong đời của em. Khi đau ốm hay bị bệnh thì mẹ luôn luôn ở bên cạnh của em để lo lắng cho em. Mẹ em là người mà em noi theo để làm những điều tốt. Mỗi mùa Vu Lan về em sẽ cố gắng nói những lời cảm ơn ba mẹ của em. Em có thể mua quà tặng mẹ cũng được nhưng em thường nói những câu nói mà làm cho em xúc động. Khi Vu Lan đến em lên chùa lễ Phật cùng với mẹ em. Khi làm lễ xong, chùa Quang Nghiêm tổ chức một buổi lễ để cho các em có thể cảm ơn ba mẹ. Em cho mẹ bông hồng và quỳ xuống nói những câu này:

"Thưa ba mẹ,

Cám ơn ba mẹ đã sinh con ra và nuôi con lớn.

Hôm nay là ngày Vu Lan, con không có gì hơn mà chỉ muốn nói lời cảm ơn để tạ ơn tại vì ba mẹ đã nuôi con lớn lên để trở thành một người con hiếu thảo. Con xin ba mẹ tha lỗi cho con khi những ngày tháng qua con làm cho ba mẹ buồn. Con rất yêu mến ba mẹ."

Em chỉ muốn nói rằng ba mẹ là niềm tin và cuộc sống trong đời ta. Mình hãy thay đổi tánh tình để làm người con hiếu thảo tại vì đây là một ngày để cho chúng ta báo đền ơn cha mẹ. Nếu mình không lấy ngày này để nói lời cảm ơn thì mất cơ hội nếu ba mẹ qua đời.

"Khi mất ba mẹ là như mất cả bầu trời."

] Nghiệm Tịnh - Lê Thị Phương Thanh

Thiếu Nữ

Lòng Con

Khi Vu Lan đến
Lòng con muốn nói
Muốn nói ra lời
Cầu chúc ba mẹ
Đã nuôi con khôn
Nuôi con khôn.

Con Ngoan

Ngày con ra đời
Ba mẹ vui làm
Khi thấy mặt con
Ba mẹ đã biết
Là con sẽ làm
Mặt đũa con ngoan.

] Quảng Mỹ - Trần Thị Phương

Thiếu Nữ

WHY I LIKE GDPT?

On Sunday, I go to GDPT because I want to know how to read and write Vietnamese. So when I grow up, I know two languages, Vietnamese and English. I can read letters from my parents and write letters to them.

] *Trần Trang*

Oanh Vũ Nữ - Kỳ Viên

I like to go to GDPT because it is fun and I learn alot. I play with my friends. I don't like to stay at home because it is not fun watching TV. Buddha is nice. He said don't kill animals, like worms, ants, and butterfly. Buddha teaches us everything. You can not kill lots of animals and insect because they will be sad. Buddha also teaches us to love our mom and dad, and to kiss and hug them.

] *Phạm Nhi*

Oanh Vũ Nữ - Kỳ Viên

I go here because my mom wants me to learn more Vietnamese and pray.

] *Trương Vinh*

Oanh Vũ Nam

I like to go to GDPT because there're all my friends. I can learn Vietnamese and Phật Pháp and have fun.

] *Quảng Châu - Liêu Vinh Klein*

Oanh Vũ Nam

Tôi Học Phật Pháp

] Tâm Phụng

Hồi nhỏ, khi còn là một Oanh Vũ Nam, rồi sau đó là Thiếu Nam, tôi luôn luôn nghĩ tôi đến sinh hoạt với GDPT là để học tập những lời Phật dạy rồi cố gắng làm theo để sửa đổi con người ngu dại của mình.

Lớn lên, được trở thành Huynh trưởng và đến bây giờ tóc đã bạc màu, tôi vẫn nghĩ mình đến với GDPT là để tu học, y như hồi còn nhỏ, không có gì thay đổi. Có thay đổi chăng là hồi nhỏ mình tu học chung với bạn bè và các anh chị lớn hơn mình, bây giờ ngoài các anh chị lớn mình còn tu học chung với các em nhỏ tuổi hơn mình nữa.



Mỗi khi hướng dẫn các em một bài Phật pháp, tôi không bao giờ nghĩ là tôi đang dạy các em cả. Tôi thường nghĩ là tôi đang nhắc lại những điều mình đã học cho các em nghe và nhất là cho chính mình nhớ

mà làm theo để đừng tiếp tục sai trái. Tôi rất đặt nặng đến việc thảo luận chung với các em để mong tìm học thêm những điều bổ ích, đôi khi mới lạ, từ những câu hỏi và trả lời của các em. Những câu hỏi và trả lời của các em lắm lúc rất thực tế mà vẫn không xa rời Phật Pháp chút nào. Chính nhờ suy nghĩ vậy cho nên lúc nào tôi cũng rất hứng thú khi ngồi học chung với các em, cho dù đó là những bài học Phật Pháp v□ lòng như Tam Quy Ngũ Giới v.v...

Một hôm, tôi ngồi học chung với các em lớp hướng thiện do một huynh trưởng đoàn hướng dẫn. Sau khi kể xong chuyện tiền thân của Đức Phật Thích Ca là con sư tử Kiên Thệ, Huynh trưởng này đã kết luận rằng: "S□ dĩ Kiên Thệ không giết chết người thợ săn là vì người thợ săn đang mặc chiếc y vàng tượng trưng cho Tăng Bảo, mà Kiên Thệ đã quy y Tam Bảo cho nên Kiên Thệ không thể mạo phạm đến Tăng Bảo được, rốt cùng Kiên Thệ đành phải nhắm mắt chờ chết mà thôi." Tôi giật mình vì cả một lớp học hơn hai mươi em đã nhất loạt tỏ vẻ phản đối câu kết luận này, thậm chí có em đã lớn tiếng "no way" nữa.

Tôi bỗng nhớ lại rất rõ phản ứng của tôi và bạn bè hồi năm 1955 khi được nghe một vị Đại Đức kể chuyện Sư Tử Kiên Thệ này (vị Đại Đức đó bây giờ đã là một Hòa Thượng và đang □ Mỹ.) Hồi đó, sau khi được nghe kể, chúng tôi đã tỏ vẻ vừa kính phục, vừa phẫn kh□i, vừa kích thích, vừa giận dữ tức tối... Chúng tôi kính phục Kiên Thệ giỏi tu, tuy thân làm thú vật mà cũng biết không

làm điều ác (chư ác mạc tác.) Chúng tôi cũng rất phấn khởi là vì thấy Phật Pháp quá nhiệm mầu, tuy thân làm thú vật nhưng nếu siêng năng tu tập thì cũng có cơ hội đạt thành chánh quả. Chúng tôi cũng rất kích thích vì mong mỗi mình cũng sẽ bắt chước được Kiên Thệ. Nhưng chúng tôi cũng rất ư là giận dữ và tức tối vì cái ông thợ săn sao mà quá tham lam và ác độc đến thế; đã được thân người rồi sao không chịu tu tập mà lại cứ "chư thiện mạc tác, chư ác phụng hành", việc tốt không làm, cứ làm việc ác.

Tôi tự hỏi tại sao bây giờ phản ứng của các em lại khác xa với chúng tôi hồi trước như vậy. Rõ ràng câu kết luận của Huynh trưởng kia có sai khác gì với câu kết luận của vị thầy dạy tôi hơn 40 năm về trước. Cũng chẳng sai khác gì với tài liệu tu học của GDPT cả. Nếu tôi cương vị Huynh trưởng hướng dẫn buổi học này tôi cũng sẽ kết luận như vậy thôi. Vậy thì vấn đề là chỗ nào?

Các em ngành Thiếu bây giờ khác biệt gì với các em ngành thiếu trước đây? Thông minh hơn? Bén nhạy hơn? Thực tế hơn? Đạo đức hơn??? Tôi không nghĩ vậy. Không hơn mà cũng không thua. Có chút khác biệt là các em bây giờ biết nói tiếng Mỹ giỏi, biết sử dụng các phương tiện kỹ thuật tân tiến... nhưng những điều này chẳng ăn nhập gì đến chuyện nhận thức, văn hóa, tư tưởng, tu tập... Tôi đã thấy được điều này khi cùng ngồi thảo luận chung với các em. Có em cho rằng sư tử Kiên Thệ có từ bi nhưng thiếu sáng suốt. Không giết người thợ săn là từ bi, nhưng không nhận ra vị tu sĩ trước mặt mình chỉ là một người thợ săn ác độc đội lốt tu sĩ để

chạy tránh cho xa là thiếu sáng suốt. Có em lại cho rằng không những Kiên Thệ phải chạy tránh cho xa con người đội lốt tu sĩ đó mà còn phải thông báo cho đồng loại của mình biết được sự ác độc và tham lam của người thợ săn để cho đồng loại khỏi bị ông ta sát hại nữa. Có em đã phân tích rành rọt là sự khác biệt giữa một tu sĩ và một cư sĩ chính là giới luật mà quý vị này thợ trù chứ không phải là những hình thức bên ngoài như cách ăn mặc, tước vị... Khi một tu sĩ không giữ gìn giới luật thì tu sĩ đó đã tự mình không chấp nhận tư cách tu sĩ của mình rồi, tại sao lại bắt người khác tôn xưng mình là tu sĩ (Tăng Bảo) được. Có em lưu ý mọi người rằng trong khi chúng ta kể chuyện sư tử Kiên Thệ không có ai gọi ông thợ săn là tu sĩ cả; mặc dù ông ta cũng bỏ nhà, xa vợ con, vào rừng vắng cất chùa, cạo tóc, mặc áo tu sĩ, ăn chay, ngồi thiền, tụng kinh, niệm Phật, đánh chuông gõ mõ... và làm các việc này chắc còn nghiêm túc hơn các tu sĩ khác nữa vì muốn sớm chinh phục lòng tin của Kiên Thệ. Tại sao ông thợ săn thực hành nhiệm vụ tu sĩ một cách nghiêm túc như vậy mà chúng ta không tôn kính, cứ gọi ông ta là thợ săn thôi, lại còn cảm thấy vui lòng khi nghe kể đến đoạn ông ta bị vua ra lệnh hành hình??? Câu trả lời đúng chỉ là vì ông ta không thợ trù giới luật như một tu sĩ. Ông ta vẫn ham mê chức tước và báu vật mà nhà vua sẽ ban cho nếu ông ta giết được sư tử Kiên Thệ, ông ta vẫn ngày đêm nuôi dưỡng cái tâm sát hại cho được Kiên Thệ, ông ta vẫn mong ngóng sớm rời bỏ chùa để về nhà với vợ con, với rượu thịt... như mọi người.

Càng nghe các em phát biểu ý kiến tôi càng học hỏi được nhiều hơn về bài học xem ra

quá quen thuộc nhưng lại vô cùng súc tích này. Bỗng dưng câu kinh Kim Cang sáng rực lên trong trí óc ngu dại của tôi bấy lâu nay: "Phàm s□ hữu tướng giai thị hư vọng." Sư tử Kiên Thệ đành lòng nằm im chịu chết có phải vì chắp vào cái tướng y vàng không nhỉ? Đúng. Nhưng chỉ đúng một nửa. Nửa đúng này là sư tử Kiên Thệ đã trả giá bằng cái chết vì sự thiếu sáng suốt khi chỉ biết chạy theo cái tướng y vàng bên ngoài mà không thấy được cái tướng thợ săn bên trong chiếc y vàng kia. Vì còn là phàm phu với thân phận sư tử nên Kiên Thệ bị mắc lừa âu cũng là chuyện bình thường. Điều quan trọng nhất là cái nửa đúng còn lại mà các em chưa nhận ra nên có những phản ứng sai trái. S□ dĩ tôi nói quan trọng nhất là chính vì nửa đúng này mà từ địa vị Phàm Phu (sư tử) Kiên Thệ đã tiến lên quả vị Giác Ngộ (Phật Thích Ca). Cái nửa đúng này chính là sự thâm nhập Phật Pháp của sư tử Kiên Thệ sau những năm tháng miệt mài tu tập với vị tu sĩ chính hiệu trước khi đến chỗ người thợ săn. Tuy còn là thú rừng nhưng nhờ nghe kinh mà Kiên Thệ đã hiểu rõ và thực tập rốt ráo bài học lý nhân quả nghiệp báo. Kiên Thệ nằm yên chịu chết, không giết người thợ săn ác độc đội lốt tu sĩ không phải vì Kiên Thệ sợ mạo phạm đến chiếc y vàng mà chính vì Kiên Thệ đã hiểu rõ tại sao mình phải mang thân phận thú rừng và tại sao mình lại bị người thợ săn này hãm hại. Oan gia nghiệp chướng. Kiên Thệ nằm yên chịu chết là muốn chấm dứt hẳn cái thân phận thú rừng và cũng muốn chấm dứt hẳn những oan nghiệt mà mình đã lỡ vướng vào... để có thể thành thời tiến bước trên con đường đạo. Kiên Thệ đã thấy rõ ngôi vị chúa tể sơn lâm với tất cả uy quyền lớn lao cách mấy cũng chỉ là cái

tướng hư vọng cho nên đã không cần phải khổ công bảo vệ và củng cố. Nói cách khác, khi nằm yên chịu chết không phải là Kiên Thệ nhu nhược trước kẻ hại mình, chỉ là vì Kiên Thệ muốn hoàn tất phần hai của câu kinh Kim Cang cốt tủy: "Nhược kiến chư tướng vô tướng tức kiến Như Lai."

Chính nhờ cái thấy rốt ráo và cách làm rốt ráo đó mà Kiên Thệ đã thoát kiếp súc sanh để sau này nỗ lực tinh tấn tu tập rồi đạt được quả vị Như Lai. Đây chính là trọng điểm của câu chuyện tiền thân này. Cái nhầm lẫn lớn lao nhất của chúng ta là cứ mãi khai thác khía cạnh trọng Tăng mà bỏ quên khía cạnh Trọng Pháp của Kiên Thệ, do đó mà dễ tạo nên sự hiểu lầm tai hại. Hy vọng từ nay với cách nhìn qua khía cạnh trọng pháp này tôi sẽ không gặp phải những phản ứng của các em mỗi khi có dịp kể chuyện về sư tử Kiên Thệ nữa.

Thời giờ

(thơ sưu tầm)

Thời giờ ngã chỖy nhḥ bay
 H^{at} trḥa lḶi t̄ i h^{at} ngày lḶi ðem
 Ðông qua xuân ðã t̄³/₄ li «n
 Hè v« rñc rḐ êm ð«m thu sang
 Giḥ con chḗm h=c chḗm làm
 Thì mai sau s" giới giang giúp ðḥi
 Nḥ³/₄c nha trḡng ðḇi con ¹/₂i
 Hãy nên ghi nh³/₄ nhḗng lḥi th³/₄y khuyên

] *Quảng Tái - Hồ Thị Thu Thượng*
 Thiểu Nữ

Đêm Giao Thừa



Khi nào xuân về thì tôi cũng nhớ đến đêm giao thừa ấy. Một đêm giao thừa đong đầy tình cảm, tràn đầy tình thương mà những đêm khác không bao giờ có. Đêm ấy khác biệt vì có anh chị tôi làm □ thành phố khác về thăm nhà trong dịp Tết này. Đêm Giao thừa này tựa như đêm Giáng Sinh của người Mỹ vậy.

Tết đến ông nội tôi nấu bánh chưng, bánh dày để cúng tổ tiên và sau để dùng trong dịp Tết. Ngồi bên ngọn lửa đỏ, ông tôi kể chuyện Tết cho tôi nghe. Cho đến nay tôi vẫn còn nhớ những câu chuyện ấy. Còn cô tôi từ Đà Nẵng ra thì chuyện kể không hết.

Ba tôi là một người văn minh, khi nào cũng có tờ báo hoặc quyển sách trên tay. Ba tôi đã dạy tôi những câu đối nổi tiếng từ xưa đến nay. Câu đối mà tôi thích nhất và vẫn còn nhớ là:

*Chiều ba mươi, nọ réo tít mù, co cẳng đạp thẳng Bàn ra cửa,
Sáng mồng một, rượu say lúy túy, giơ tay bồng ông Phúc vào nhà.*

Ba tôi nói rằng câu đối này là do ông Nguyễn Công Trứ viết.

] Hà Thiện
Thiếu Nam

Bát Chánh, Đạo thù thắng
Tứ Đế, lý thù thắng
Ly dục, pháp thù thắng
Giác nhãn, nhân thù thắng

Kính bạch

- Chư vị Tôn Đức Tăng Ni,

Kính thưa

- Quý đạo hữu, thân hữu, quý ân nhân và quý phụ huynh đoàn sinh,

Thưa

- Quý anh chị huynh trưởng và các em đoàn sinh đơn vị Chánh Tâm,

Kính thưa liệt quý vị,

Qua thông tư của BHD/TƯ/GDPTVN tại Hoa Kỳ, qua các cuộc hội họp và thảo luận giữa BHD/TƯ và BHD Miền cũng như giữa BHD miền Thiện Minh với các đơn vị trực thuộc về việc vận động ngân quỹ xây dựng Trung Tâm Sinh Hoạt Thanh Thiếu Nhi của GDPTVN tại Hoa Kỳ.

Nhận thấy hơn hai mươi năm qua, từ khi xây dựng và phát triển tổ chức GDPTVN tại Hoa Kỳ, đây là lần đầu tiên BHD/TƯ đã dũng cảm thực hiện một dự án xây dựng cơ sở sinh hoạt cho GDPTVN tại Hoa Kỳ nói riêng, và cho Thanh Thiếu Nhi VN nói chung, cơ sở này sẽ là một nơi chốn làm phương tiện hội họp, tu học, huấn luyện, sinh hoạt, phục vụ cho mục đích giáo dục tuổi trẻ hướng về Chân Thiện Mỹ để góp phần xây dựng một đời sống lành mạnh, một xã hội tốt đẹp trên quê hương thứ hai của chúng ta.

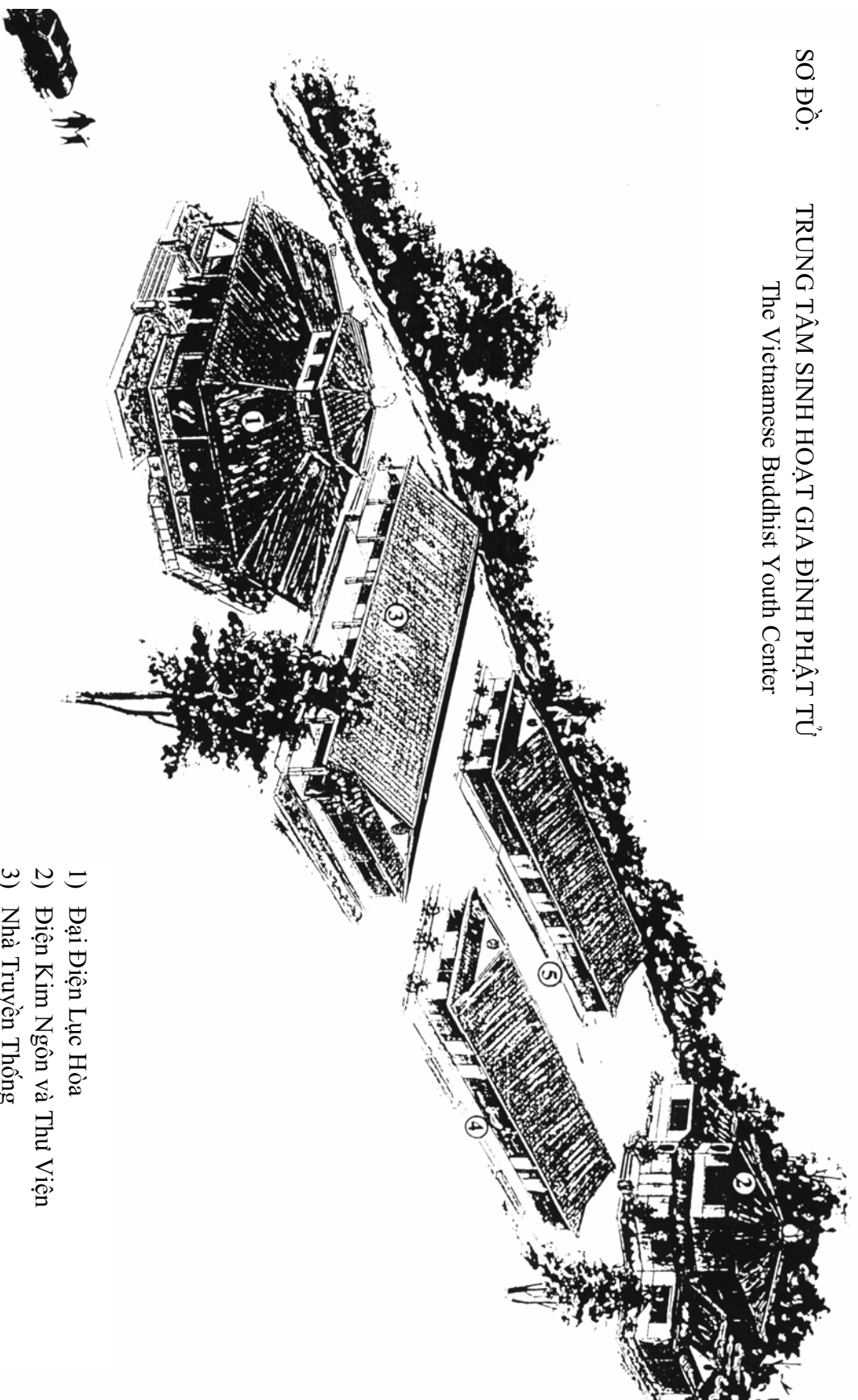
Kính thưa liệt quý vị,

Để thực hiện được ước vọng cao quý này, chắc chắn toàn thể Đoàn viên GDPT ai cũng sẽ nhiệt tâm nhiệt tình, có điều chắc ai cũng biết rằng tâm và tình thôi thì chưa đủ, mà phải có tiền. Thực tế đó làm cho chúng tôi băn khoăn khi mà BHD/TƯ từ hình thành đến nay luôn phải tự lực cánh sinh, từ sự hy hiến của từng cá nhân Huynh trưởng ban viên, và không hề có một nguồn tài trợ nào cả. Cho nên vị trí một Huynh trưởng lãnh đạo một đơn vị thống thuộc trước Phật sự trọng đại đó, chúng con thành kính tha thiết kêu gọi trên là sự thương yêu đùm bọc của chư Tôn Đức, và dưới là sự đóng góp giúp đỡ rộng tâm phước điền của liệt quý vị bằng mọi hình thức huân ứng các kế hoạch vận động của BHD/TƯ, BHD miền Thiện Minh và của đơn vị Chánh Tâm chúng tôi qua các hình thức như :

- Ký sổ vàng ủng hộ hiện kim hiện vật

- Mua vé xổ số, vé nhạc hội, phiếu rửa xe

SƠ ĐỒ: TRUNG TÂM SINH HOẠT GIA ĐÌNH PHẬT TỬ
The Vietnamese Buddhist Youth Center



- 1) Đại Điện Lục Hòa
- 2) Điện Kim Ngôn và Thư Viện
- 3) Nhà Truyền Thống
- 4) Nhà Lưu Trú
- 5) Nhà Bếp, Nhà Ăn, Phòng Vệ Sinh

- Dự cơm chay gây quỹ v.v.

Đơn vị Chánh Tâm sẽ vận động đóng góp phần mình vào đề án xây dựng công trình giai đoạn 1, đó là nhà Truyền Thống với diện tích là 2,808 SF, và bãi đậu xe, trụ đèn, cây kiểng với diện tích là 23,600 SF. Dự chi từ 200,000 đến 250.000 mỹ kim, sẽ được phân chia theo chỉ tiêu cho cả 4 miền trực thuộc để vận động đóng góp.

Riêng với các Huynh trưởng và đoàn sinh trong đơn vị Chánh Tâm, tôi xin kêu gọi quý anh chị em Huynh trưởng hãy ý thức sâu sắc về việc làm lịch sử này để ra sức đáp ứng, tùy duyên tùy khả năng từng Huynh trưởng và từng đoàn sinh. Chúng ta tự đề ra và thống nhất với nhau các chỉ tiêu cho cá nhân, cho Đoàn, để cùng đơn vị Chánh Tâm đóng góp tích cực trong công cuộc xây dựng TTSHTN của BHD/TÚ/GĐPTVN tại Hoa Kỳ được thành tựu.

Nam Mô Công Đức Lâm Bồ Tát Ma Ha Tát

Trân trọng,

]Nguyễn Thanh Nguyễn Văn Hà

Bọt Hi®n Thân

Má sỡa lỡi chi^ac dù cù.
Nét m^lt ch^am chú,
hi[«]n nh^β Bọt trong tranh.
Nhìn Má,
tôi th^y tình th^β½ng nh[©] nhàng lan t^oa.
B^²ng d^βng,
nh^æng gi[÷]t m^βa trái mùa,
ch^oi lá non tx g[̄]c cây c^õn c^²i,
n^ø hoa v^xa k^{at} ð^em qua...
nh^β cũng có tình th^β½ng.

]N2D

Trỗi Hè An Tiêm 1999

Kết Quả Thi Đua

BBC chúc mừng bốn Làng (Bơ, Dâu, Nho, Xoài) đã đoạt các giải thi đua rất hào hứng trong kỳ trại hè An Tiêm vừa qua. Hy vọng các Làng trưởng/phó cùng dân làng của trại hè An Tiêm đã có những ngày trại thật vui tươi trong tình Lam hài hòa.



Làng	Giải Thuởng	Làng Trưởng
Làng Bơ	H Cống Làng & Trang Trí Đẹp Nhất H Trò Chơi Nhỏ H Giải Ba Trò Chơi Lớn (<i>Xóm Thượng</i>)	Htr. Quảng Thạnh - Nguyễn Hải Nhi
Làng Dâu	H Giải nhất Trò Chơi Lớn (<i>Xóm Dâu Xanh</i>)	Htr. Nghiêm An - Văn Thị Như Bình
Làng Nho	H Làng Toàn Diện H Giải Nhì Trò Chơi Lớn (<i>Xóm Nho Khô</i>)	Htr. Thiện Phước - Nguyễn Duy Hoàng
Làng Xoài	H Nấu Ăn Ngon Nhất H Văn Nghệ Hay Nhất	Htr. Quảng Hồng - Liêu Vĩnh San

Chúc mừng..... chúc mừng..... chúc mừng..... chúc mừng.....

Nhæng Mãnh Vøn Vết...

Tôi muốn ghi lại những gì mà tiêu biểu nhất trong năm vừa qua, không thuộc vào một thời gian, hoặc một thời điểm nào, chỉ là những gì đã đậm nét trong ký ức của tôi...

bu±i h÷p Đoàn

Buổi họp Đoàn đầu tiên với hai chị Đoàn Phó tập sự mới, Trâm và Phụng, Phụng đón tôi □ trạm xe BART rồi ch□ tôi tới chùa để kịp buổi họp vào lúc 7g tối. Mới □ s□ về, tôi tuy còn mệt, nhưng gặp Phụng, tôi tươi ngay nét mặt. Mới ngày nào, Phụng còn là cô đoàn sinh thiếu nữ năng động của tôi, nay đã là Đoàn Phó. Bốn Huynh trư□ng Đoàn (Tôi, Vy, Phụng và Trâm) quanh quẩn trong thư viện, bàn thảo về kế hoạch sắp tới cho Đoàn Thiếu Nữ. Tôi tìm thấy niềm hoan và chút lo lắng trên khuôn mặt của Trâm và Phụng. Hẳn là hai chị nghĩ không ngờ làm Đoàn phó "rắc rối" vậy. Tôi thầm cảm ơn những duyên lành đã đưa bốn chị em chúng tôi gặp nhau tối nay. Niềm kỳ vọng về hai đoàn phó mới tăng dần.

ngĩ sinh hoỔt

Bước vào thu, tháng 10 mang đến những cơn gió lạnh. Cơn gió đi ngang qua Chánh Tâm và dừng lại phủ lên một bầu không khí nặng nề. Một vài Huynh trư□ng xin tạm nghỉ sinh hoạt - Huy, Hoàng, anh Minh, Nhi. Tôi thật buồn khi nghe tin. Các anh là nhựa sống của Gia đình. Vắng các anh chúng tôi biết làm sao đây?. Mong là các anh hiểu cho tấm lòng Huynh trư□ng, mau tr□ lại với Gia đình. Lo ơi là lo.

trỔi tuyt - Tahoe

Gần tới Tahoe, gặp bão tuyết. Nghĩ lại trên xa lộ hơn hai tiếng đồng hồ. Buổi sáng đi trượt tuyết, tôi cười nghiêng ngả khi thấy Huy lao đầu xuống dốc, không thắng kịp. Té chúi nhủi vào đống tuyết mềm. Lồm cồm bò dậy, anh chàng lại sắp hàng đợi chuyển xe kế tiếp. Vui nhất là buổi tuyển chọn Huynh trư□ng Nam Tài Sắc. Hơn 12 thí sinh đứng chật phòng khách nơi nhà trọ. Giải "Hoa Hậu" thuộc về Khiêm, "Á Hậu" thuộc về Thanh. Ban Giám Khảo - toàn là trư□ng nữ - dí dỏm trong vai Giám Khảo của mình. Đêm cuối cùng của trại tuyết - đêm trao quà ghi đậm trong tôi. Những lời chúc, tâm tình từ tận đáy lòng. Riêng tôi, tôi hằng mong tình Lam luôn đậm nét trong lòng các anh chị em ngồi đây. Trại tuyết năm sau và những năm sau nữa chúng ta đều có mặt.

hội Xuân

8g sáng, Lại mưa nữa. Tôi cảm râm khi ngừng xe trước chùa. Hội Xuân Chánh Tâm được gói gọn vào trong khuôn viên của chùa. Bốn gian hàng cách nhau khoảng 5 feet, các anh chị em bắt tay vào trưng bày cho gian hàng của mỗi đoàn. Mưa và gió. Các anh vào kho lấy tấm bạt xanh, giăng ngang giăng dọc hầu che mưa cho các em. Ông trời như cố ý trêu kẻ ham vui. Trời bỗng tạnh mưa vào lúc 12g trưa khi các gian hàng bắt đầu khai trương. Vui như m□ hội

chỉ có thể là đây. Bao lì xì trong tay, Oanh Vũ ta hí hửng thử thời vận đầu năm, nào là gian hàng Diệt Tham Sân Si, Cứu Thỏ, Đua Xe Vi Tính, v.v... Quầy Đổi Quà luôn tấp nập những tà áo Lam. Tôi còn nhớ mãi một nhóc Oanh Vũ sẫm soi những tấm vé trên tay, rồi nhìn những món hàng sặc sỡ, nhóc suy nghĩ một hồi, móc túi lấy ra vài cái chơ tiếp, cầu may để thắng thêm vé đổi một món quà lớn hơn.

cây mùa xuân

Tháng Giêng là tháng ăn chơi. Quà là vậy. Sau hội xuân, gia đình lại có chương trình Cây Mùa Xuân. Mỗi đoàn viên mang đến một món quà với lời chúc tết. Món quà được bốc thăm. Người cho và nhận quà đều hân hoan với niềm vui đầu năm. Đặc biệt năm nay nhóm Huỳnh trư^ong đang học tại trường UC Davis đọc diễn màn Sớ Táo Quân thật đặc sắc. Táo giỏi thật, vừa lo học lại vừa biết hết chuyện thế gian để mà trình tấu cho Thượng Hoàng!. Như thường lệ, Oanh Vũ Nam khó mà ngồi yên khi thấy những món quà được gói thật đẹp bày biện xung quanh cây Mai. Tội nghiệp các Huỳnh trư^ong Oanh Vũ Nam cứ phải vừa hét, vừa cầu khẩn, "các em im lặng..... các em please be quiet :-)."

ngày HỒnh

Tôi nhớ các chị tóc đã hai màu, dịu dàng trong tà áo dài Lam. Các chị trong Đoàn Cựu Huỳnh trư^ong, trong Ban Hướng Dẫn Miền, trong các đơn vị Gia đình đến Trung Tâm Phật Giáo Hayward để cùng chia sẻ



kinh nghiệm sinh hoạt trong ngày Hạnh. Các em, nét ngây thơ đong đầy, đôi mắt nhìn về các chị Trư^ong. Câu hỏi thì nhiều nhưng sao em ngại dơ tay hỏi. Tôi đề nghị viết câu hỏi vào giấy và đặt trong chuông. Bỗng dưng câu hỏi đâu mà nhiều. Hết giờ các chị vẫn chưa giải đáp hết thắc mắc. Hy vọng là kỳ sau vậy.

tập văn ngh^o Ph^ot Đ^on

Chỉ có hơn hai tuần để tập một hoạt cảnh mừng Phật Đản Sanh. Tôi khâm phục hai đạo hữu phụ huynh, Diệu Màu và Nguyên Chiếu, đã hết lòng giúp Gia đình tập dợt tiết mục này. Tối nay tôi ghé qua nhà Vy để xem phần tập dợt. Đến nơi, các em Oanh Vũ Nữ chưa tới. Tôi tình nguyện đi đón một vài em.

tin th^ot bu^on

Tin Duy mất đến với tôi thật bất ngờ. Tôi đang ở Davis, vừa dự xong lễ Ra Trường của ba Huỳnh trư^ong Huy, Hoàng, Khiêm. Giọng của Vy ướt sũng bên đầu giây bên kia. Tôi bàng hoàng, biết nói gì đây khi đối diện với một mất mát to lớn dường ấy. Hình ảnh Duy trong hoạt cảnh Hòn Vọng Phu thật rõ nét trong tôi. Về đến nhà tôi mở ra xem album, đây là Duy tháp tùng đoàn Thiếu trong buổi Du ngoạn tại Mt. Tump do công ty Hitachi bảo trợ. Mới đó mà em đã đi thật xa.

] Quảng Ý

Thay Đổi hay Không Thay Đổi?

Chu Niên 6 lại về, đánh dấu một sự lớn mạnh của GDPT Chánh Tâm tại vùng Đông Vịnh. Chắc hẳn Chánh Tâm đã đem lại một lợi lạc lớn cho các em đoàn sinh và gia đình các em; cũng như chính bản thân và gia đình của các Huynh Trưởng chúng ta nữa. Bên cạnh những thành tích tốt đẹp dĩ nhiên là còn những khuyết điểm mà nhân cơ hội này chúng ta hãy cùng nhau nhìn lại quá trình sinh hoạt trong thời gian qua để tìm ra một hướng mới làm cho chương trình GDPT ngày càng thăng tiến hơn. Sự thay đổi từ lớp Việt Ngữ, cách thu nhận đoàn sinh mới, đến vấn đề chia chương trình sinh hoạt ra từng khóa rõ rệt là một sự thử thách mà hy vọng tất cả huynh trưởng nên cùng nhau gánh vác.

Mặc dù không phải là giao viên chính của lớp Việt ngữ, tôi cũng có thể đánh giá rằng chương trình Việt Ngữ không đem lại kết quả mà chúng ta mong muốn. Nhiều giáo viên rất là nhiệt tâm, đi dạy đều, soạn giáo án đầy đủ, nhưng cũng có một số giáo viên khác thì không được như vậy. Một khi giáo viên chính vắng mặt thì huynh trưởng vào dạy thế, không có sự chuẩn bị giáo án gì cả. Cứ như vậy nhiều ngày thì bài học các em không được liên tục. Về phía học sinh thì cũng hôm đi hôm nghỉ, lớp thì ngày nào cũng có học sinh mới cho nên giáo viên rất khó mà quản lý học sinh của lớp.

Khó khăn trên không giải quyết được là vì cách chúng ta thu nhận đoàn sinh mới. Khi nào phụ huynh đưa con em tới thì Bác Gia Trưởng nhận đơn và các em vào sinh hoạt ngay. Làm như vậy gây nhiều trở ngại cho Đoàn và cho lớp Việt Ngữ. Rồi một vài tuần sau chán không muốn sinh hoạt nữa thì tự động nghỉ, không màng báo cáo.

Có phương pháp nào để vượt qua những khó khăn trên không? Có thể. Những khó khăn trên có thể giải quyết bằng cách thay đổi những gì mà chúng ta thấy không còn hợp với cách sinh hoạt trên đất Hoa Kỳ này. Những hình thức sinh hoạt của GDPT mang từ Việt nam mình sẽ giữ lại cái hay, cái đẹp. Những gì mà không thích hợp thì chúng ta nên mạnh dạn thay đổi.

Tôi đề nghị chương trình của Chánh Tâm thay đổi là chúng ta chia thời gian sinh hoạt ra từng khóa rõ rệt. Mỗi khóa có bắt đầu và có sự kết thúc. Ví dụ năm 2000, mình chia thành 3 khóa:

Khóa một từ 1/9/2000 đến 4/23/2000

Khóa hai từ 5/14/2000 đến 8/20/2000

Khóa ba từ 9/10/2000 đến 12/10/2000

Để tránh tình trạng Huynh Trưởng mệt mỏi (burn out), giữa mỗi khóa có khoảng 2 tuần nghỉ xả hơi cho khóa tới. Đề nghị thêm chúng ta nghỉ sinh hoạt vào các dịp lễ lớn vì kinh nghiệm cho biết là đoàn sinh và huynh trưởng sinh hoạt rất lứa thừa. Tại sao chúng ta không dùng thời gian này cho gia đình và người thân?

Chia ra từng khóa như vậy thì khi khóa sinh hoạt đã bắt đầu thì không nhận thêm đoàn sinh mới. Phụ huynh được ghi danh cho con em vào khóa tới. Chờ đợi một vài tháng cũng là một thử thách cho họ. Khi quá dễ dãi thì nhiều phụ huynh không biết quý GDPT. Điểm lợi khác là tất cả các phụ huynh phải ghi danh và đóng nguyệt liễm cho mỗi 4 tháng và, họ sẽ quan tâm đến con em mình nhiều hơn.

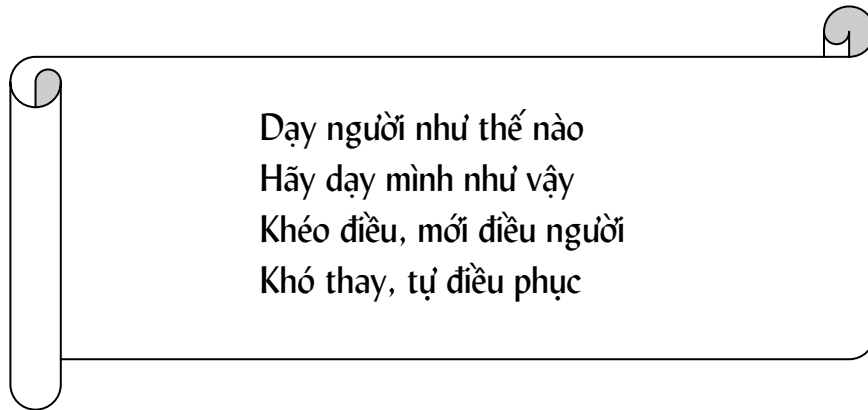
Một lợi điểm khác khi có khóa học hẳn hoi thì mình có thể có nhiều anh chị sẽ thiện nguyện cho chương trình Việt Ngữ. Có rất nhiều "anh hùng hảo hán" cũng muốn ra tay giúp cộng đồng nhưng khi nghe phải dạy mỗi Chủ Nhật, không có break, không được nghỉ Holidays cũng đủ ón da gà rồi. Có lý tưởng giúp

cộng đồng nhưng còn phải cò thì giờ cho bản thân và gia đình nữa. Khi đã có khóa, anh chị nào mà muốn thiện nguyện thì chỉ yêu cầu giúp cho hết khóa, và nếu có thiện chí tiếp tục thì càng tốt. Họ không có cảm thấy áp lực (obligation) phải thiện nguyện cho một thời gian vô hạn định.

Một yêu cầu nho nhỏ cho sự thay đổi là nên tăng thêm giờ sinh hoạt chung. Giờ này rất là quan trọng mà chúng ta đã không để ý tới. Ngày xưa khi mới biết GDPT tại trại tỵ nạn tôi rất thích đi sinh hoạt chỉ vì giờ sinh hoạt chung. Giờ Phật pháp và hoạt động thanh niên có ích lợi thật nhưng rất là khô khan. Tôi chỉ thích giờ sinh hoạt chung được anh chị trưởng tập hát và cho trò chơi. Chánh tâm thì giờ sinh hoạt chung, tập hát, cho trò chơi thì quá ngắn. Hình như là nửa giờ sinh hoạt chung chỉ để dành cho thông báo, ăn kem, và dây thân ái ra về thôi. Tôi đề nghị là tăng thêm giờ sinh hoạt chung này lên một giờ thay vì nửa giờ.

Những đề nghị trên là ưu tư của chính tôi và cũng là ưu tư của những huynh trưởng có nhiều ước vọng là làm sao cho Chánh Tâm ngày càng lớn mạnh về chất lượng hơn là về số lượng. Xin bác Gia Trưởng và quý anh chị em trong ban Huynh Trưởng ủng hộ, bổ túc thêm ý kiến để cùng nhau xây dựng Chánh Tâm. Chắc chắn sẽ đem lại nguồn lợi lạc lớn lao cho tất cả chúng ta.

] *Quảng Hòa*



sB½ng n£ng

hxn̄g đōng bāi bi-n còn sB½ng
em không đ̄an l̄p vì trB¶ng không dung
h̄i r̄ng: lām cānh b̄n cùng
ba em đ̄a m̄t; gŌo, thung tr̄ ng tēnh
nhà em là m̄y t̄m phen
bu±i mai xin cá của thuy«n ngB ông
r̄ng: ti«n n̄p h÷c em không
ch, em đi · no lòng là may

tóc em sB½ng th̄m m̄t tôi cay
vài xu lē đōng đ̄y l£ng thinh
g·i em, sB½ng n£ng bi-n mình
g·i em, bèo b÷t tØ sinh khóc cB¶i

hôm sau tôi lŌi g£p em
h̄i: xu hôm trB¾c em đ̄em mua gì ?
r̄ng: em mua gŌo m̄t bì
(nghe qua tôi b²ng B¾c chi mình giàu)
...t£ng em xu n̄a th̄t mau
...r̄i tr¶i hanh n̄ng mình lau m̄t mình

hôm sau ra bi-n tìm em
h̄i: mB¶i xu đó em đ̄em mua gì ?
r̄ng: xu mua ± bánh mì
còn n̄m xu ch̄n em thì giæ đây
em dành cho ch, c̄m tay
đB¶ng lên · đ̄p m̄t ngày nḡi xe

v« nhà đ̄em th̄c nhìn m̄a
gió ngoài nghe lŌnh th̄m vxa đ̄u đ̄au
nhà tôi m̄a chÆng B¾t đ̄y
quē tôi nB¾c đ̄ nhŌt màu áo em

] *ngđ*

THE PERSON I ADMIRE MOST

All throughout your life you meet new people. There are some people who stay your friends from beginning to end and others who may drift away through time. You may vow to be friends until the end of time but not too many times can you keep such a big promise. But there are two people who will always be there for you, those two people are your parents and for this I admire my father.

I admire my father for all things that he has done for my family. As a young child he worked to help his parents and now he works to raise a family of his own. My father has never complained about a thing in his life. When things go wrong, he sets out to make them better. He is the foundation of our house, the basic building blocks to begin a family. He doesn't ever think of himself first, everyone else's survival comes first to him.

My father has worked hard to get where he is today. My family began in Vietnam, not knowing when the food would no longer be there. They didn't know when the clothes would no longer keep them warm. They didn't know when someone would catch a disease and pass away. My father got into a lot of trouble trying to bring my family to America. But to my father, pain and suffering is worth the happiness of his wife and children. Even after coming to

American he couldn't possibly imagine all the troubles that lay ahead of him.

English was a problem for my father, he had to support his family and could not go to school. He taught himself to speak English. My father got a job working for some distant relatives. They took advantage of my father; he worked long hard hours to get paid half the amount that his co-workers did. But my father didn't complain all he could think of was that he was going to have money to feed his family. He worked so he could learn more about gardening and he now owns his own business. I admire my father most because he did not hold a grudge but instead thanks them for teaching him how to do his job well.

I have learned a lot from my father and what he has done for my family. I have learned to be patient and start at the bottom and move up. By starting at the bottom of the stairs, my footing will be a lot more stable. I will be able to hold my head up high and walk in the right paths thanks to my father. Even when I make a wrong turn or lose my grasp and fall, I will be able to stand up tall. I was born and raised in America but the stories are enough to tell me that my father was brave man. My father was not a country war hero, but he was our family hero, my hero.

] Quảng Hoàn - Trần Thị Hằng
Thiếu Nữ

Nhận Xét về Chánh Tâm

Em nghĩ hệ thống giáo dục của Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm này rất tốt nhưng không có tốt lắm. Tại vì chúng ta phải cần thầy cô có trình độ dạy học những đứa trẻ hôm nay. Những đứa trẻ hôm nay nó không bao giờ làm bài trong giờ cả và có lúc nó nói chuyện □ trong lớp học nữa. Nên phải cần thầy cô nào mà có thể dạy chúng nó khỏi nói chuyện trong giờ học hay biểu chúng nó cố gắng học hành.

Em thấy có lúc người thầy cũng không muốn dạy học sinh mà bỏ rơi, muốn làm cái gì thì làm. Nên Gia Đình Phật Tử mình về học tập thì vô dụng lắm, tại vì học sinh thì không muốn học còn thầy cô thì không muốn dạy nên rất vô dụng. Nhưng có mấy người thầy rất muốn dạy học sinh mình biết chữ Việt nhiều hơn, thì cũng có mấy người cô rất muốn dạy học sinh mình, hiểu biết chữ Việt mà thôi. Em thấy Phật tử mình rất yếu về Việt ngữ tại vì đa số mấy đứa học sinh đều sanh ra □ đây nên tiếng Việt của nó rất yếu. Còn về Phật pháp thì em thấy rất tốt, em không biết mấy lớp kia thì sao nhưng lớp mà em đang học thì rất tốt. Có lúc em nghĩ Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm của mình rất tốt trong Phật pháp. Cái lý do mà Chánh Tâm giỏi về Phật pháp tại vì ai cũng là một người con Phật cả và học về Phật cả, nhưng nếu mà ai không biết nói tiếng Việt thì phải học rồi trước sau gì cũng biết nó cả.

Chánh Tâm mình càng ngày càng vững lên và đoàn sinh càng ngày càng làm người hiểu thảo với cha mẹ.

] *Đỗ Hoài*

Lớp 2 Việt ngữ

**HÃY
THỬ
XEM
BẠN
LÀ
AI?**



] Tâm
Phong

- 1- Bạn là người thường tự cho mình là đúng là hay, còn mọi người đều sai đều dở; nhưng bạn không bao giờ chịu nhận mình là người như vậy cả.
- 2- Bạn có phải là người thường không thi hành các quyết định chung của nhóm vì cho rằng những quyết định này không phù hợp với ý kiến của mình.
- 3- Bạn có phải là người tự cho mình là khôn ngoan nhất vì luôn luôn đưa ra được những lý do chính đáng để từ chối mọi công việc mà tập thể giao phó.
- 4- Bạn có phải là người làm việc đúng như những quy định trong quyền hạn và nhiệm vụ của mình.
- 5- Bạn có phải là người thường cho rằng những người khác không tôn trọng ý kiến của mình hoặc chèn ép mình vì những quyết định chung khác với ý kiến của mình.
- 6- Bạn có phải là người cho rằng chẳng bao giờ học thêm được chút gì những người khác vì mình có trình độ cao hơn họ.
- 7- Bạn có phải là người thường cho rằng những gì mình nói ra đều đúng vì mình đã học những điều đó qua sách vở hẳn hoi hoặc qua các bậc thầy giỏi.
- 8- Bạn có phải là người đi sinh hoạt GDPT là để dạy dỗ người khác chứ chẳng học được gì GDPT.
- 9- Bạn có phải là người đi sinh hoạt GDPT chỉ vì muốn giáo dục tuổi trẻ.
- 10- Bạn có phải là người cho rằng chỉ những người lớn tuổi mới đủ kinh nghiệm và làm được việc cho GDPT.
- 11- Bạn có phải là người cho rằng chỉ những người trẻ tuổi mới có khả năng làm việc hữu hiệu cho GDPT.
- 12- Bạn có phải là người làm việc rất tốt cho GDPT nhưng nếu có ai sửa sai cách làm việc của bạn thì bạn không ngần ngại bỏ mặc công việc cho mọi người ngay.

Mỗi câu trên bạn tự cho mình một điểm nếu thấy mình đúng là người trong câu đó, trái lại thì hãy cho không điểm. Cộng lại, nếu tổng số điểm của bạn trên tám thì chúc mừng bạn, bạn đang là người được Chư Phật tán thán ngợi khen như trong kinh đã dạy: "Ở đời có hai hạng người có sức mạnh và đáng ca ngợi, thứ nhất là những người không làm những điều xấu xa tội lỗi, thứ hai là những người làm những điều xấu xa tội lỗi nhưng lại biết và tìm cách chữa bỏ."

Thủ Cầm TỐ

Kính gửi: Quý anh chị Huỳnh trưởng các cấp

Kính thưa quý anh chị,

Qua tâm thư của Huỳnh trưởng Nguyễn Trung - Hoàng Đức Luyện, Gia Trưởng GDPT Khánh Vân (tại ngã ba Dầu Giây huyện Thống Nhất tỉnh Đồng Nai VN), và sau lần có dịp viếng thăm đơn vị này, tôi đã chứng kiến thực tế tình trạng ngôi đoàn quán.

Trung tuần tháng 6/99, tôi đã gửi đi 30 lá thư vận động đến quý Huỳnh trưởng thân kính, để kêu gọi sự hỗ trợ, và đã được quý anh chị đáp ứng tích cực. Đến nay tuy số thư hồi báo chưa đầy đủ, nhưng tôi cũng đã nhận được một số tiền tương đối có thể thỏa mãn yêu cầu bức thiết của GDPT Khánh Vân; đó là trả dứt số nợ ngân hàng 8 triệu đồng VN do bội chi trong việc xây dựng đoàn quán của đơn vị (số thiếu hụt còn lại tôi sẽ bù đắp).

Thay mặt Huỳnh trưởng, đoàn sinh GDPT Khánh Vân, và với tư cách cá nhân nhận lãnh vận động, tôi xin thành kính đa tạ sự đóng góp tiếp tay của tất cả quý anh chị Huỳnh trưởng các cấp, từ BHD/TƯ - BHD các miền, Hội Đồng Chỉ Đạo và Giám Sát, đặc biệt với Huỳnh trưởng Trưởng ban Hướng Dẫn GDPT Canada và một số Huỳnh trưởng thuộc đơn vị Chánh Tâm □ Hayward California và Linh Sơn □ Michigan.

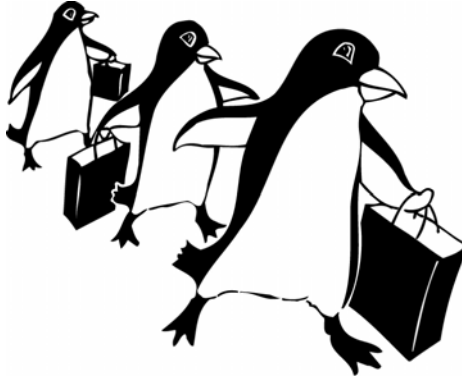
Trong tình Lam huynh đệ, trong tinh thần tương thân tương ái, thương yêu đùm bọc lẫn nhau, từ truyền thống tốt đẹp vốn quý của GDPTVN, nghĩa cử này của quý Huỳnh trưởng càng nói lên sự cao cả và tính đoàn kết của GDPTVN tại Hải Ngoại.

Một lần nữa, xin thành kính đa tạ, nguyện hồi hương công đức khắp tất cả, cầu hồng ân Tam Bảo gia hộ quý Huỳnh trưởng thân tâm thường lạc để phục vụ tổ chức Áo Lam.

Nam Mô Công Đức Lâm Bồ Tát Ma Ha Tát

Trân trọng,
Nguyễn Thanh Nguyễn Văn Hà

Nhìn Tin



Huynh trưởng Quảng Kiến

Từ sau ngày ra trường và m□ phòng mạch, cứ mỗi độ Chu Niên về, Chánh Tâm chỉ còn nhìn thấy tên anh trong trang bảo trợ mà ít khi được diện kiến với khuôn mặt đẹp trai của bác sĩ non choẹt hiền và dễ thương ấy nữa.

Tại sao vậy ?

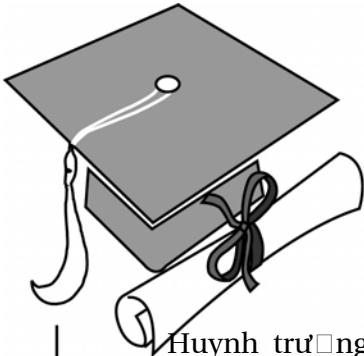
Anh ơi! Bây giờ anh (đang) □ mô?

Phải (vì) xa các em b□i có bờ?! :-)

Huynh trưởng Quảng Tiến

Anh xin tạm ngưng sinh hoạt 3 tháng thôi, chừ thì đã 3x3 rồi đó anh! Các em học trò lớp tiếng Việt nhớ anh lắm, nhớ nhất là tấm hình anh ôm gói quà phần thư□ng thủ khoa khóa Lộc Uyển năm nào, và còn nhớ rất rõ nữa là lời tâm tình của anh trong bài "GDPT Chánh Tâm: Niềm Tin và Hy Vọng," đăng □ báo Chu niên 4 năm 1997, anh còn nhớ không?

Anh ơi, chuyện đời thì trăm chuyện nhưng chuyện lý tư□ng GDPT thì chỉ có một thôi. Hãy nghĩ về lời phát nguyện, nghĩ về cái chung nhất của tổ chức mà dẫn thân, đừng vì những bất đồng dị biệt cá nhân vụn vặt mà chuyển hướng, cắt chia, sẽ làm buồn lòng các em và buồn lòng Bụt nữa. Mong anh sớm tr□ lại với Chánh Tâm anh nhé.



Chúc mừng Tân Khoa

Huynh trưởng và Đoàn Sinh GDPT Chánh Tâm hân hoan chúc mừng các anh chị em Đoàn viên vừa tốt nghiệp Trung học và Đại học niên khóa 1999.

Tốt Nghiệp Trung Học:

-] Quảng Ngọc - Nguyễn Thùy Linh
-] Htr. Quảng Diệu - Nguyễn Hà Trâm
-] Htr. Quảng Phi - Lê Thị Phụng
-] Htr. Nhật Trường An - Nguyễn Văn
-] Htr. Quảng Trú - Trần Đức Thái Dương
-] Htr. Chúc Nguyên - Nguyễn Xuân Tài

Tốt Nghiệp Đại Học:

-] Htr. Thiện Phát - Nguyễn Duy Huy (*cử nhân ngành Vi Tính, U.C. Davis*)
-] Htr. Thiện Phước - Nguyễn Duy Hoàng (*cử nhân ngành Vi Tính, C.S.U. Hayward*)
-] Htr. Quảng Thế - Trần Đình Khiêm (*cử nhân ngành Wild Life, U.C. Davis*)
-] Htr. Huệ Ngọc - Lương Như Trân (*cử nhân ngành Y Tá, U.C. San Francisco*)

Nguyện cầu hồng ân Tam bảo gia hộ cho các anh chị em dồi dào sức khỏe vững tiến trên đường học vấn và sinh hoạt với Chánh tâm dài lâu.

CẢM TƯỞNG CỦA ĐOÀN SINH

Em rất ngạc nhiên khi các anh chị kêu em làm bài cảm tưởng của đoàn sinh cho buổi lễ hôm nay. Em không biết viết về đề tài gì nữa. Sau khi suy nghĩ một thời gian rất lâu, em chỉ có vài lời để tâm sự với Thầy, các Sư Cô, Sư Chú, bác Gia Trưởng, ban Huynh Trưởng, quý vị Phụ Huynh, và các đoàn sinh.

Đã hai năm em đi sinh hoạt với GDPT Chánh Tâm. Trong hai năm qua em trải qua nhiều kinh nghiệm. Vài tháng đầu gia nhập GDPT Chánh Tâm em có nhiều sợ hãi, em sợ mình không thích hợp cho gia đình này. Em thường nghĩ mình sẽ đem lại những gì tốt đẹp cho GDPT Chánh Tâm và cho bản thân mình đây. Có khi em rất chán nản vì hàng tuần em đi sinh hoạt mà không thấy mình tiến bộ trong Phật học và không có làm quen nhiều bạn bè. Chỉ vì vậy mà em thường hay nghỉ đi sinh hoạt. Nghỉ sinh hoạt nhiều thì sự học hành của em càng không tiến bộ. Em tự hỏi mình có nên nghỉ sinh hoạt hoài vậy không? Rồi em lại so sánh những gì em làm lúc em đi sinh hoạt và những gì em làm lúc em ở nhà. Ở nhà thì chỉ có vui chơi và nghỉ ngơi, đi sinh hoạt thì học thêm Phật Pháp, Việt Ngữ và làm quen thêm bạn bè. Do đó mà em chọn con đường đi sinh hoạt.

Đến với GDPT em tưởng chỉ học Phật Pháp để biết lẽ sống cho phải ở đời và học Việt Ngữ để không quên đi tiếng mẹ đẻ của mình nhưng GDPT còn có những tổ chức khác nữa, chẳng hạn như là đi quét dọn đường phố, tham dự những buổi lễ, trại hè cũng như trại huấn luyện. Đến

bây giờ em mới biết được GDPT không phải là nơi để sửa đổi cái tánh xấu của mình mà còn là nơi mà mọi người đến với nhau trong tình thương yêu và coi nhau như anh em một nhà, sẵn sàng giúp nhau tu học, dạy dỗ nhau, vì vậy mà hội tổ chức này được gọi là GDPT.

Em rất hâm mộ các anh chị Huynh Trưởng và các Thầy Cô giáo dạy lớp Việt Ngữ. Những người này rất là bận rộn, vừa đi học, đi làm, mà cũng tranh thủ thời gian để đi sinh hoạt với các đoàn sinh. Em nghĩ các anh chị làm như vậy là vì thương chúng em và muốn cho chúng em có một tương lai tốt, với lại các anh chị cũng đang làm tròn nhiệm vụ của mình là đào tạo các thanh thiếu đồng niên trở thành người Phật Tử chân chính.

Sau hai năm nhìn lại đi sinh hoạt GDPT em có cảm giác như mình đã trưởng thành hơn xưa. Hồi đó vào GDPT mà không biết cái gì cả. Câu "Nam Mô A Di Đà Phật" mặc dù đã đọc mỗi tuần lúc làm lễ nhưng vẫn chưa hiểu được ý nghĩa của nó mãi cho đến lớp Sơ Thiện mới hiểu được. Còn những bài học quý báu khác, như là Năm Giới, Quy Y Tam Bảo, Cuộc Đời Đức Phật, v.v... Trong Năm Giới, giới mà em phạm nhiều nhất là Giới Thứ Nhất: Không Sát Sanh. Em không phải là một người xuất gia nên em không tập ăn chay trường được. Ngày mà em có thể ăn chay là ngày rằm và những ngày đi trại. Em đã học Năm Giới rồi, đã nghe qua câu chuyện những người giết gà, bò, heo, cá để đem bán ngoài chợ cho dân chúng mua về ăn. Em không phải là người giết

chết loài vật này mà em lại là người ăn thịt nó. Ở lớp Sơ Thiện em đã được dạy ăn chay là để nuôi lòng từ bi và cái lợi của sự ăn chay là mình không ăn vào những miếng thịt cá đã thấm sự sợ hãi, hung dữ khi con vật bị người ta giết. Trước khi nó bị chết nó đã sợ cái chết và không muốn chết khi người ta giết nó thì nó lại hận mình và đó là lúc cái tánh hung dữ bắt đầu. Khi thịt của con vật này đã được rửa sạch sẽ, đem ra bỏ chợ để bán, mình mua về ăn, khi mình ăn miếng thịt đó đã chứa đựng sự sợ hãi và hung dữ do đó mà trong lòng mình có lúc sợ hãi và tàn ác. Có đôi lúc em nghĩ có khi nào những con vật này sinh ra là để cho mình ăn hay không? Trong gia đình em thường hay phụ thím em nấu ăn, trước khi em cầm cây dao lên để cắt miếng thịt, em đã nguyện trước với lòng mình là em nhờ vào miếng thịt này để sống qua ngày. Mỗi lần đến mùa mưa là mỗi lần em phạm giới Không Sát Sanh. Khi trời đổ mưa là lúc mà mấy con sâu từ trong vườn cỏ bò ra, bò ra rất là nhiều chứ không phải chỉ mấy con thôi đâu. Em thường hay dẫm lên nó mà không biết vì

mỗi lúc em đi thường hay nhìn phía trước, ít có khi nhìn xuống để nhìn đôi chân mình bước, vì vậy mà em đã giết chết mấy con sâu. Hồi đó chưa đi sinh hoạt nên chưa biết gì về giới Không Sát Sanh. Nên cho dù dẫm lên mấy con sâu cũng không thương tiếc và không biết là mình đã phạm tội. Sau khi đi sinh hoạt và học được là không nên sát sanh rồi thì cho dù em lỡ chân dẫm lên mấy con sâu, em cũng dừng chân lại và niệm trong lòng "Nam Mô A Di Đà Phật" để cho, mình bớt đi tội lỗi và con sâu đó có thể về nơi an lạc để sống.

Những điều tốt mà em đang học trong GDPT em thấy không có nơi nào sánh bằng. Đó là một điều quý báu và rất hiếm có trong đời em. Em rất vui là em đã học được những gì mà xưa nay em chưa từng biết đến. Em biết là còn có nhiều bài học quý báu khác mà em chưa được học, nhưng từ từ em cũng sẽ học được mà thôi.

] *Quảng Tạt - Hồ Thị Thu Thượng*

Vui thay kính dưỡng mẹ
Vui thay kính dưỡng cha
Vui thay kính sa môn
Vui thay kính thánh hiền

Kinh Lời Vàng

Tổng kết một năm sinh hoạt

Hôm nay GDPT Chánh Tâm làm lễ kỷ niệm Chu Niên lần thứ 6 trong không khí trang nghiêm và long trọng. Giờ đây Chánh Tâm đã lớn thêm một tuổi, thêm một bước trưởng thành. Trong niềm vui Chu Niên, xin tổng kết một năm sinh hoạt đã qua như sau:

1. Số lượng đoàn viên: 275

- Huynh Trưởng: 33

- Huynh Trưởng Huyền Trang: 5
- Huynh Trưởng A Dục: 7
- Huynh Trưởng Lộc Uyển: 10
- Huynh Trưởng Tập Sự: 1

- Đoàn Sinh: 242

2. Sinh hoạt và tu học:

GDPT Chánh Tâm sinh hoạt vào ngày Chủ Nhật từ 1 giờ đến 5 giờ chiều theo chương trình như sau:

1:00 - 1:30 lễ Phật, lễ GDPT, câu chuyện dưới cờ

1:30 - 2:00 đội chúng tự trị

2:00 - 3:15 học Việt ngữ

3:15 - 3:30 nghỉ giải lao

3:30 - 4:30 lớp Phật Pháp, chuyên môn

4:30 - 5:00 sinh hoạt chung, dây thân ái

Tu Học:

Hàng tháng có một ngày tu học cho toàn GDPT Chánh Tâm dưới sự hướng dẫn của Thầy Cố Vấn Giáo Hạnh. Hàng tuần, Ban Huynh Trưởng tu học vào sáng Chủ Nhật lúc 10-12:00 sáng, nhưng mấy tháng vừa qua một số HT vì bận công việc gia đình nên lớp học đến bây giờ đã bị gián đoạn.

Phật Pháp:

Ngành Oanh	Ngành Thiểu
a. Mở Mắt: 147	a. Hướng Thiện: 34
b. Cánh Mềm: 33	b. Sơ Thiện: 18
c. Chân Cứng: 9	c. Trung Thiện: 3
d. Tung Bay: 1	

Việt Ngữ:

- a. Lớp 1: 6 lớp
- b. Lớp 2: 2 lớp
- c. Lớp 3: 2 lớp
- d. Lớp 4: 1 lớp
- e. Lớp 5: 1 lớp
- f. Lớp 6: 1 lớp

Trong các lớp Việt ngữ này, BHT đã mời được một số thầy cô giáo viên thiện nguyện giảng dạy, nhưng vẫn còn thiếu, cho nên các huynh trưởng vẫn còn giữ lớp.

Văn Mỹ Nghệ:

- Phát hành Đặc San Chu Niên hàng năm.
- Tham gia các buổi văn nghệ để cúng dường ngày Phật Đản, lễ Thượng Nguyên, v.v...
- Đóng góp tiết mục văn nghệ cho cộng đồng ở San Francisco trong lễ Phát Thưởng.
- Tập cho các em viết bài theo chủ đề để đóng góp vào tờ báo Chu Niên.
- Tập cho các em hát những bài hát sinh hoạt.
- Hướng dẫn các em cách thực hiện một buổi văn nghệ lửa trại.

Tương Tế:

- Huynh trưởng và đoàn sinh đã đóng góp một số tịnh tài để giúp một số đoàn sinh của ba đơn vị GDPT tại tỉnh Quảng Trị do Bác Gia Trưởng trực tiếp mang về cấp phát.
- Thăm viếng và phúng điếu các đoàn sinh đã quá vãng. Tham gia tang lễ của sư bà chùa Đức Viên.

Xã Hội và Sinh Hoạt Cấp Miền:

- Tham gia các công tác vệ sinh làm sạch đường phố tại địa phương đang sinh hoạt.
- Yểm trợ các buổi họp của BHD Miền.
- Yểm trợ khóa hội thảo ngành nữ của Miền, v.v...

Hoạt Động Thanh Niên:

- Tổ chức trại hè An Tiêm tại Anthony Park, Hayward.
- Các đoàn tổ chức picnic mỗi tam cá nguyệt.
- Các lớp Việt ngữ tổ chức đi tham quan.

] *Nguyễn Mãn - Trưởng Công Thành*



Tin Vui



Đón mừng mùa Phật Đản 2543, GDPT Chánh Tâm vinh hạnh tiếp nhận thêm tin vui là có 3 Huynh Trư^ong của đơn vị vừa được BHD/TU^o/GDPTVN tại Hoa Kỳ tân thăng:

- A. Xếp vào hàng Huynh trư^ong cấp Tấn.**
Huynh trư^ong Gia Trư^ong Nguyên Thanh -
Nguyễn Văn Hà
- B. Xếp vào hàng Huynh trư^ong cấp Tín**
1. Huynh trư^ong Liên Đoàn Trư^ong Nguyên Mãn - Trương Công Thành.
 2. Huynh trư^ong phụ trách Tu Thư, Tâm Phụng - Nguyễn Viết Loan.

Toàn thể Đoàn viên Chánh Tâm xin chúc mừng các Huynh trư^ong tân thăng, nguyện cầu Tam bảo gia hộ quý Huynh trư^ong thân tâm thường an lạc để phụng sự tổ chức và phục vụ đàn em.

HỒ Tín



Ban Huynh trư^ong GDPT Chánh Tâm vừa nhận thiệp hồng của cựu Huynh trư^ong Nguyễn Kim Phạm Thị Ngọc báo tin Lễ Vu Quy của chị vào ngày 7-8-99 tại TTPG Hayward.

Rất tiếc dịp này toàn Ban Huynh Trư^ong đều phải tham dự liên trại huấn luyện Lộc Uyển và A Dục tại Seattle tiểu bang Washington, không thể đến chung vui trọn vẹn được, mong chị thông cảm.

Toàn thể Huynh trư^ong và Đoàn sinh GDPT Chánh Tâm xin chúc mừng cô dâu Phạm Thị Ngọc và chú rể Lê Thạch trọn đời hạnh phúc.



Chúc mừng Tân Khoa

Huynh trư^ong và Đoàn Sinh GDPT Chánh Tâm hân hoan chúc mừng các anh chị Huynh trư^ong đã tham dự trại Lộc Uyển 6 - A Dục 4 do miền Thiện Minh tổ chức.

Thủ Khoa A Dục:

Nguyễn Bảo - Đồng Sỹ Lâm

Đoàn Trư^ong Đoàn Oanh Vũ Nam - A Nan Đà

Á Khoa A Dục:

Thiện Phước - Nguyễn Duy Hoàng

Đoàn Phó Đoàn Thiếu Nam - Asoka

Phân ửu



CỰu đoàn viên Quảng Tài - Lữ Thy Hữu Duy đã từ trần sau tai nạn tại Napa, California. Toàn thể Huynh trư□ng và Đoàn sinh GDPT Chánh Tâm xin thành thật chia buồn với gia đình đạo hữu Diêu Mầu và Nguyên Chiếu, Huynh trư□ng Quảng Huyền, chị Đặng Thị Đồng và cháu Lữ Đặng Như Ý cùng toàn thể tang quyến. Nguyên cầu hương linh Quảng Tài - Lữ Thy Hữu Duy siêu sanh Tịnh Độ.

]]]

Nhận hung tin từ đạo tràng Trung Tâm Phật Giáo Hayward, CA. Thân phụ của Đại Đức Thích Từ Lực - Thầy Cố Vấn Giáo Hạnh Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm, viện chủ TTPG Hayward - là cụ ông Nguyễn Nhuận sinh năm Nhâm Thân đã tạ thế vào ngày mùng 8 tháng 6 năm Kỷ Mão, nhằm ngày 20 tháng 7 năm 1999 tại Thừa Thiên Việt Nam, hư□ng thọ 68 tuổi. Toàn thể Ban Huynh Trư□ng và Đoàn Sinh GDPT Chánh Tâm xin thành kính phân ưu với Thầy và tang quyến. Nguyên cầu hương linh cụ ông vãng sanh Tịnh Độ.

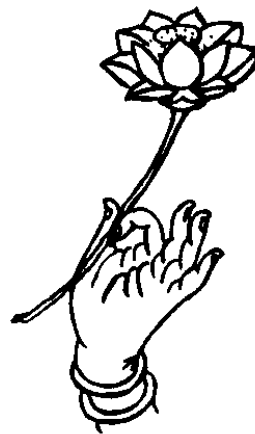
Được tin cụ ông Nguyễn Hữu Cư, pháp danh Như Uyển, thân phụ của Đạo Hữu Nguyễn Hữu An, gia trưởng GDPT Hướng Thiện (San Diego) và là ông nội của Huỳnh Trưởng Như Tiến Nguyễn Hữu Dũng ủy viên huấn luyện BHD/TU/GDPTVN tại Hoa Kỳ, đã mãn phần tại San Diego - California vào ngày 16-7-1999 nhằm ngày 2 tháng 6 năm Kỷ Mão hưởng thọ 91 tuổi. Toàn thể Huỳnh trưởng và Đoàn sinh GDPT Chánh Tâm - Hayward - California, xin thành kính phân ưu với bác Nguyễn Hữu An và Huỳnh trưởng Như Tiến Nguyễn Hữu Dũng cùng toàn thể tang quyến. Nguyện cầu hương linh cụ ông vãng sanh tịnh độ.

]]]

Toàn thể Đoàn viên GDPT Chánh Tâm rất bàng hoàng trước hung tin hiển thê của Huỳnh trưởng Nguyễn Ái Nguyễn Văn Chót ủy viên giáo dục BHD/GDPT Miền Thiện Minh cũng là ủy viên Việt Ngữ GDPT Chánh Tâm và là thân mẫu của Oanh Vũ Nữ Tâm Sen Hồng Nguyễn Thị Thy Mai là Chị Nguyễn Thúc Phan Thị Trí đã đột ngột lìa trần lúc 2 giờ chiều ngày 1-8-1999 nhằm ngày 20-6 Kỷ Mão, hưởng dương 48 tuổi. Toàn thể Huỳnh Trưởng và Đoàn Sinh GDPT Chánh Tâm, xin thành thật phân ưu với Huỳnh trưởng Nguyễn Ái và Oanh Vũ Nữ Tâm Sen Hồng cùng tang quyến. Nguyện cầu hương linh chị Nguyễn Thúc Phan Thị Trí vãng sanh tịnh độ.

]]]

Được tin thân mẫu của Huỳnh trưởng Thị Hưng-Đường Hào, Gia trưởng kiêm Liên đoàn trưởng GDPT Liên Hoa, Olympia, Washington, là cụ bà Thị Ngọc - Ngô Thị Phước, đã mãn phần vào ngày 13 tháng 6 năm Kỷ Mão, Phật lịch 2543, nhằm ngày 25/7/99 tại Tacoma, Washington. Toàn thể Huỳnh trưởng Đoàn sinh GDPT Chánh Tâm xin thành kính phân ưu với anh cùng toàn thể tang quyến. Nguyện cầu hương linh cụ bà vãng sanh tịnh độ.



Danh Sách Ân Nhân

Bảo Trợ Trung Thu 98

ĐH Chau Yoder.....	\$30	ĐH Diệu Duyên.....	\$10
ĐH Nguyễn Văn Thanh.....	\$50	ĐH Minh Hảo.....	\$10
ĐH Trương Công Châu.....	\$20	ĐH Diệu Tường.....	\$10
ĐH Vương Kiệt.....	\$10	ĐH Mai.....	\$7
ĐH Tâm Di.....	\$10	ĐH Vô Danh.....	\$20
ĐH Hồ Ngọc.....	\$10	ĐH Hồ Thái Bình.....	\$10
Thầy Cố Vấn.....	\$50	Đội Lân.....	\$33

Ứng Hộ Quỹ Sinh Hoạt Chánh Tâm

ĐH Steve Đặng và Kelly Đặng.....	\$500	ĐH Lê Song Hào.....	\$10
ĐH Ngô Linda.....	\$14	HTr Thuỳen Vị.....	\$20
ĐH Lê Thị Xê.....	\$8	HTr Quảng Ái.....	\$100
ĐH Phan Thị Lê Hà.....	\$8	ĐH Hồ Thái Bình.....	\$20
ĐH Trần Văn Ngọc.....	\$5	ĐH Hoàng Bảo Quốc.....	\$4
ĐH Trần Thị Lại.....	\$4	ĐH Sơn và Cung.....	\$50
ĐH Quảng Hoài và Tâm Di.....	\$100	ĐH Giác Thanh.....	\$20

Ứng Hộ Chu Niên 5

ĐH Diệu Tường.....	\$50	ĐH Trần Văn Cảng.....	\$50
ĐH Diệu Duyên.....	\$50	ĐH Nguyễn Chiếu Phily.....	\$20
ĐH Mai Xuân Dự.....	\$30	ĐH Trần Thị Mai.....	\$20
ĐH Trương Quang Vinh.....	\$20	ĐH Lê Hơn.....	\$20
ĐH Cao Trường Quân.....	\$10	ĐH Tâm Di.....	\$100
ĐH Trần Duy Hương.....	\$20	ĐH Hồ Văn Ngọc.....	\$20
ĐH Trương Dương.....	\$30	ĐH Phương Di.....	\$20
ĐH Quảng Phổ.....	\$20	ĐH Nguyễn Thị Bé.....	\$20
ĐH Đào Thị Hồng Lưu.....	\$30	ĐH Hồ Lan.....	\$20
Ba của Thi.....	\$30	ĐH Mười.....	\$5
ĐH Huỳnh Mai.....	\$20	ĐH Pháp Sánh.....	\$30
ĐH Viên Hoài.....	\$20	ĐH Diệu Thuận.....	\$20
ĐH Nguyễn Kỳ.....	\$10	ĐH Mừng Nguyễn.....	\$5
Bác Diệu Hoa.....	\$5	ĐH Mai Võ.....	\$10
ĐH Nguyễn Giới.....	\$20	ĐH Hiếu Mai.....	\$20
ĐH Ngô Tống.....	\$10	ĐH Lợi và Bích Dung Nguyễn.....	\$100
ĐH Phan Thị Lan.....	\$20	ĐH Tuệ Văn - Diệu Thanh.....	\$30
ĐH Ngô Kim Anh.....	\$10	ĐH Lan Hương.....	\$40
Gia đình ĐH Nguyễn Văn Thanh.....	\$100	ĐH Hue Le.....	\$20

ĐH Trương Thị Loan.....	\$10	GDPT Anoma.....	\$50
ĐH Dung Tran	\$20	ĐH Linh Quang Lê.....	\$50
ĐH Luan Ho	\$20	Ph□ Hòa Lão.....	\$20
ĐH Lein Nguyen	\$20	Vô Danh	\$20
ĐH Theo Tran	\$10	Kim Việt Jew	\$50
ĐH Hong Tran	\$30	Kim Ngọc Jew	\$50
ĐH Van Dac.....	\$20	BS Đặng Vũ Báy.....	\$50
ĐH Ký Trần	\$20	Win Long Market.....	\$50
ĐH Trung Ho.....	\$20	Soon Kee Restaurant.....	\$50
ĐH Duc Pham	\$10	Cô Diệu Hoa	\$10
ĐH Bích Nguyen.....	\$50	Đh Quảng Thảo	\$40
Ân Nhân.....	\$20	International Market.....	\$200
Ân Nhân.....	\$20	Ph□ Pasteur	\$50
ĐH Hoàng Văn Cho.....	\$30	Happy Nails	\$40
ĐH Doan Vo	\$10	Hair Palace	\$50
ĐH Gái Nguyen.....	\$10	Lâm Xuyên	\$50
ĐH Chiu Hoang	\$20	May's Beauty Salon.....	\$20
ĐH Thuy Ho	\$30	Cẩm Hương.....	\$50
ĐH Tâm Chi	\$20	Sơn Lê; MBA RE/MAX	\$200
ĐH Nguyen Phú.....	\$20	Ocean Supermarket	\$200
ĐH Nguyen Tuong.....	\$10	Ph□ Hoàng.....	\$20
ĐH Đăng Lâm	\$50	Bích Vân	\$20
ĐH Sang Tran.....	\$10	Vien An Đường.....	\$100
ĐH Nguyễn Thức.....	\$30	Ultimate Video.....	\$200
ĐH Tâm Sen Hồng	\$10	Kim Vinh Jew	\$10
ĐH Le Van Huu.....	\$20	Supper Market Story.....	\$200
ĐH Võ Thị Lộc	\$20	Song Hỷ.....	\$40
ĐH Mai Liên.....	\$20	Nha Trang Restaurant	\$20
ĐH La Ngọc Le.....	\$20	Kim Mai Jew.....	\$100
ĐH Huong Nguyen.....	\$20	Hop Sing Gifts	\$50
ĐH Phan Thị Hùng Vương	\$30	Lion Super Market	\$100
ĐH Hồ Tĩnh.....	\$5	Upper Cut	\$30
Vô Danh	\$5	Rose Carrillo.....	\$10
Vô Danh	\$5	LiLlian Joseph.....	\$5
ĐH Thái Tô Hà.....	\$20	Micheale Barreiro.....	\$5
ĐH Le Nguyen.....	\$5	Lorraine Dowling	\$10
ĐH Nguyễn Lợi	\$50	Glorima Domingoes.....	\$5
ĐH Tâm Diệu	\$30	Wanda Washington.....	\$5
ĐH Phan Toàn	\$10	Connie Sexauer.....	\$5
ĐH Hồ Thị Thái Bình.....	\$30	ĐH Triệu David	\$10
HTr Thuỳen Vị.....	\$20	ĐH Lê Tim	\$10
ĐH Tran Đình Thuỳen	\$30	ĐH Nguyễn Phillip.....	\$10
ĐH Phan Hồng.....	\$10	ĐH Nguyễn Cẩm Giang.....	\$30
Happy Nail.....	\$40	ĐH Nguyễn Khoa Diệu Châu	\$50
Đoàn Cựu Huynh Trư□ng San Jose ...	\$50	ĐH Đường Trung Minh.....	\$100

ĐH Phan Tú Thành	\$40
ĐH Nguyễn Sanh Điệp Hùng.....	\$50
ĐH Thái Thị Thu.....	\$50
ĐH Thị Phú.....	\$20

ĐH Quảng Phổ	\$20
Vô Danh	\$10
ĐH Tâm Thường	\$50
ĐH Lý.....	\$20

Ủng Hộ Chu Niên 6

ĐH Trung Dương.....	\$30
ĐH Nguyễn Phụng.....	\$20
ĐH Lê Thị Thu	\$30
ĐH Dinh Van Hoa	\$30
ĐH Lê Song Hào	\$20
ĐH Quảng Mai.....	\$10
ĐH Tâm Di	\$10
ĐH Diệu Bích	\$20
ĐH Diệu Duyên	\$20
ĐH Chơn Hảo.....	\$10
ĐH Tâm Hương	\$10
ĐH Không Mẫn.....	\$20
ĐH Hồ Thị Diệu.....	\$16
ĐH Đào Hồng	\$30
ĐH Nguyễn Thị Yến	\$20
ĐH Trần Dũng	\$20
ĐH Đinh La Bao.....	\$40
ĐH Nguyễn Thu Vân.....	\$32
HTr Nguyễn Thị Huế.....	\$20
Kim Oanh.....	\$10
New Fashion-Gifts	\$10
Fresh Nails	\$20
ĐH Hồ Thái Bình.....	\$20
ĐH Lê Cần	\$26
ĐH Mai Xuân Dự.....	\$20
PH em Nhật Tân.....	\$20
ĐH Vương Kiệt.....	\$30
ĐH Lê Hớn.....	\$20
ĐH Ngô Thị Lý	\$20
ĐH Nguyễn Thị Yến	\$20
ĐH Nguyễn Văn Thanh.....	\$50
ĐH Huỳnh Mai.....	\$40
ĐH Trương Thị Tình	\$30
ĐH Quảng Hòa	\$50
ĐH Văn Xước.....	\$20
ĐH Van Dac.....	\$20
ĐH Huan Tran	\$20
ĐH Trần Lài.....	\$20

ĐH Đào Hồng Lưu.....	\$20
ĐH Thục Trân.....	\$20
ĐH Nguyễn Lợi - Bích Dung	\$100
BS Phan Kim Nguyên	\$100
BS Vũ Tất Cường.....	\$100
BS Đặng Vũ Bái.....	\$100
BS Phạm Hải (Dentistry)	\$100
BS Bùi Thành.....	\$100
BS Phạm Dũng DDS	\$200
BS Scott Hiền Nguyễn	\$200
Pacific Pharmacy	\$100
Thầy cố vấn giáo hạnh.....	\$50
Soon Kê Restaurant.....	\$100
Tina Bình Phạm	\$100
ĐH Lê Sơn.....	\$200
ĐH Lữ Việt Phi	\$200
Hop Sinh Gifts	\$50
International Market.....	\$200
Ocean Market	\$200
Story Market	\$100
Tiệm Cẩm Hương.....	\$50
Phở Pasteur	\$50
A Bakery	\$40
Upper Cut	\$50
Thanh Mai Sandwich.....	\$50
ĐH Châu Yoder	\$50
Thầy Ngô Hạnh	\$50
Hùng Vương Tofu	\$30
ĐH Diệu Kim	\$50
Kim Phượng Jewelry	\$50
Khải Toàn Jewelry	\$50
Kim Vân Jewelry	\$100
Kim Liên Jewelry.....	\$50
Kim Việt Jewelry	\$100
Kim Ngọc Phước Jewelry.....	\$50

Ghi Chú: Nếu có sai sót xin gọi số: 510-670-0969.

Toàn thể Ban Huynh Trưởng và Đoàn sinh Gia Đình Phật Tử Chánh Tâm, xin chân thành cảm tạ quý vị Ân nhân, Đạo hữu và Phụ huynh cùng quý vị chủ nhân cơ sở, văn phòng đã ủng hộ, giúp đỡ, bảo trợ để chúng tôi có đủ phương tiện tổ chức lễ lược và phát hành Kỷ yếu mừng Chu Niên thứ sáu.

Trân trọng,
GDPT Chánh Tâm

*Như bông hoa tươi đẹp
Có sắc nhưng không hương
Lời nói dầu gấm hoa
Không làm, không kết quả*

] Kinh Lời Vàng

Trang Lưu Bút

